

Vd. que habita la campaña debe  
saber que nuestra Casa puede  
servirlo en todos estos renglones:

Impresiones de todas clases.

Artículos de Escritorio y Pa-  
pelería. - Libros en blanco.

Librería en general. :: :: ::

Librería Nacional y Talleres Gráficos

**A. BARREIRO Y RAMOS**

BARREIRO & Cía., Sucesores

Casa fundada el año 1871

MONTEVIDEO



# ALMANAQUE DEL LABRADOR

PARA EL AÑO 1921



PUBLICADO POR EL

## Banco de Seguros del Estado

MONTEVIDEO

### SECCIÓN SEGUROS RURALES

OCTAVO AÑO

Se reparte gratis a los asegurados





# THE ROYAL BANK OF CANADÁ

CASA MATRIZ Montreal - Canadá - INCORPORADO 1869

Capital Integrado. . . .	\$ 17.000.000 oro
Fondos de Reserva . . . .	» 18.096.000 »
Activo, pasa de . . . .	» 500.000.000 »

OPERACIONES bancarias en general.

OPERAMOS en cambios con todos los países del Mundo.

Transferencias telegráficas efectuadas con prontitud.

CARTAS de Crédito Comerciales o para Viajeros emitidas en condiciones favorables.

DEPÓSITOS aceptados en condiciones favorables en cuenta corriente, Caja de Ahorros y a Plazo Fijo.

ADELANTOS a tipos corrientes en cuenta corriente, vales y conformes.

Algunas de nuestras 630 Sucursales son :

Londres, Paris, Barcelona, Nueva York,  
Rio de Janeiro. Habana & Buenos Aires

SUCURSAL EN MONTEVIDEO - Cerrito esq. Zabala.

**Pedro C. Towers,**  
Sub - Gerente.

**R. G. Allen,**  
Gerente.



# PASTA STRAUCH

Marca LA BUENA ESTRELLA



Es el sarnífugo más  
perfecto de esta época



no mancha ni perjudica la lana de los animales, resulta el más barato de todos y se mezcla con cualquier agua.

APROBADO POR EL SUPERIOR GOBIERNO

# Garrapaticida STRAUCH

Marca LA BUENA ESTRELLA

Absolutamente sin competencia en precio y calidad



Es el más eficaz de todos, se disuelve completamente sin dejar residuos; su acción es amplia y duradera sin perjudicar en nada a los animales.



## Fluido de Creolina

Específico y desinfectante de alta calidad y concentración y el único aprobado por el Superior Gobierno. Indispensable en toda estancia para toda clase de curaciones veterinarias.

¡Cuidado con las imitaciones!

Pedidos a STRAUCH y Cía.

Isla de Flores, 1328

Montevideo

## LÁMPARA "DREADNAUGHT"



Sin tubos  
Sin mechas  
Sin sombra

200 bujías  
de  
Hermosa  
Luz

Un litro  
de  
nafta cada  
15 horas

Un niño  
la maneja

PRECIO

\$ 20

Puesta  
en su casa

Una maravilla fabricada para su  
comedor, su almacén, su tienda, etc.

**J. Fábregas & Cia.**

25 de MAYO, 734

MONTEVIDEO

Solicitamos agentes activos

## Francisco Franceschini

Gran Fábrica de Calzado

al por mayor

Atiende pedidos  
para la Capital y Campaña

COLONIA, 1683

MONTEVIDEO

## Francisco Romero

Estación LA LATA (Cardona)



Comercio en General

Almacén, Tienda, Ferretería,  
Bazar, Zapatería,  
Talabartería, Depósito de  
Frutos del País, Máquinas  
Agrícolas en general.

Semillas de Pedigree recibidas del  
Semillero N. de la Estanzuela, así  
como hijas de éstas recogidas en la  
zona, garantizando su pureza.

Agente del Banco de Seguros  
del Estado "Sección Granizo"

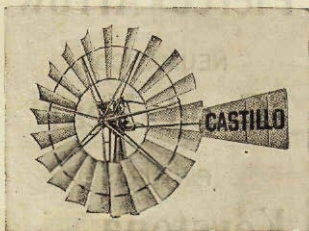
# Ernesto Quincke

Cerro Largo, 851

Montevideo

## Molinos de Viento

de engranaje doble



## “CASTILLO”

Insuperables por la bondad de su material y su  
excelente funcionamiento

LOS \_\_\_\_\_

ACEITES \_\_\_\_\_

LUBRIFICANTES \_\_\_\_\_



son siempre los pre-  
feridos de los automo-  
vilistas cuidadosos de  
su coche \_\_\_\_\_

Vía “Koppel”, Locomotoras,

Zorras volcadoras, Cambios de vía,

Mesas giratorias, Accesorios para vía

# Serratosa y Castells

IMPORTADORES

AUTOMÓVILES

**Pierce = Arrow**

NEUMÁTICOS

**Good = Year**

PINTURAS

**Keystona**

**Zinolin**

Aceite, Grasa, Lubrificantes

Accesorios, Pulidor

**URUGUAY, 758**

**MONTEVIDEO**



31 días

**ENERO**

Sol en Acuario

**SANTORAL**

1 Sábado	✠ <i>La Circuncisión del Señor.</i> — Santos Basilio y Justino, obispos. — <b>Año Nuevo.</b>
2 DOM.	<i>El Santísimo Nombre de Jesús.</i> — S. Isidoro, ob. y mr.
3 Lunes	Stos. Antero, p. y mr., Florencio, ob. y Genoveva, v.
4 Martes	Stos. Aquilino, mr., Tito y Timoteo, obs., y Benita.
5 Miérc.	Sts. Telésforo, p. m., Simeón, mje. y sta. Emiliana.
6 Jueves	✠ <i>La adoración de los Stos. Reyes.</i> — San Melanio. <b>Día de los Niños.</b>
7 Viernes	☉ Stos. Julián y Teodoro, mts.
8 Sábado	Stos. Luciano, Teófilo, Eladio y eps. mrts. y Erardo.
9 DOM.	Ss. Marcelino y Pedro, o., Justina, m. y Pascasia, v.
10 Lunes	Stos. Agatón, papa, Guillermo, arz., Juan Bueno, ob. y Nicanor mártir.
11 Martes	Stos. Higinio, p. m., Alejandro, ob., Anastasio, monje.
12 Miérc.	Santos Benito, Modesto, Victoriano, Arcadio y Tigrio.
13 Jueves	Ss. Gumersindo y Leoncio, ob. — <b>Duelo Nacional.</b>
14 Viernes	☾ Stos. Hilario, ob. y dr., Félix, pbro. y Blanca, v.
15 Sábado	Stos. Bonifacio, Mauro y Macario, obo., Mauricio, mr.
16 DOM.	Stos. Fulgencio, ob. y doctor, Marcelo, papa mr., Honorato, obispo.
17 Lunes	Stos. Antonio, abad, Sulpicio, ob., Mariano, diácono.
18 Martes	La Catedral de san Pedro en Roma, san Leonardo.
19 Miérc.	<i>La Sagrada Familia</i> , fiesta patronal del Sauce. — Stos. Canuto, rey, Ponciano, Pablo y Mario, mártis.
20 Jueves	Stos. Fabián, p. y Sebastián, mrs., Eutimio, abad.
21 Viernes	☉ Stos. Inés, vg. y m., y Fructuoso y Patroclo, mrs.
22 Sábado	Stos. Vicente, dc. m., Anastasio, Oroncio y Botondo.
23 DOM.	Sts. Ildefonso, a., y Emerenciana, vg. <i>Septuagésima.</i>
24 Lunes	N. S. de la Paz, stos. Timoteo, ob. m. y Eusebio, m.
25 Martes	La Conversión de s. Pablo.
26 Miérc.	Stos. Policarpo, obispo y m. — <i>Abrense los Tribunales.</i>
27 Jueves	Santos Juan Crisóstomo, ob. y doctor, Mauro, obispo y Vitalino, papa.
28 Viernes	Ss. Julián y Valerio, ob.; Teresio, Cirilo y Flaviano.
29 Sábado	☉ Sts. Feo. de Sales, ob. y doctor, Mauro y Constancio.
30 DOM.	Stos. Martina, v. y mr., Lesmes, ob., Gerarda y Jacinta. — <i>Sexagésima.</i>
31 Lunes	Santos Pedro Nolaseo, fundador y Víctor.

**Arranque los yuyos de su chacra; no pague renta para que ellos vivan.**

**PINTURERÍA Y PAPELERÍA**  
**LA COMERCIAL**

**TELLERÍA, RADÍO y C<sup>IA</sup>**

Sucesores de JUAN MALET

**1490 - Avenida General Rondeau - 1492**

Teléf. La Uruguay 1480, Cordón. - MONTEVIDEO

**Marca Registrada AUTOMÓVIL**

**Río Novo \* \* \***

Es el tabaco hebra negra de superior calidad y de  
mayor venta en la República

**Jamaica**

Hebra blanca, fina, de gran aceptación, son dos  
artículos insuperables, elaborados por

**“LA CAPITAL”**

**Manufactura y Almacén de Tabacos por mayor  
de ABAL Hnos. y Cía.**

Rondeau, 1785

Montevideo

28 días

**FEBRERO**

Sol en Piscis

**SANTORAL**

1 Martes	Stos. Cecilio e Ignacio, obs. y ms.; Efren y Brígida, virg.
2 Miérc.	* <i>La Purificación de Nuestra Señora (Candelaria)</i> . — Santos Cándido y Feliciano, mártires.
3 Jueves	Stos. Blas, ob. y m., Eulogio y comps. m.
4 Viernes	Stos. Andrés Corsino, ob. y José de Leonisa.
5 Sábado	Stos. Agueda, vg. y mr. y Albino y Felipe de Jesús.
6 Dom.	⑤ <i>Quincuagésima</i> . — Santos Dorotea, Tito, Silvano y Amando. — <b>Carnaval</b> .
7 Lunes	Santos Romualdo, Ricardo y Teodoro.
8 Martes	Santos Juan de Mata, Lucio y Carlota. — <i>Ciérranse las velaciones</i> .
9 Miérc.	<i>Ceniza</i> . — <i>Ay. y abst.</i> (*) Sta. Apolonia, virg. y mártir y S. Fructuoso, arzobis. (Patrono de Tacuarembó).
10 Jueves	Stos. Sabino, ob., Guillermo y Escolástico.
11 Viernes	<i>Ay. y abst.</i> — Ntra. Sra. de Lourdes, stos. Desiderio y Lázaro.
12 Sábado	③ Santos Eulalia, Eufrosia y Umbelina, vg. y mártir.
13 Dom.	1.º de Cuaresma. — Santos Gregorio II, Lucinio, Benigno y Maura.
14 Lunes	Santos Valentín, Vital, Ildefonso, Zenón y Dionisio.
15 Martes	Sts. Faustino y Jovita, Gregoria, Leoncia y Flavia.
16 Miérc.	Santos Isaías, Elías, y Justo, mts., y Juliana, virgen. — <i>Témpora</i> . — <i>Ayuno</i> .
17 Jueves	Santos Julián y Teódulo, mártires, Silvino, obispo, Secundino, m. y Mariana.
18 Viernes	Stos. Simeón y Claudio. — <i>Témpora</i> . — <i>Ayuno y abs.</i>
19 Sábado	Santos Gabino, Tulio, Marcial, Conrado, Alvaro y Beatriz. — <i>Témpora</i> — <b>Duelo Nacional</b> .
20 Dom.	④ 2.º de Cuaresma. — Stos. Zenobio, León, Eleuterio, obispos.
21 Lunes	Santos Félix, Severino, Sérvulo y Paterio.
22 Martes	La Catedral de San Pedro en Antioquía y Santa Margarita de Cortona y San Pascasio.
23 Miérc.	Santos Pedro, Damián y Lázaro. — <i>Ayuno</i> .
24 Jueves	Santos Sergio, Edilberto y Matías, apóstol.
25 Viernes	Stos. Justo, Victoriano, Nicéforo, Cesáreo, Primitiva — <i>Ayuno y abs.</i>
26 Sábado	Ntra. Sra. de Guadalupe en Méjico, y S. Alejandro.
27 Dom.	3.º de Cuaresma — Stos. Leandro, Baldomero, Basilio, y Julián. — <i>Témpora</i> .
28 Lunes	© Santos. Justo, Román y Macario. — <b>Grito de Asencio</b> .

**Rábano, mostaza, manzanilla, abrojo. He ahí los enemigos del agricultor.**

# Establecimiento Veterinario

DE

## INCHÁURREGUI & ALCIATURI Hnos.

1104 - CERRO LARGO - 1106, esq. Paraguay

MONTEVIDEO

LABORATORIO  
DE ANÁLISIS QUÍMICOS  
Y BACTERIOLÓGICOS

Sueros y vacunas, sarni-  
fugos y garrapaticidas.

Alimentos  
y medicamentos  
para los animales.

Consultas, informes y  
análisis bacteriológicos  
**GRATIS**  
para los Señores  
**HACENDADOS**



Aparatos, instrumentos y útiles  
para **ESTANCIEROS**  
y **CABAÑEROS**

■ **TORTA ALIMENTICIA PO-**  
■ **LLINS.**—Alimento ideal para Bo-  
■ vinos y Ovinos a galpón.  
Precio: \$ 7 los 100 kgs.

**LOMBRÍFUGO**  
**POLLINS**

Eficacia garantida  
Precio: \$ 3.50

latas de 500 dosis para  
borregos.

■ **DESCORNADOR** lo más prác-  
■ tico y económico. Si no satisface  
■ plenamente al cliente puede de-  
volverlo. — Precio: \$ 20.

**CREOLINA POLLINS, antiséptica desodorizante**  
20 % de cresoles. - En latas de 1, 2  $\frac{1}{2}$  y 20 kilos

**"PASTA y POLVOS SULFUROSOS POLLINS"**

Sarnífugo ideal, aprobado por el Superior Gobierno

Preparación especial para obtener fácil y económicamente un baño sulfuroso perfecto, de eficacia absoluta contra la sarna, sin perjudicar en lo más mínimo la lana.

Soluble en agua dulce y salada. No contiene cal ni arsénico. No es cáustico ni venenoso.

**POLVOS SULFUROSOS POLLINS**, cajón de 12 latas para 1.200 litros de baño: \$ 8.40.

**GARRAPATICIDA POLLINS**, práctico, económico y eficaz.

El mejor medicamento para baño garrapaticida.

Tambor de 25 kilos para 3.000 litros de baño: \$ 14.00.

**BICHERINA POLLINS.** - El ideal de los remedios para combatir las bicheras.

**Tarro de 1 kilo . . \$ 1.50**



31 días

**MARZO**

Sol en Aries

**SANTORAL**

1 Martes	☾ Santos Rudecindo y Eudoxia, mártir.
2 Miérc.	<i>Ayuno.</i> — El santo Angel Custodio de esta República (Concesión Pontificia de 1867). Sts. Lucio y Heraclio.
3 Jueves	Santos Eneferio, Celedonio y Marino, mts.
4 Viernes	<i>Ayu. y Abst.</i> — Sts. Lucio, Humberto, Casimiro y Basilio.
5 Sábado	Stos. Adrián y Eusebio, mártires.
6 Dom.	<i>4.º de Cuaresma.</i> — Santos Víctor, Zenón, Olegario y Bonifacio, mártir.
7 Lunes	Santo Tomás de Aquino, doctor.
8 Martes	Santos Antonio y Poncio mártires.
9 Miérc.	☾ <i>Ayuno.</i> — Santos Gregorio, Cirilo y Metodio.
10 Jueves	Santos Melitón y compañeros mártires.
11 Viernes	<i>Ayuno y abst.</i> — Santos Eulogio, Constantino y Fermín.
12 Sábado	Stos. Maximiliano, mr. y Bernardo.
13 Dom.	<i>De Pasión.</i> — Stos. Rodrigo y Macedonio, ms. y Leandro.
14 Lunes	Santa Matilde reina y san León, obispo y mártir.
15 Martes	Santos Aristóbulo y Longino, soldados mrs.
16 Miérc.	☾ <i>Ayuno.</i> — Santos Julia y Ciriaco, mártir.
17 Jueves	Santos Patricio y Agrícola, obispo.
18 Viernes	<i>De Dolores.</i> — <i>Ay. y abst.</i> — San Gabriel Arcángel.
19 Sábado	† <i>Conmemoración solemne de S. José, esposo de la Virgen María (conf.) y Ntra. Sra. de la Piedad.</i>
20 Dom.	<i>De Ramos.</i> — Santa Alejandrina, mártir. — <b>Otoño.</b>
21 Lunes	<i>Santo.</i> — Stos. Benito, abad y fundador y Clemencia.
	<b>Semana de Tuismo.</b>
22 Martes	<i>Santo.</i> — Santos Basilio, mártir y Deogracias.
23 Miérc.	☾ <i>Santo.</i> — <i>Ayuno.</i> — Stos. Fidel, Victoriano y Benito.
24 Jueves	<i>Santo.</i> — <i>Ayuno.</i> — Santos Agapito, Arnoldo y Latino.
25 Viernes	<i>Santo.</i> — <i>Ay. y abst.</i> * <i>La Anunciación de Nuestra Señora y la Encarnación del Hijo de Dios.</i> — S. Ireneo.
26 Sábado	<i>Santo.</i> — Stos. Teodosio, Braulio y Manuel.
27 Dom.	<i>Pascua de Resurrección.</i> — Santos Lázaro, Alejandro y J. Damaceno.
28 Lunes	* <i>Abrense las relaciones.</i> — Stos. Doroteo y Prisco, m. y Sixto III, papa.
29 Martes	* Santos Cirilo, Sixto y Segundo, mártires.
30 Miérc.	Santos Régulo y Zósimo, obispo.
31 Jueves	☾ Stos. Benjamín y Teófilo, ms.

**En lugar de tener la tercera parte de su chacra dedicada a pastoreo, plante forraje y tenga la sexta parte.**



# BANCO DE CRÉDITO

1423 - MISIONES - 1423

Agencia: CALLE GRECIA, 481 — Villa del Cerro

Capital autorizado . . . . .	\$ 3.000.000.00
» integrado . . . . .	» 2.500.000.00
Fondo de reserva . . . . .	» 430.000.00

DIRECTORIO: Presidente, Dr. Antonio J. Rius; Vicepresidente, Dr. Jacinto Casaravilla; Secretario, Dr. Antonio Harán; Vocales, Dr. Vicente Ponce de León y Don Francisco Rocco.

## OPERACIONES DEL BANCO

CUENTAS CORRIENTES en oro y plata.

DESCUENTOS de documentos comerciales.

GIROS SOBRE EL EXTERIOR por cheque, epistolares y telegráficos sobre todas las ciudades y pueblos de la Argentina, Brasil, Norte-América, Gran Bretaña, Alemania, Bélgica, Francia, España, Portugal, Suiza, Italia, Turquía, Egipto, Chipre y Grecia.

CRÉDITOS EN EL EXTERIOR a comerciantes para compras de mercaderías.

PRÉSTAMOS con garantía de mercaderías depositadas en la Aduana.

PRÉSTAMOS CON GARANTÍA HIPOTECARIA de campos o fincas urbanas a plazo fijo o a pagar en cuotas mensuales en plazos de 5 a 30 años.

PRÉSTAMOS CON GARANTÍA PERSONAL O DE VALORES a plazo fijo o a devolver por pequeñas cuotas mensuales.

ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES. — El Banco se encarga de la administración de propiedades y hace préstamos con garantía de alquileres.

COBRANZA de cupones, letras, pagarés, etc., encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.

CAMBIO. — Compra y venta de plata, oro, níquel y billetes extranjeros.

TÍTULOS Y VALORES en custodia. Compra y venta de títulos y valores.

RECIBE DINERO y paga interés por las sumas depositadas con arreglo a la siguiente

## TARIFA:

### CUENTAS CORRIENTES

A la vista . . . . .	1 %
» retirar con 30 días de aviso . . . . .	2 »

### DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

A 3 meses . . . . .	4 %
» 6 » . . . . .	5 »
» 12 » . . . . .	6 »
» mayor plazo . . . . .	Convencional

### CAJA DE AHORROS Y ALCANCIAS

A la vista hasta \$ 300.00	6 o/o
Hasta \$ 1.000.00 a la vista	5 »
Hasta \$ 1.000.00 a vencer cada 6 meses . . . . .	6 »

HORARIO DEL BANCO: De 10 a. m. a 12 m. y de 14 a 16 p. m.

Sábados de 10 a 12 m.

**D. PUIG,**  
Gerente.

30 días

ABRIL

Sol en Taurus

## SANTORAL

1 Viernes	Sto. Venancio, obispo y mártir.
2 Sábado	Stos. Urbano, obispo y Francisco de Paula, fundador.
3 Dom.	<i>De Cuasimodo.</i> —Ss. Benigno, m. y Ricardo, obispo.
4 Lunes	Stos. Isidoro, arzob. y doct., Ambrosio y Plácido ob.
5 Martes	Santos Zenón, Vicente Ferrer e Irene
6 Miér.	Santos Sixto I, papa y mártir y Marcelino.
7 Jueves	Santos Epifanio, obispo y Ciriaco, mártir.
8 Viernes	☉ Santos Dionisio y Amando, obispo.
9 Sábado	Santos Demetrio e Hilario, mártires.
10 Dom.	Santos Ezequiel, Daniel y Ulpiano.
11 Lunes	Stos. León I el Grande y Felipe, obispo.
12 Martes	Santos Constantino, obispo y mártir, Víctor y Susana.
13 Miér.	Sts. Carpio y Hermenegildo. — <i>La Solemnidad de San José, esposo de la Virgen María</i> , confesor, (Patrono de la Iglesia Universal).
14 Jueves	Stos. Próculo, ob. y mr. Justino y Valeriano.
15 Viernes	☉ Santos Eutiquio y Teodoro.
16 Sábado	Santos Calixto, Cayo, ms, Fructuoso y Toribio.
17 Dom.	Santos Aniceto, Hermógenes y Roberto.
18 Lunes	Santos Perfecto y Apolonio, mtrs., y Eleuterio.
19 Martes	Santos Jorge, Expedito, León IX, papa y Crescencio.— <b>Día de los Treinta y Tres.</b>
20 Miér.	Stos. Sulpicio, mártir, Marcelino, ob., Teófilo e Inés.
21 Jueves	Stos. Simeón, Silvio, Anselmo, ob. y ms. y Anastasio.
22 Viernes	☉ Santos Sotero y Cayo, mártir., León, obispo, Teodoro y Lucas.
23 Sábado	Stos. Adalberto, obispo y mártir, Félix, presbítero, Aquiles, mártir, Jorge y Pompilio.
24 Dom.	Stos. Fidel, mtr., Sabas, Eusebio, Longino y Honorio.
25 Lunes	Stos. Marcos, ev. y Esteban, ob.— <i>Rog. Letanias May.</i>
26 Martes	Stos. Cleto y Marcelino, ms., Ntra. Sra. del B. Consejo.
27 Miér.	<i>Nuestra Sra. de Luján.</i> —Stos. Anastasio, papa, Toribio, arzob., y el beato Pedro Canisio.
28 Jueves	Santos Pablo de la Cruz, Vital y Eusebio.
29 Viernes	Santos Secundino, ob., Pedro Verona y Emiliano, mr.
30 Sábado	☉ Santos Eutropio, obispo y mártir, Mariano, mártir, Sofía, virgen y mártir y Catalina de Sena.

**Cure siempre su trigo antes de sembrarlo.**

# **Ferratti y Cía.**

979 - Uruguay - 979 — Montevideo



**Almacén de Curtidos**

**Talabartería**

**Importación**

En general, todo artículo para la fabricación del calzado

Únicos representantes de los famosos

**lustres "Cobra"**

para metales, calzado, muebles y pisos, fabricación inglesa



Champagne "Dunniny", bebidas "Marqués del Mérito" y Jerez de la Frontera



Los pedidos del Interior de la República, serán atendidos con especial preferencia y atención.

31 días

**MAYO**

Sol en Géminis

**SANTORAL**

1 Dom.	<i>Santos Felipe y Santiago</i> , apóstol, Patronos de esta República. — <b>Día de los Trabajadores.</b>
2 Lunes	Stos. Anastasio, obispo, Valentín, Mafalda y Flaminia. <b>Día de España.</b> — <i>Letanías.</i>
3 Martes	La Invenición de la Sta Cruz. - S. Alejandro. - <i>Letanías.</i>
4 Miérc.	Stos. Mónica, vda, Silvano y Ciriaco, o. y m. - <i>Letanías.</i>
5 Jueves	<i>La Ascensión del Señor.</i> — Stos. Pío V, papa, Máximo, Eulogio, obispo.
6 Viernes	Santos Juan <i>Ante-Portam Latinam</i> y Benita.
7 Sábado	☉ San Estanislao, obispo y mártir.
8 Dom.	La Aparición de San Miguel Arcángel.
9 Lunes	Stos. Gregorio Nacianceno, obispo y dr. y Geroncio; ob
10 Martes	Santos Antonino y Cataldo.
11 Miérc.	Stos. Anastasio y Florencio, mts. y Mamerto, ob.
12 Jueves	Stos. Dionisio, m., Epifanio y Domingo de la Calzada.
13 Viernes	<i>Ntra. Sra. de los Desamparados.</i> — Stos. Segundo, ob. y m., y Gervasio, obispo.
14 Sábado	☾ Santos Bonifacio y Víctor. — <i>Abstinencia.</i>
15 Dom.	<i>Pascua de Pentecostés.</i> — San Isidro Labrador, (Patrón de las Piedras).
16 Lunes	* Santos Peregrino y Juan Nepomuceno.
17 Martes	* Santos Pascual Bailón, Pablo y Heraclio.
18 Miérc.	Stos. Venancio y Enrico, már. y San Félix de Cantalicio. — <b>Batalla de las Piedras.</b> — <i>Témpora.</i>
19 Jueves	Santos Pedro y Celestino.
20 Viernes	Stos. Bernardino de Sena y Alejandro. — <i>Témp., Ayuno.</i>
21 Sábado	☉ Santos Valente obispo y mártir, Secundino, mártir y Hospicio. — <i>Témpora.</i>
22 Dom.	<i>La Ssma. Trinidad.</i> — Ss. Indalecio, Casto, Emilio y Rita
23 Lunes	La A. de Santiago apóstol, Stos. Basilio y Julián, ms.
24 Martes	<i>N. S. Auxilio de los Cristianos.</i> — Santa Marciana.
25 Miérc.	Santos Urbano, papa y mártir, Gregorio VII (P. de S. Gregorio de Polanco). — <b>Día de América.</b>
26 Jueves	† <i>Corpus Christi.</i> — Stos. Eleuterio, Zacarías, obispo y mártir. — <i>Fiesta Patronal de la Colonia.</i>
27 Viernes	Stos. Juan I., papa y mr. y María Magdalena de Pazzis.
28 Sábado	Stos. Justo, Germán, Agustín, ob. y Emilio.
29 Dom.	☉ <i>Solemne procesión con el Santísimo Sacramento.</i> — Stos. Restituto, Máximo, Maximiano y Sicinio.
30 Lunes	S. Fernando III, rey de España (P. de Maldonado).
31 Martes	Stos. Crescenciano y Cancio, mrts., Angela de Merici.

**Con poco dinero adquiere sulfato de cobre para curar su semilla.**

**BANCO COMERCIAL****CERRITO, 400 - esq. ZABALA****MONTEVIDEO****ESTABLECIDO EN EL AÑO 1857****Capital realizado . . . . . \$ 2.000.000****Reservas . . . . . 1.280.000**

**DIRECTORIO:** José Saavedra, Presidente. — Dr. Alejandro Gallinal, Vice-presidente. — Nicolás Peirano, Félix Ortiz de Taranco, Dr. José Irureta Goyena, Antonio Goicoechea, Doctor José Pardo Santayana, Vocales.

**Gerente: ARTURO DAVIE.****CORRESPONSALES:**

En Londres. . . . . Baring Brothers & Co. Ltd. — London Joint City & Midland Bank Ltd.

En Estados Unidos. . . Kidder, Peabody & Co. — Nueva York. — Guaranty Trust Company of New York. — Irving National Bank. — New York. — The First National Bank of Boston — Boston.

En París. . . . . London County & Westminster Bank (Paris) Ltd. Comptoir National d'Escompte de Paris.

El Banco gira y compra letras de cambio, transferencias telegráficas etc., sobre todas las plazas del exterior, emite Cartas de Crédito para viajeros y para la importación de mercaderías Recibe Letras y documentos al cobro y se ocupa en general de toda clase de operaciones Bancarias.

**LOS NEGOCIOS SON RÁPIDAMENTE TRATADOS****Juan Zambra****Sucesor de Zambra y Marengo****Vidrios, Cristales  
y Masilla****POR MAYOR Y MENOR****Avda. G. Rondeau, 1457-59****Teléfono DE MONTEVIDEO, 2081 Córdón****MONTEVIDEO****ERECE VISITARSE****Decoraciones internas en yeso  
Estucolina****Símil piedra, imitación mármol  
Pinturas — Empapelados****CASA FUNDADA EN EL AÑO 1890****Juan Brignoni e hijo****Se atienden pedidos de campaña  
Exposición Permanente****CALLE MALDONADO, 1601  
(Esquina Tacuarembó)****Teléfono LA URUGUAYA, 1707, Córdón  
MONTEVIDEO**



30 días

JUNIO

Sol en Cáncer

## SANTORAL

1 Miérc.	Stos. Pánfilo y Pablo ob. y mtr. y Juvencio, mártir.
2 Jueves	Santos. Erasmo, obispo y mártir, y Eugenio.
3 Viernes	<i>El Sagrado Corazón de Jesús.</i> — Santos Claudio, Luciano, Cecilio y Paula.
4 Sábado	<i>El Purísimo Corazón de María.</i> — Santos Quirino, obispo y mártir, Arecio y Daciano, mártires, y Francisco Caraciolo, fundador.
5 DOM.	Stos. Bonifacio, ob. y mtr., Marcelino y Nicanor.
6 Lunes	☉ Santos Alejandro, obispo y mártir, y Amancio.
7 Martes	Santos Sicarion y Pedro, mártires.
8 Miérc.	San Guillermo.
9 Jueves	Stos. Primo y Feliciano, mrs., Ricardo, ob. y mr.
10 Viernes	Stos. Máximo y Timoteo, obs. mts.
11 Sábado	San Bernabé, apóstol.
12 DOM.	☾ Santos Basilides y Nazario, mártires y León III.
13 Lunes	Santos Antonio de Padua, confesor (Patrono de Sarandí del Yi), y Peregrino.
14 Martes	Santos Marciano, Anastasio, Valerio y Rufino.
15 Miérc.	Stos. Vito, Modesto, Julio, mrs.
16 Jueves	Santos Quirico, Juan Francisco Regis y Justina.
17 Viernes	Sts. Manuel y Jeremías, már. y Teresa, reina de León.
18 Sábado	Stos. Ciriaco, Marco y Marcelino, mártir.
19 DOM.	Santos Gaudencio, obispo, y Gervasio. — <b>Día de Artigas.</b>
20 Lunes	☉ Stos. Silverio, papa y mártir, Pablo y Ciriaco.
21 Martes	San Luis Gonzaga. — <b>Invierno.</b>
22 Miérc.	Santos Albano, Acacio y Paulino.
23 Jueves	Santos Juan y Zenón.
24 Viernes	* <i>La Natividad de San Juan Bautista</i> (Patrono de Santa Lucía y Pocitos).
25 Sábado	Santos Antidio, Eloy, Próspero y Guillermo.
26 DOM.	Santos Juan y Pablo, hermanos, Pelagio y Superior.
27 Lunes	<i>Nuestra S<sup>a</sup> del Perpetuo Socorro.</i> — Stos. Zoilo y compsmtes. y Ladislao.
28 Martes	☉ Santos Ireneo, Benigno León papa y santa Clotilde, reina. — <i>Abstinencia.</i>
29 Miérc.	* <i>Stos. Pedro</i> (Patrono del Durazno) y <i>Pablo</i> , apóst.
30 Jueves	La conmemoración de San Pablo, y San Marciano.

**Emparve su trigo para mejorarlo y defenderlo de los riesgos después de la siega.**

# EUGENIO BARTH & Cía.

---

IMPORTADORES DE MAQUINARIA EN GENERAL  
Y MATERIALES ELÉCTRICOS

---

Motores a bencina y a gas "OTTO"

Motores Eléctricos

Esquiladoras "LISTER"

Aceites Minerales

Azúfre "TREBOL"

Alambre Galvanizado

Caños Galvanizados

Automóviles "OAHLAND"

Luz Eléctrica para campo "LALLEY"

---

OFICINA CENTRAL:

751 - CALLE URUGUAY - 757

MONTEVIDEO

---

REPRESENTANTES:

En el SALTO: Máximo Vieweger.

En SORIANO: Eduardo Carmona.

31 días

JULIO

Sol en Leo

## SANTORAL

1 Viernes	<i>La preciosísima Sangre de Ntro. Señor Jesucristo.— Santos Casto, Secundino y Leonor.</i>
2 Sábado	<i>La Visitación de Nuestra Señora a Santa Isabel.</i>
3 DOM.	<i>Stos. Jacinto, Ireneo y Eulogio, mtrs., y Heliodoro.</i>
4 Lunes	<i>Santos Laureano, arzobispo de Sevilla, y Flaviano.</i> <b>Día de la Democracia.</b>
5 Martes	☉ Santos Cirilo, Metodio, obispos, y Filomena, vg.
6 Miérc.	Santos Rómulo y Paladio, obispos y Jenaro, presb.
7 Jueves	Santos Fermín, obpo. y mártir, Victoriano y Sinfiorano.
8 Viernes	Santos Aquilo e Isabel, reina (Pat. Paso de los Toros)
9 Sábado	Stos. Cirilo y Brisco, obispos y mártires, y Zenón.
10 DOM.	Stos. Cristóbal, mártir, Amalia y Rufina, vírgenes.
11 Lunes	Stos. Pío I, papa y mártir, Juan, ob. y Abundino.
12 Martes	☿ Stos. Nabor y compañeros mártires, y Paterniano.
13 Miérc.	Stos. Anacleto, Silas, Serapión y Eugenio, mártis.
14 Jueves	Stos. Justo y Focas, solds. mrs. y Buenaventura, ob.— <b>Día de la Humanidad.</b>
15 Viernes	<i>El Santísimo Redentor.— Santos Jenaro, Atanasio y Enrique, emperador.</i>
16 Sábado	<i>Nuestra Sra. del Carmen.</i> (Pat. del Cordón, Aguada, Migues, Salto y Carmelo) y san Fausto, mártir.
17 DOM.	Santos León IV, papa, Alejo, Arnoldo y Marcelina.
18 Lunes	Santos Camilo de Lelis, Bruno obispo y Sinfiorosa.— <b>Jura de la Constitución de 1830.</b>
19 Martes	☼ Santos Vicente de Paul, fr., Arsenio y Justa, mtrs.
20 Miérc.	Santos Jerónimo, Emiliano y Elías, pf.
21 Jueves	Santos Alejandro, Feliciano y Longinos, mrs. y Daniel.
22 Viernes	Stos. Teófilo y Platón, mr., y María Magdalena.
23 Sábado	Santos Apolinar, Teófilo y Liborio.
24 DOM.	Santos Vicente, Francisco Solano y Cristina.
25 Lunes	* Santiago apóstol y santos Cristóbal y Teodomiro, ms.
26 Martes	* Santa Ana, madre Ntra. Sra. y Stos. Jacinto, Valente.
27 Miérc.	☾ Santos Pantaleón, mártir, Hermolao y Aurelio.
28 Jueves	Santos Víctor, Nazario y Celso, mártires.
29 Viernes	Santos Félix, Simplicio y Faustino, mártires.
30 Sábado	Santos Abdón, Senén, Julita y Segunda, mártires.
31 DOM.	Stos. Ignacio de Loyola, Demócrito, Fabio y Calimero.

**Si no dispone de trilladora, enseguida de segar, emparve su trigo, y si dispone también.**

MOLINO, FÁBRICA DE FIDEOS  
Y DE BOLSAS EN GENERAL

**RIO DE LA PLATA**

DE

**CAVAJANI & BADI**

Calle GALICIA, 1374

MONTEVIDEO

**ACADEMIA  
NORTEAMERICANA**

18 de Julio, 2205 - Montevideo

COLEGIO IDEAL PARA VARONES  
ENSEÑANZA PRIMARIA Y UNIVERSITARIA

Cursos comerciales en Inglés y Castellano. — Educación esmerada bajo la vigilancia de Profesores Diplomados. — Especial atención a la formación del carácter. — Se reciben pupilos, medio - pupilos y externos.

**PRECIOS MÓDICOS**

Pídanse informes, prospectos, etc., del Director,

Frank J. Batterson, B. A.

**Compañía Importadora del Plata**

oooooooooooo

URUGUAY, 1136. ■ ■ Montevideo.

oooooooo◆oooooooo

Importadores de Sulkis, Arts.  
Viaje, Arts. Sport, Ferreteria,  
Jugueteria, etc. Agentes de  
Ruedas de Alambre para FORD

**Marca PASEO**  
**Papel WALDORF**

31 días

AGOSTO

Sol en Virgo

## SANTORAL

1 Lunes	Los 7 Macabeos, m. y s. Fe, Esperanza y Caridad v.
2 Martes	Ntra. Sra. de los Angeles, san Alfonso María de Li- gorio, ob. dr. — <i>Indulgencia de la Porciúncula.</i>
3 Miérc.	☉ La Inv. del cuerpo de san Esteban p. m., Nicodemus.
4 Jueves	Sto. Domingo de Guzmán, fr. (Patrono de Soriano).
5 Viernes	Nuestra Señora de las Nieves; y san Emilio, ob. y mr.
6 Sábado	La Transfiguración del Señor y s. Sixto II, p. y mtr.
7 DOM.	Stos. Donato, ob. y mr., Cayetano, f. y Fausto, mtr.
8 Lunes	Stos. Ciriaco, Marino y Eleuterio, mártires.
9 Martes	San Román, mártir.
10 Miérc.	☾ Stos. Lorenzo, ob. y mr., Paula y Arteria, vg. y mr.
11 Jueves	Stos. Alejandro, Rufino y Tiburcio, m. y Filomena, v.
12 Viernes	Stos. Macario, Julián, Aniceto, mtrs., y Clara, vg.
13 Sábado	<i>Abstinencia.</i> — Santos Hipólito Casiano, Juan Ber- chmans y Concordia.
14 DOM.	Stos. Calixto y Marcelo, obs. y mtrs.
15 Lunes	* <i>La Asunción de Nuestra Señora.</i>
16 Martes	<i>San Joaquín padre de Nuestra Señora.</i> — Santos Ja- cinto, Roque, Tito, diác. y Ambrosio, mártir.
17 Miérc.	Stos Pablo, Bonifacio, Severo, mrs. y Anastasio ob.
18 Jueves	☉ Santos Agapito, Lauro y Floro, mártires y León.
19 Viernes	Santos Ludovico, Magno, Timoteo y compañeros mrs., Italo, mártir.
20 Sábado	Stos. Bernardo, ob. y dr., Leovigildo y Severo, mártirs.
21 DOM.	Santa Juana Francisca Fremiol, vg. f.
22 Lunes	Santos Hipólito, ob. y m., Sinforiano, y Fabriciana, m.
23 Martes	Santos Restituto, Donato, Bernardo y Felipe, mártires.
24 Miérc.	Santos Bartolomé, apóstol, Tolomeo y Román, obs., ms.
25 Jueves	S. Luis rey de Francia. — <b>Independencia Nnal.</b>
26 Viernes	☾ Stos. Ceferino, papa y mártir, Irineo y Simplicio.
27 Sábado	San José de Calazans, fundador.
28 DOM.	San Agustín, ob., doctor y fr. (Patrono de la Unión)
29 Lunes	Ntra. Sra. de la Guardia, (Tit. de la cap. de la Barra de Sta. Lucía) y La degollación de s. Juan Bautista.
30 Martes	<i>Sta. Rosa de Lima</i> , v., Patrona de América (Patrona de santa Rosa de Canelones y del Cuareim).
31 Miérc.	San Ramón Nonato, cf. (Pat. de San Ramón y Tit. de la Capilla de Ituzaingó) y Robustiano, mártir.

**Reduzca su pastoreo dentro de su chacra, por-  
que las rentas son muy elevadas.**



**"LA FAMA"**

**CAFÉ**  
Y  
**YERBA**

**Juan Paullier, 1689 - 91**

MONTEVIDEO

Teléfono:  
La Uruguay 478,  
Cordón

**Domingo Toso**  
— y Hermano —

**AL PALACIO DE CRISTAL**

\* Concluida la liquidación de  
las ventas al detalle, seguiremos  
únicamente como introductores  
de tejidos al por mayor. \* \*

**FIDANZA e Hijo**

18 de Julio 1401, esq. Olimar

MONTEVIDEO

30 días

## SEPTIEMBRE

Sol en Libra

## SANTORAL

1 Jueves	② <i>Nuestra Señora de la Consolación.</i> — Santos Terenciano, obispo y mtr., Vicente, mtr. y Gil, obispo
2 Viernes	Santos Antolin, Zenón, y sus hijos, Concordio y Teodoro, mártires. — Elección de S. S. Benedicto XV.
3 Sábado	Stos. Sandalio, mr., Ladislao rey, y Serapia, vg.
4 Dom.	Stos. Marcelo, ob. y mtr., Casio y Máximo, mártires.
5 Lunes	Stos Victoriano, Rómulo, ob. y mr. y Lorenzo, o..
6 Martes	Stos. Leto, Eugenio y comps. mts., y Eleuterio, ab.
7 Miérc.	Stos. Juan y Anastasio, mts., Regina, v. y Claudio, ob.
8 Jueves	③ * <i>La Natividad de la B. V. María.</i> — Santa Adela, mártir. — Nuestra Señora de Aranzazú.
9 Viernes	Stos. Doroteo, Gorgonio; ms., Pedro Claver y Sergio.
10 Sábado	Stos. Clemente y Víctor, mr. y Nicolás de Tolentino
11 Dom.	Stos. Proto y Jacinto, hermanos mártires y Teodoro.
12 Lunes	<i>El Dulce Nombre de María.</i> — Stos Amato, Leoncio y compañeros mártires, Guido y Silvino.
13 Martes	Stos. Eulogio, abad, Amato y Eugenia, virgen.
14 Miérc.	La Exaltación de la Sta. Cruz de N. S. J., s. Crescencio.
15 Jueves	<i>Los Dolores de N. Sra.</i> — (P. de Dolores, Reducto Libertad). — Santos Nicomedes y Jeremías, mártires.
16 Viernes	Santos Cornelio, p. y mtr. y Cipriano, ob. y mártir.
17 Sábado	④ Stos. Lamberto, o. y m. y la Imp. las llagas de s. Feo,
18 Dom.	Santos José de Cupertino, Irene y Sofía.
19 Lunes	Stos. Genaro, ob. y mr. y el beato Alfonso O.
20 Martes	Stos. Eustaquio y cps. y mt. — <b>Día de Italia.</b>
21 Miérc.	<i>Témp.</i> — Stos. Mateo, ap. y ev. e Isacio. — <b>Cabildo Abierto.</b>
22 Jueves	Stos. Tomás de Villanueva y Mauricio.
23 Viernes	<i>Témp.</i> — Ay. — Stos. Lino, papa. Constancio y Tecla — <b>Primavera — Duelo Nacional.</b>
24 Sábado	⑤ <i>Témp.</i> — N. S. de las Mercedes (Patrona de Mercedes) s. Gerardo.
25 Dom.	Stos. Fermín, ob. y mtr., Cleofas y Herculano, mártis.
26 Lunes	Stos. Cipriano, Justina y Crescencio, mts. y Orencio.
27 Martes	Stos. Adolfo, Juan, Cosme y Damián, mr. (Titular de la Cap. de Juan Chazo) Elzeario y Florentino, m.
28 Miérc.	Stos. Wenceslao, Eliodoro y Marcial, mártires.
29 Jueves	La Dedicación de S. Miguel arcángel, stos. Fraterno, Eutiquio y Plauto, mártires.
30 Viernes	Stos. Jerónimo, dr. y fund., Víctor y Antonio, mts.

**Los animales ayudan al hombre a ganarse el pan ; hay que cuidarlos del sol en verano y del frío en invierno.**

**A las madres** interesa  
saber  
que un buen auxiliar para  
criar los niños es la

# MALTINA BRAUER

que, siendo un excelente tónico a la  
vez que un poderoso digestivo, for-  
tifica el organismo y **EVITA LOS**  
**EMPACHOS** tan frecuentes en las  
criaturas.

**Farmacia Lacava-Leal**

514 - 25 de Mayo - 514

MONTEVIDEO

Abierta todas las noches, hasta la 1 p. m.

## Federico P. Arrosa

Consignatario de Frutos del País  
y Comisionista en General

SECCIÓN CEREALES Y FORRAJES

Consignaciones  
y Compra-venta sobre pedidos

Barraca y Escritorios:

Av. Gral. Rondeau, 1992-1994-1996

Teléfonos:

La Uruguaya 865, Ayuda

y LA COOPERATIVA

MONTEVIDEO

## Sosa, Arrosa y Martínez Bresque

CONSIGNATARIOS DE GANADOS  
EN TABLADA

Comisiones en general

Escritorio:

Gral. Rondeau, 1996

TELÉFONO:

LA URUGUAYA 818, Aguada

Vendedor en Tablada: 410, Paso

MONTEVIDEO

31 días

OCTUBRE

Sol en Escorpión

## SANTORAL

1 Sábado	☾ Stos. Verisimo y Crescente, mtrs. y Remigio, arzob.
2 Dom.	Los Santos Angeles Custodios, y s. Eleuterio, mr.
3 Lunes	Stos. Cándido y cps. mts., Maximino, ob. y Gerardo, ab.
4 Martes	San Francisco de Asís (Patrono de la Parroquia de San Francisco y de Lazcano).
5 Miérc.	Santos Atiliano y Apolinario, ob., y Plácido.
6 Jueves	Santos Bruno, fund., Román, ob., Casto y Emilio mrs.
7 Viernes	Ntra. Sra. del Rosario (Pat. del Rosario y Paysandú). Ss. Sergio, Marcelo y Marcos, p., Julia y Justina, vs.
8 Sábado	☾ Stos. Demetrio, Néstor y Pedro, mrs., Brígida, vda.
9 Dom.	Stos. Dionisio Areopagita y Eleuterio.
10 Lunes	Stos. Francisco de Borja, Luis Beltrán, e Irene v. y m.
11 Martes	La Maternidad de Ntra. Sra.—S. Germán, ob. y mtr.
12 Miérc.	Ntra. Sra. del Pilar (Ptña. Melo, Fray Bentos y Sarandí Grande).—San Cipriano. - <b>Fiesta de la Raza.</b>
13 Jueves	Sts. Teófilo, obispo, y Eduardo, rey de Inglaterra.
14 Viernes	Stos. Calixto I, papa y m., Donaciano y Carponio, m.
15 Sábado	Santa Teresa de Jesús, virgen fund., santos Gerardo de Majella, Antioco y Aquiles, mts.
16 Dom.	☾ La Pureza de Nuestra Señora.—Santos Ambrosio y Florentino, obispos y Galo, a. b.
17 Lunes	Stos. Mariano, mtr., Nino y Eduvigés.
18 Martes	Stos. Lucas, evang., Justo, mj. mártir, y Julián, erm.
19 Miérc.	Stos. Pedro de Alcántara, fund., Lucio y Tolomeo.
20 Jueves	Stos. Feliciano, ob., Artemio y Aurelio mts. e Irene.
21 Viernes	Ss. Hilarión, y comp. mrs. (Dedicación de la Catedral).
22 Sábado	Santa María Salomé, vda., santos Veremundo, ob. y Heraclio, mártir.— <b>Duelo Nacional.</b>
23 Dom.	Stos. Servando, Germán y Teodoro, mártires.
24 Lunes	☾ Ss. Rafael arcángel (P. de Melo), Fortunato y c. ms.
25 Martes	Stos. Crisanto, Crispín, Crispiniano y comps. mártirs.
26 Miérc.	Stos. Evaristo, papa y m., Luciano y Marciano, mrs.
27 Jueves	Nuestra Sra. de la Paz, (Titular de la Capilla de la Paz).—Stos. Florencio y Sabina.
28 Viernes	Stos. Simón y Judas Tadeo, aps., Cirilo y Fidel, mts.
29 Sábado	Stos. Narciso y Maximiliano, obs., mts., y Eusebia.
30 Dom.	☾ Stos. Claudio y Cenobio, ob., mts., y Saturnino, mtr.
31 Lunes	Stos. Quintín, Nemesio y su hija Lucila, mártires.

**No debe tratarse con crueldad a los animales, pues ellos ayudan al hombre a ganarse el sustento.**



# ACEITE ARBOLITO

PURO DE OLIVA

Elaborado por A. ESCOFFIER Figlio - Sanremo

Siempre el mejor



Contenido garantido L. 2.500

Importadores: CHIARINO & Cía

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1850

459 - PIEDRAS - 475

MONTEVIDEO



30 días

## NOVIEMBRE

Sol en Sagitario

## SANTORAL

1 Martes	* <i>La Fiesta de todos los Santos.</i>
2 Miérc.	<b>Commemoración de los muertos.</b> - Santos Mauricio y Ambrosio, obispos.
3 Jueves	San Valentín, presbítero y mártir.
4 Viernes	Stos. Carlos Borromeo, arzobispo, (Patrono de San Carlos) y Vital, mártires.
5 Sábado	Santos Zacarías e Isabel, padres de San Juan Bautista.
6 DOM.	Stos. Leonardo, Protasio, Atico y Vinoco.
7 Lunes	☿ Stos. Herculano, Amaranto y Ernesto.
8 Martes	<i>El Patrocinio de Nuestra Señora.</i> — Santos Severo, Severino y Victoriano.
9 Miérc.	Santos Teodoro y Orestes, mártires., Agripino y Aurelio.
10 Jueves	Santos Trifón, Respicio, Tiberio y Modesto, mrs
11 Viernes	Stos. Menas y Valentín, mártires, y Atenodoro.
12 Sábado	Stos. Martín, Diego de Alcalá, Gualberto y Rufo.
13 DOM.	Stos. Nicolás I, papa, y Estanislao de Kostka.
14 Lunes	Stos. Josafat, Filomeno y Clementina, mártires.
15 Martes	☿ Stos. Eugenio, Leopoldo y Gertrudis, virgen.
16 Miérc.	Stos. Rufino, Marcos, Valentín y Edmundo.
17 Jueves	Stos. Asiscio, Victoria y Gregorio Taumaturgo.
18 Viernes	Stos. Román, Máximo y Odón.
19 Sábado	Stos. Ponciano, Fausto e Isabel, reina de Hungría.
20 DOM.	Stos. Félix de Valois, Edmundo y Benigno.
21 Lunes	<i>La Presentación de Nuestra Señora.</i> — San Alberto.
22 Martes	☿ Stos. Filemón, Esteban, mártires y Cecilia.
23 Miérc.	Stos. Clemente, Daniel y Lucrecia.
24 Jueves	Stos. Juan de la Cruz, Crisógomo y Felicísimo, mtrs.
25 Viernes	Santos Moisés, Erasmo, Gonzalo y Catalina.
26 Sábado	<i>Los Desposorios de Nuestra Señora.</i> — Santos Conrado, Pedro y Alejandrino. — <i>Ciérranse las velaciones.</i>
27 DOM.	<i>Nra. Sra. de la Medalla Milagrosa.</i> — Stos. Facundo, Primitivo, Virgilio y Secundino.
28 Lunes	Santos Gregorio, papa, y Esteban y compañeros mrs.
29 Martes	☿ <i>1.º de Adviento.</i> — Santos Saturnino, Filomeno y Sisinio, mártires.
30 Miérc.	Santos Andrés, apóstol, Cástulo, Constancio, Zósimo y Maura.

**Si se quiere que el buey are hondo, hay que mantenerlo bien.**

ZAPATERÍA  
**LA BOTA DE ORO**

— DE —  
**Carlos Borreani**

Calle General Artigas  
(Contigua a la tienda de Lapitz y Beyhaud)  
**PANDO**  
Departamento de Canelones

— Casa especial —  
en trabajo sobre medida  
Surtido permanente —  
— de últimos modelos —

PRECIO MÓDICO

FÁBRICA de  
Cepillos, Pinceles y Plumeros  
de  
**Luis Lequio**

Se atiende cualquier  
trabajo, como reforma de  
cepillos para  
máquinas industriales

1430-CALLE RÍO NEGRO-1430

MONTEVIDEO

Teléf: LA URUGUAYA 2575, Central

**José Alvarez Lista**

Consignatario de frutos del País

Escritorio y Barraca:

**Avenida Rondeau, 2166**

MONTEVIDEO

31 días

**DICIEMBRE**

Sol en Capricornio

**SANTORAL**

1 Jueves	Santos Lucio y Casiano, mártires, y Eloy, obispo.
2 Viernes	<i>Ay.</i> —Ss. Severio y Ponciano, Bibiana, v. y ms. y Elisa.
3 Sábado	Santos Francisco Javier y Casiano.
4 DOM.	2.º de Adviento. — Santos Melecio, ob., Clemente de Alejandría, dr. y s.
5 Lunes	Stos. Anastasio, mártir, Niceto y Juan, obs.
6 Martes	Santos Emiliano, Bonifacio y Nicolás de Bari.
7 Miérc.	☉ Stos. Ambrosio y Urbano, obs. y Martín, apóstol.
8 Jueves	✠ <i>La Inmaculada C. de la Virgen María</i> , (Patrona de la Metropolitana, Pando, Minas, Paso del Molino y Rivera). — <b>Día de las Playas.</b>
9 Viernes	<i>Ay.</i> —Stos. Restituto, ob. y mártir y Siro, obispo.
10 Sábado	La traslación de la Santa Casa de Loreto, Melquiades y Eulalia, mártires.
11 DOM.	3.º de Adviento. — Santos Dámaso, papa, Sabino, ob. y Eutiquio, mártir.
12 Lunes	N. Sra. Guadalupe (Pna. Canelones) y s. Constancio, m.
13 Martes	Santos Antioco, Eugenio, mártires, y Lucía, virgen
14 Miérc.	☉ <i>TP.</i> —Ss. Nicasio, ob. y Justo, Teodoro y Arsenio, m.
15 Jueves	Stos. Ireneo y Eusebio, mártires y Valerio, ob.
16 Viernes	<i>Témp. Ay.</i> — Santos Valentín y Agrícola, mártires.
17 Sábado	<i>Témp.</i> —Stos Lázaro, ob. y Franco de Sena, mártir.
18 DOM.	4.º de Adviento. — Ntra. Sra. de la Esperanza o de la O.
19 Lunes	Santos Nemesio, Darío, Pablo y Urbano V, p.
20 Martes	Santos Domingo, Liberato y Julio, mártir.
21 Miérc.	☉ Stos. Tomás, ap., Anastasio y Temístocles.
22 Jueves	Ss. Demetrio, Horacio y Zenón, mrs.— <b>Verano.</b>
23 Viernes	Santos Gervasio, Evaristo y Victoria.
24 Sábado	<i>Abstinencia.</i> —Stos. Gregorio, Delfín, Adela y Evelina. — <i>Visita de Cárceles.</i> — <i>Ciérranse los Tribunales.</i>
25 DOM.	✠ <i>La Natividad de N. S. Jesucristo.</i> — <b>Día de la Familia.</b>
26 Lunes	* Santos Esteban, protomártir y Mariano, mártir.— <i>Abrense las velaciones.</i>
27 Martes	* San Juan, ap. y evang., Máximo, ob. y Teodoro.
28 Miérc.	La degollación de los Stos. Inocentes y Teodoro m.
29 Jueves	☉ Ss. Tomás Cantuariense, arz. y mtr. y Bonifacio, m.
30 Viernes	La Traslación de Stgo., ap., stos. Sabino y Marcelo.
31 Sábado	Stos. Silvestre, papa, Sabiniano, ob. y Hermes, mártir.

**El hombre haragán y vicioso, estorba en todas partes. El cuchillo, la baraja y la caña, son sus únicos amigos.**

## Neumáticos y Accesorios

para autos en general,  
grandes talleres para la  
**vulcanización** de gomas  
sistema **moderno**, Neu-  
máticos (ingléses) - -  
(Dunlop) los mejores  
para **campana**.

**E. GHIRINGHELLI**

Avda. Gral. RONDEAU, 1621

a dos cuadras del F. C. C. del U.  
**MONTEVIDEO**

## ALMACÉN, TIENDA y FERRETERÍA

DE

## JULIO LONG

Depósito de Máquinas Agrícolas  
Acopio de cereales  
y Frutos del País

## ARTILLEROS

Depto. de COLONIA

Agente de la «Sección Granizo» del  
Banco de Seguros del Estado.

# COLEGIO URUGUAYO

LICEO DE ENSEÑANZA SECUNDARIA

Habilitado por la Universidad

ooo

## Escuela Práctica de Comercio

CLASES ELEMENTALES Y DE INGRESO

SE ADMITEN

PUPILOS, MEDIO-PUPILOS Y EXTERNOS

ooo

DIRECCIÓN:

**Dr. Adolfo Berro García**

ooo

**Avenida 18 de Julio, 1478-82**

Teléfono: La Uruguay 1521, Córdón

**MONTEVIDEO**



# Almanaque Astronómico



Efemérides calculadas para el Almanaque del Labrador

## Principio de las Estaciones en el año 1921

*Otoño* — Principia el 20 de Marzo a las 23 h. 0 m.

*Invierno* — Principia el 21 de Junio a las 19 h. 36 m.

*Primavera* — Principia el 23 de Setiembre a las 10 h. 20 m.

*Verano* — Principia el 22 de Diciembre a las 5 h. 7 m.

## Salidas y Puestas del Sol en 1921

### ENERO

Día	1	Orto	4 h. 37 m.	Ocaso	19 h. 1 m.
»	5	»	4 » 41 »	»	19 » 1 »
»	10	»	4 » 45 »	»	19 » 1 »
»	15	»	4 » 50 »	»	19 » 0 »
»	20	»	4 » 55 »	»	18 » 58 »
»	25	»	5 » 00 »	»	18 » 56 »
»	31	»	5 » 6 »	»	18 » 54 »

El día disminuye en el mes, 0 h. 38 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 45 m.

### FEBRERO

Día	1	Orto	5 h. 7 m.	Ocaso	18 h. 50 m.
»	5	»	5 » 11 »	»	18 » 47 »
»	10	»	5 » 16 »	»	18 » 42 »
»	15	»	5 » 22 »	»	18 » 37 »
»	20	»	5 » 26 »	»	18 » 31 »
»	25	»	5 » 31 »	»	18 » 25 »
»	28	»	5 » 33 »	»	18 » 21 »

El día disminuye en el mes, 0 h. 55 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 34 m.

### MARZO

Día	1	Orto	5 h. 34 m.	Ocaso	18 h. 20 m.
»	5	»	5 » 38 »	»	18 » 15 »



# HOWARD & HOBBS

## LA MUEBLERIA INGLESA

### MUEBLES IMPORTADOS

PARA HALL, VESTÍBULO, DORMITORIO, COMEDOR,  
SALA, ESCRITORIO, CAMAS DE BRONCE,  
ALFOMBRAS Y CORTINAS,  
ARTEFACTOS ELÉCTRICOS,  
LÁMPARAS DE MESA,  
CRETONAS Y PAPELES,  
ADORNOS DE PORCELANA,  
CUADROS, ALMOHADONES,  
CARPETAS Y COLCHAS.

Extenso surtido de artículos de plata inglesa y electro plata

### PRECIOS SIN COMPETENCIA

ÚNICOS IMPORTADORES DE LA

**Pianola - Piano** *el instrumento más perfecto del mundo*  
y del AEOLIAN VOCALION, el Gramófono insuperable

25 DE MAYO, 582 Y 584  
MONTEVIDEO

Día 10	Orto	5 h. 42 m.	Ocaso	18 h. 8 m.
» 15	»	5 » 46 »	»	18 » 1 »
» 20		5 » 50 »	»	17 » 54 »
» 25	»	5 » 54 »	»	17 » 47 »
» 31	»	5 » 59 »	»	17 » 40 »

El día disminuye en el mes 1 h. 6 m.

Duración media del crepúsculo 1 h. 27 m.

#### ABRIL

Día 1	Orto	5 h. 59 m.	Ocaso	17 h. 38 m.
» 5	»	6 » 2 »	»	17 » 32 »
» 10	»	6 » 7 »	»	17 » 25 »
» 15	»	6 » 11 »	»	17 » 19 »
» 20	»	6 » 14 »	»	17 » 12 »
» 25	»	6 » 18 »	»	17 » 7 »
» 30	»	6 » 22 »	»	17 » 1 »

El día disminuye en el mes, 0 h. 55 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h.

#### MAYO

Día 1	Orto	6 h. 23 m.	Ocaso	17 h. 0 m.
» 5	»	6 » 26 »	»	16 » 56 »
» 10	»	6 » 30 »	»	16 » 52 »
» 15	»	6 » 34 »	»	16 » 48 »
» 20	»	6 » 38 »	»	16 » 45 »
» 25	»	6 » 41 »	»	16 » 43 »
» 31	»	6 » 45 »	»	16 » 40 »

El día disminuye en el mes, 0 h. 42 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 28 m.

#### JUNIO

Día 1	Orto	6 h. 46 m.	Ocaso	16 h. 40 m.
» 5	»	6 » 48 »	»	16 » 39 »
» 10	»	6 » 51 »	»	16 » 38 »
» 15	»	6 » 53 »	»	16 » 39 »
» 20	»	6 » 54 »	»	16 » 39 »
» 25	»	6 » 55 »	»	16 » 41 »
» 30	»	6 » 55 »	»	16 » 43 »

El día disminuye en el mes, 0 h. 6 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 32 m.

# Grondona, Miles & Cía.

■ ■ ■

**Importadores de Arpilleras**

**Fabricantes de Bolsas de  
todas clases. Importación  
de artículos generales de  
construcción, barraca,  
industrias, etc., etc. - -  
Exportadores de produc-  
tos del país en general.**

■ ■ ■

**Cerrito, 301**  
Montevideo

**San Martín,**  
333 y 337  
Buenos Aires

## JULIO

Día	1	Orto	6 h. 55 m.	Ocaso	16 h. 43 m.
»	5	»	6 » 54 »	»	16 » 45 »
»	10	»	6 » 53 »	»	16 » 47 »
»	15	»	6 » 51 »	»	16 » 51 »
»	20	»	5 » 49 »	»	16 » 54 »
»	25	»	5 » 45 »	»	16 » 58 »
»	31	»	5 » 41 »	»	17 » 2 »

El día aumenta en el mes, 0 h. 33 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 30 m.

## AGOSTO

Día	1	Orto	6 h. 40 m.	Ocaso	17 h. 3 m.
»	5	»	6 » 36 »	»	17 » 6 »
»	10	»	6 » 31 »	»	17 » 9 »
»	15	»	6 » 26 »	»	17 » 13 »
»	20	»	6 » 20 »	»	17 » 18 »
»	25	»	6 » 14 »	»	17 » 22 »
»	31	»	6 » 6 »	»	17 » 26 »

El día aumenta en el mes, 0 h. 56 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 26 m.

## SEPTIEMBRE

Día	1	Orto	6 h. 4 m.	Ocaso	17 h. 25 m.
»	5	»	5 » 59 »	»	17 » 28 »
»	10	»	5 » 51 »	»	17 » 31 »
»	15	»	5 » 44 »	»	17 » 35 »
»	20	»	5 » 38 »	»	17 » 39 »
»	25	»	5 » 30 »	»	17 » 42 »
»	30	»	5 » 23 »	»	17 » 46 »

El día aumenta en el mes 1 h. 3 m.

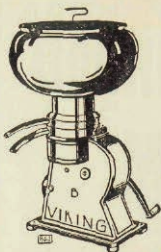
Duración media del crepúsculo 1 h. 25 m.

## OCTUBRE

Día	1	Orto	5 h. 22 m.	Ocaso	17 h. 47 m.
»	5	»	5 » 16 »	»	17 » 51 »
»	10	»	5 » 10 »	»	17 » 55 »
»	15	»	5 » 3 »	»	17 » 59 »
»	20	»	4 » 57 »	»	18 » 3 »
»	25	»	4 » 51 »	»	18 » 8 »
»	31	»	4 » 44 »	»	18 » 13 »

El día aumenta en el mes, 1 h. 4 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 31 m.



**¡PAPITO! Yo QUIERO "VIKING"**  
MANEJAR la

Así va a decir su hijito, si Vd. compra una, y lo mejor es, que él la puede manejar, pues "VIKING" es la desnatadora más sencilla, más fuerte y de la marcha mas liviana de todas las marcas del mundo, a la par de ser la desnatadora que mejor desnata.

PIDA CATÁLOGO, como también cualquier dato relacionado con la industria lechera a ———

**"La Cooperación de Cremerías"**

Marmarajá, 2271.

Montevideo.

**EL MÁS HIGIÉNICO**  
de los PAPELES



es el

**JARAMAGO**

Marca LA OLLA

de M. C. DE CASABÓ

**CALIDAD EXTRA SUPERIOR**

FINÍSIMO Y FUERTE

UNICOS CONCESIONARIOS  
PARA LA AMERICA DEL SUD



DEPÓSITO:

RONDEAU, 1602

Montevideo



## NOVIEMBRE

Día	1	Orto	4 h. 43 m.	Ocaso	18 h. 14 m.
»	5	»	4 » 40 »	»	18 » 17 »
»	10	»	4 » 35 »	»	18 » 22 »
»	15	»	4 » 32 »	»	18 » 28 »
»	20	»	4 » 29 »	»	18 » 33 »
»	25	»	4 » 28 »	»	18 » 38 »
»	30	»	4 » 26 »	»	18 » 43 »

El día aumenta en el mes, 0 h. 46 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 41 m.

## DICIEMBRE

Día	1	Orto	4 h. 26 m.	Ocaso	18 h. 44 m.
»	5	»	4 » 26 »	»	18 » 47 »
»	10	»	4 » 26 »	»	18 » 51 »
»	15	»	4 » 28 »	»	18 » 55 »
»	20	»	4 » 30 »	»	18 » 57 »
»	25	»	4 » 33 »	»	19 » 00 »
»	31	»	4 » 37 »	»	19 » 1 »

El día aumenta en el mes, 0 h. 6 m.

Duración media del crepúsculo, 1 h. 48 m.

---

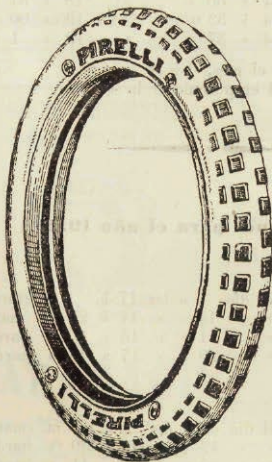
**Lunaciones para el año 1921**

## ENERO

Luna nueva	el día	7 a las	17 h. 1 m.	(tarde)
Cuarto creciente	»	» 14 »	» 11 » 25 »	(mañana)
Luna llena	»	» 21 »	» 16 » 15 »	(tarde)
Cuarto menguante	»	» 29 »	» 17 » 45 »	(tarde)

## FEBRERO

Luna nueva	el día	6 a las	2 h. 15 m.	(mañana)
Cuarto creciente	»	» 12 »	» 16 » 59 »	(tarde)
Luna llena	»	» 20 »	» 5 » 41 »	(mañana)
Cuarto menguante	»	» 28 »	» 9 » 17 »	(mañana)

**PIRELLI****SOCIEDAD ANÓNIMA PLATENSE**  
**BUENOS AIRES****SUCURSAL MONTEVIDEO**  
**Calle Uruguay, 1001**

Industrias  
del Caoutchouc,  
de los Neumáticos

Alambres y Cables  
Eléctricos

Antiderapants  
de goma  
tipo "RECORD"  
los de más  
sólida reputación

## MARZO

Cuarto menguante	el día	1 a las	10 h.	3 m.	(mañana)
Luna nueva	» »	9 » »	14 »	9 »	(tarde)
Cuarto creciente	» »	16 » »	23 »	49 »	(noche)
Luna llena	» »	23 » »	16 »	19 »	(tarde)
Cuarto menguante	» »	31 » »	5 »	13 »	(mañana)

## ABRIL

Luna nueva	el día	8 a las	5 h.	5 m.	(mañana)
Cuarto creciente	» »	15 » »	6 »	12 »	(mañana)
Luna llena	» »	22 » »	3 »	49 »	(mañana)
Cuarto menguante	» »	30 » »	0 »	9 »	(mañana)

## MAYO

Luna nueva	el día	7 a las	17 h.	1 m.	(tarde)
Cuarto creciente	» »	14 » »	11 »	25 »	(mañana)
Luna llena	» »	21 » »	16 »	15 »	(tarde)
Cuarto menguante	» »	29 » »	17 »	45 »	(tarde)

## JUNIO

Luna nueva	el día	6 a las	2 h.	15 m.	(mañana)
Cuarto creciente	» »	12 » »	16 »	59 »	(tarde)
Luna llena	» »	20 » »	5 »	41 »	(mañana)
Cuarto menguante	» »	28 » »	9 »	17 »	(mañana)

## JULIO

Luna nueva	el día	5 a las	9 h.	36 m.	(mañana)
Cuarto creciente	» »	12 » »	0 »	16 »	(mañana)
Luna llena	» »	19 » »	20 »	8 »	(noche)
Cuarto menguante	» »	27 » »	22 »	20 »	(noche)

## AGOSTO

Luna nueva	el día	3 a las	16 h.	17 m.	(tarde)
Cuarto creciente	» »	10 » »	10 »	14 »	(mañana)
Luna llena	» »	18 » »	11 »	28 »	(mañana)
Cuarto menguante	» »	26 » »	8 »	51 »	(mañana)

## SEPTIEMBRE

Luna nueva	el día	1 a las	23 h.	33 m.	(noche)
Cuarto creciente	» »	8 » »	23 »	29 »	(noche)
Luna llena	» »	17 » »	3 »	20 »	(mañana)
Cuarto menguante	» »	24 » »	17 »	18 »	(tarde)

**Francisco Goñi y Cía.**

**FÁBRICA DE CALZADOS  
Y TALABARTERÍA**

Depósito de cojinitos extranjeros  
y del País

BAÚLES Y VALIJAS  
CONSIGNACIÓN DE FRUTOS  
VENTAS AL POR MAYOR

**867 - URUGUAY - 873  
MONTEVIDEO**

Teléfono: La Uruguay 357

Casilla Correo 296

**Fábrica de Camisas y Ropa Blanca**

PARA HOMBRES

Casa fundada en el año 1869  
PREMIADA CON MEDALLA DE ORO y DIPLOMA  
en todas las Exposiciones a que ha concurrido  
DE

**B. MOYA**

Especialidad en Camisas sobre  
medida, Camisetas y Calzoncillos  
de Franela asargada. — Ajuarés  
para Novios. — Casa de compras  
en París, y Manchester. — Se hacen  
composturas de camisas. — Todo  
trabajo es garantido. — Se toma  
medida a domicilio.

**Calle Andes, 1484  
MONTEVIDEO**

**Carlos F. Alvariza & Arcos**

Importadores de Tejidos

**MERCERÍA EN GENERAL  
Y ANEXOS**

**BARTOLOMÉ MITRE,  
1367, 1369,  
1373 y 1375**

Dirección Telefónica: ALVARCOS  
**MONTEVIDEO**

**Barraca Oriental**

de FRANCISCO DELLACÁ

ESPECIALIDAD EN POSTES,  
MEDIOS Y ESTACONES DE  
QUEBRACHO Y ÑANDUBAY  
ALAMBRES DE TODAS CLASES  
TUTORES PARA VIÑAS  
**LEÑA DURA del PAÍS**  
Ventas al por mayor

**GALICIA, 1001**

esquina Julio Herrera y Obes

Teléfonos: { LA URUGUAYA 752, Central  
LA COOPERATIVA  
**MONTEVIDEO**

## OCTUBRE

Luna nueva	el día	1	a las	8 h.	26 m.	(mañana)
Cuarto creciente	» »	8	» »	16	» 12	» (tarde)
Luna llena	» »	16	» »	19	» 0	» (noche)
Cuarto menguante	» »	24	» »	0	» 32	» (mañana)
Luna nueva	» »	30	» »	19	» 39	» (noche)

## NOVIEMBRE

Cuarto creciente	el día	7	a las	11 h.	54 m.	(mañana)
Luna llena	» »	15	» »	9	» 39	» (mañana)
Cuarto menguante	» »	22	» »	7	» 41	» (mañana)
Luna nueva	» »	29	» »	9	» 26	» (mañana)

## DICIEMBRE

Cuarto creciente	el día	7	a las	9 h.	20 m.	(mañana)
Luna llena	» »	14	» »	22	» 51	» (noche)
Cuarto menguante	» »	21	» »	15	» 54	» (tarde)
Luna nueva	» »	29	» »	5	» 39	» (mañana)

# MAPLE



Muebles, Cortinas, Alfombras, Camas de  
Bronce. Artefactos de luz eléctrica. Artículos  
de electro-plata. Juegos de loza. Decoracio-  
nes en estilos modernos y antiguos.

Teléfono : La Uruguay, 2046 (Central)

San José, 882 :: Montevideo



## **"CASA PUZZI"**

**TALABARTERÍA, PLATERÍA, JOYERÍA Y RELOJERÍA**

**SURTIDO COMPLETO EN ALHAJAS  
DE PLATA, ORO Y ENCHAPADAS**

Aperos de plata y oro. — Bastos porteños y  
todo artículo de uso para trabajos de campo

**VARIEDAD EN RELOJES Y ALHAJAS DE LAS MEJORES MARCAS**

**Calle Río Negro N.º 1611 al 1615**

(Entre Cerro Largo y Galicia)

**MONTEVIDEO**

## **"LA SIN NOMBRE"**

**Tienda, Almacén, Ferretería, Zapatería, Ropería,  
Juguetería y Panadería**

**Especialidad en galletas**

**REPARTO A DOMICILIO**

**Arrascaeta y Astiazarán**

**Agentes de la Sección Granizo del Banco de Seguros del Estado**

**SARANDI DEL YI.**

**Depto. DURAZNO.**

## Trámites que deben correrse para efectuar los entierros

1.º Sacar el certificado médico. 2.º Inscribir el acta de defunción en el Juzgado de la sección a que pertenece, con dos testigos. 3.º Pasar a la Junta Económico - Administrativa con el boleto del Juzgado para sacar el permiso. 4.º Con el permiso de la Dirección de Cementerios pasar a la Iglesia parroquial a fin de obtener la papeleta de la sepultura eclesiástica.

*Nota.* — En el primer caso, si el enfermo falleciera sin asistencia médica, los interesados deberán recurrir al médico de policía para obtener el certificado correspondiente.

Horas de oficina para correr los trámites de defunción e inscripción en los Juzgados: Días hábiles, de 10 a. m. a 5 p. m. Días feriados, de 10 a. m. a 12 m.

## Derechos de la Dirección de Cementerios

Se paga:

Por derecho de sepultura .....	\$ 2.00
Por derecho de apertura de nicho .....	» 2.00
Por derecho de colocación de lápida .....	» 4.00
Por derecho de reducción de restos en un panteón ..	» 2.00
Por derecho de traslación de restos de un panteón a otro .....	» 4.00

## Derechos del Registro Civil

Se paga:

Por inscripción de nacimiento o defunción .....	\$ 0.50
Por legitimación o reconocimiento .....	» 0.50
Por casamiento .....	» 10.00
Por testimonio de cualquiera de estos actos .....	» 2 00

Cada certificado llevará, además, un timbre de 25 centésimos.

Para los pobres de solemnidad será gratuito el certificado de defunción.

**CASA DE REMATES**

DE

**CASTÓN A. NIN & Cía.**

Muebles y Mercaderías Generales todos los Jueves, a las 8  $\frac{1}{2}$  p. m.

**1385 - CALLE TREINTA Y TRES - 1387**

REMATE Y VENTA DE PROPIEDADES,  
DINERO EN HIPOTECA, ETC.

Teléfono : LA URUGUAYA 1605, Central.

MONTEVIDEO.

Consultas de 3 a 6 p. m.

Excepto los Sábados

**Dr. Felipe Puig**

Especialista oído, nariz y garganta

San José, 832

Montevideo

## Disposiciones de la ley del Registro del Estado Civil

### Nacimientos

La declaración de los nacimientos debe hacerse ante el Oficial del Estado Civil de la sección, dentro de los diez días siguientes al parto.

En las secciones rurales, dentro de los veinte días. (Artículo 24 de la Ley).

Las declaraciones para la inscripción de los nacimientos de hijos legítimos deben ser hechas por el padre o la madre personalmente, o por apoderado en forma. (Artículo 24 de la Ley).

Los médicos, cirujanos, parteras, matronas o personas que hayan asistido al parto, están obligados a comunicar a los señores Oficiales del Estado Civil respectivo, de palabra o por escrito, los nacimientos a que hayan asistido dentro de los mismos plazos señalados para la inscripción. (Artículo 29 de la Ley).

Los interesados deben recabar de los señores Oficiales del Estado Civil el certificado que acredite haber hecho la inscripción.

### Matrimonios

Por el mero hecho del matrimonio, contraen los cónyuges la obligación de mantener y educar a sus hijos, dándoles la profesión u oficio conveniente a su estado y circunstancias.

(Artículo 116 del Código Civil).

Los cónyuges se deben fidelidad mutua y auxilios recíprocos. (Artículo 127 del Código Civil).

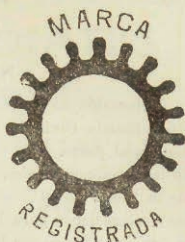
El marido debe protección a su mujer; la mujer obediencia al marido.

(Artículo 128 del Código Civil).

### Defunciones

Las inscripciones de defunción se harán ante el Oficial del Estado Civil de la sección respectiva dentro de las 24 horas,

Exija siempre  
ALPARGATAS  
marca RUEDA



**FABRICA URUGUAYA DE ALPARGATAS**

Sociedad Anónima

**ISIDORO DE MARIA, 1635 - 1641**  
**MONTEVIDEO**

LONAS

PARA CARPAS, TRILLADORAS, ENCERADOS,  
BUQUES, CATRES

LONETAS

PARA ALPARGATEROS, TOLDEROS, FÁBRICAS  
DE CALZADOS, ETC.

La calidad de estas Lonas y Lonetas, muy superiores a la extranjeras, es inmejorable porque sólo se emplean hilados de alta clase.



presentando el certificado médico en las secciones urbanas y el del teniente alcalde en las rurales en que no hubiere facultativo.

Ningún cadáver podrá ser sepultado sin que se acredite haberse hecho el asiento respectivo en el Registro Civil. (Artículo 55 de la Ley).

En las secciones rurales, cuando por las disposiciones no fuese posible exigir el asiento previo, la anotación debe hacerse dentro de diez días. (Artículos 56 y 57 de la Ley).

### Penas

Si las inscripciones no se verificasen dentro de los plazos señalados, no podrán hacerse sino por orden del Juez Letrado Departamental, sin que liberte a los interesados de la aplicación de la pena por razón de su omisión o abandono.

Las penas varían entre las multas de un peso a cincuenta o, en su lugar, prisión de uno a quince días, según los casos.

### Testimonios

Los testimonios de las actas del Registro del Estado Civil pueden obtenerse:

En las Oficinas Seccionales de Registro Civil que funcionan en los Juzgados de Paz, si se trata de inscripciones hechas en el año en que se necesita el testimonio.

En la Dirección General del Registro del Estado Civil en Montevideo, o en las Intendencias Municipales, si los testimonios corresponden a inscripciones de los años anteriores.

Los testimonios se extienden en fojas de un peso con un timbre especial de \$ 0.25.

El derecho es también de un peso.

---

## Gran Taller de Talabartería y Lomillería

DE

### José Linares & Cía.

○○○○○

Este taller es el ÚNICO que puede competir con ventajas con las grandes fábricas, contando para ello con personal suficiente para cualquier pedido que se le haga tanto sea de la ciudad como de campaña. • Trabajo esmerado y precios sin competencia. ✕ ✕

### 1131 - PAYSANDÚ - 1133

Entre Gral. Rondeau y Paraguay

Teléfono :

LA URUGUAYA, 1861 MONTEVIDEO

## Fábrica de Molinos

### TALLER MECÁNICO Y HERRERÍA

Máquinas especiales para  
alisar y rayar Cilindros  
para Molinos

DE

## ENRIQUE GARRONE

CUAREIM, 1776

Entre Nueva York y Valparaíso

MONTEVIDEO

# JOSÉ GARCÍA CONDE

## FÁBRICA DE BOLSAS

IMPORTACIÓN DE ARPILLERAS, LONAS, LIENZOS E HILOS

DEPÓSITO DE LANAS LAVADAS

PREPARACIÓN DE CUEROS PARA COJINILLOS

SE ENCARGA DE CURTIR TODA CLASE DE PIELES FINAS

□□□

### Calle GALICIA, 1051 esq. Río Negro

Teléfonos: { La Uruguaya 530, Central  
La Cooperativa 64, Central

Dirección telegráfica "Garcande"

MONTEVIDEO



# Calendario Agrícola



## ENERO

*Agricultura.* — Termina la siembra de maíz. Se carpen los maíces tempranos, tratando sobre todo de la eliminación de los yuyos.

Terminadas las operaciones de recolección de trigo, lino, etc., puede darse una arada al rastrojo para enterrar los yuyos donde se desee sembrar en la próxima primavera.

*Horticultura.* — Siguen los trabajos de riegos, carpidas, etc.

Sigue la siembra en almácigo de lechuga y apio, y en canteros la de zapallitos, melones, pepinos, porotos, etc. (Véase Diciembre).

(Véanse almanaques anteriores).

## FEBRERO

*Agricultura.* — Terminadas las operaciones de la trilla y depósito de los granos o venta, empieza la tarea del año agrícola, que en nuestro país se considera inaugurada en Mayo; hay urgencia en preparar las tierras para cebada temprana.

Debe evitarse la propagación de yuyos arando lo antes posible. Si no se dispone de animales que pasten en el rastrojo y si los yuyos son tan altos que perjudiquen la tarea de labranza, convendrá quemar el rastrojo.

Deben limpiarse las herramientas y máquinas de cosechar, guardándolas luego bajo techo, para evitar su deterioro; conviene aceitar todas las partes de acero para evitar el herrumbre.

*Horticultura.* — Continúan los cuidados culturales (riegos, aporcaduras y carpidas).

Se siembran en este mes: zanahorias, achicorias, espinacas, rábanos y perejil.

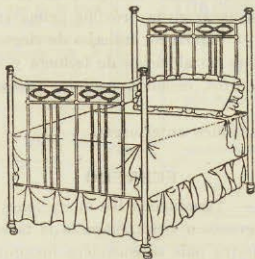
Se entresacan (repique) las plantas de almácigos muy espesos.

Se siembran arvejas, porotos para el consumo en verde.

# Domingo Percontino e Hijos

INDUSTRIALES E IMPORTADORES

**1<sup>RA</sup> FÁBRICA DE CAMAS DE HIERRO**



Camas de bronce. Cunas y cochecitos.

Máquinas de coser

Cocinas esmaltadas y pintadas

Baños de hierro esmaltados

**VENTAS POR MAYOR Y MENOR**

**1065 - Uruguay - 1075**

Teléfono: LA URUGUAYA, 731 Central

**MONTEVIDEO**



Se preparan los almácigos de acelgas, remolachas, cebollino para verdeo, lechugas, repollos, regándose día por medio.

Se recogen en este mes la mayoría de las semillas, para lo cual el hortelano debe hacer una buena selección.

(Véanse almanaques anteriores).

## MARZO

*Agricultura.* — Continúan con actividad las labores de la tierra, que en el mes entrante deben quedar terminadas.

Se empieza la cosecha de batatas y papas para el consumo, quedando en la tierra las que se deben conservar.

Se cosechará maíz y forrajes y pastos de todas clases.

Limpiaremos los granos aventándolos y eligiendo al mismo tiempo la semilla para la siembra.

En este mes el cultivador debe formular las rotaciones a que someterá sus tierras, el plan de cultivo y coordinar lo mejor posible los trabajos de sementeras, que se efectuarán en el próximo mes.

Sembraremos alfalfa, sea sola, sea mezclada con cebada o trigo; en cuyo caso estos últimos granos se siembran ralos.

En las siembras de alfalfa, como en la de todas las plantas de semilla pequeña, se tendrá mucho cuidado de efectuarlas lo más parejo posible, para no dejar vacíos, pues éstos darán facilidad al crecimiento de las malas hierbas, las que siendo más vigorosas, ahogan las plantas circunvecinas, produciendo vacíos de consideración.

Cuando no se poseen máquinas adecuadas (las que siempre hacen mejor trabajo) o un hábil sembrador, convendrá mezclar la semilla con tierra o arena, con el objeto de repartirla mejor.

Sigue en este mes la siembra de cebada para verde.

Las tierras destinadas a ser sembradas con trigo de invierno, recibirán en este mes la última reja.

Se practicará el segundo aporcado a las papas, sacando a mano las malezas de entre las filas.

También se siembra en este mes, lino; pero como son dos productos que se pueden obtener de esta sementera, es pre-



# Las Novedades de Juan Marabotto

Calle Juan C. Gómez esq. Bs. Aires - Montevideo

TIENDA, MERCERÍA, TAPICERÍA,

que comprende el más vasto surtido en:

SEDAS, GÉNEROS, ENCAJES, BONETERÍA, MERCERÍA,  
ROPA EXTERIOR, CALZADO, SOMBREROS, FANTASÍAS

**PARA HOMBRES y SEÑORAS**

VENDE EN TODA LA REPÚBLICA por Mayor y Menor  
Manda muestras a solicitud — PRECIOS MÓDICOS

Agente General de la Revista PICTORIAL REVIEW

Depositario de Corsés con ballenas inoxidables «BON-TON»

## SOCIEDAD BALLY

LIMITADA

CASA INTRODUCTORA

ooo

ALMACEN DE CUEROS Y CALZADOS

PELLONES INGLESES Y DEL PAÍS

ooo

Lonas de todos los anchos para Encerados,  
Toldos y Trilladoras

ooo

CALLE FLORIDA, 1463-71

MONTEVIDEO

eiso tener presente cuál de ellos preferimos; esto es, si la fibra o el grano. En el primer caso lo sembraremos tupido, en el segundo lo sembraremos más ralo, para obtener plantas fuertes y vigorosas.

Además pueden sembrarse: agrostis, avena, arvejas, bro-mus, centeno, coles, colza, dactilo, poas, ray-grass, trébol, etc.

*Horticultura.* — En este mes el horticultor debe preparar todo el terreno que quiera sembrar, abonándolo si fuera posible y no olvidando las ventajas que le brindan las labores profundas.

Se continúa la plantación de bulbillos de ajos y cebollas para verdeo.

Se aporca el apio y todas las plantas que lo necesiten.

Se transplantan todas las plantitas que hayan adquirido el tamaño requerido.

Se siembran: acedera, acelgas, achicoria, arvejas, alcauciles, berro de fuente, coles, colinabos, escarola crespas y de hoja ancha, espinaca de Inglaterra y de Viroflay, haba temprana de Sevilla, lechuga, nabos, puerro, rabanitos, remolacha, zanahoria, etc.

(Véanse almanaques anteriores).

## ABRIL

*Agricultura.* — Es este mes de grandes actividades para el agricultor: empieza la cosecha de papa de la segunda estación y la recolección del maíz toma grandes proporciones. Sigue activamente la preparación de tierras destinadas a los cultivos de invierno y primavera. Se siembra cebada, alfalfa, balango, etc.

*Horticultura.* — En este mes se debe abonar y remover bien las tierras, para efectuar en ellas los cultivos de estación.

Se plantan o transplantan cebollas, ajos, coles, coliflor, alcauciles, espárragos, lechugas, frutillas, orégano, tomillo, etc.

Se siembran en almácigo o de asiento: acedera, acelgas, achicorias, berro, escarolas, etc.

Se transplantan los almácigos de ajíes sembrados en Febrero; plantando en su lugar semillas de tomate temprano.

(Véanse almanaques anteriores).

**CONSIGNATARIOS**

Casa  
Fundada  
en 1882

**Esteban Armas e Hijo**

Avda. Gral.  
Rondeau, 1982  
Casilla Correo, 185

**MONTEVIDEO**

**Julio C. Delucchi**

**Consignatario**  
de Frutos del País  
Comisiones  
en General

**Rio Negro, 1675**

•••

Teléfono:  
La Uruguay 1414  
Central

**MONTEVIDEO**

**Errazquin Hnos.**

**Consignatarios**  
de  
**Frutos del País**

Comisiones y Representaciones en General

**Nueva York, 1242**  
esquina Figueroa

Teléfono:  
La Uruguay 203, Aguada

**MONTEVIDEO**

De cualquier retrato  
antiguo  
puede obtener  
una espléndida  
ampliación.

Escriba hoy mismo  
Para fotografías de  
establecimientos y  
ferias, envío fotó-  
grafo a cualquier  
punto de la Repú-  
blica.

**Foto = Faig**

18 DE JULIO, 968 bis

**MONTEVIDEO**

## MAYO

*Agricultura.* — En este mes debe hacerse la siembra principal de trigo como se indicó el mes pasado.

Se continúa la siembra de avena, centeno, cebada, colza y de todas las gramíneas de prados artificiales.

Se cosechan las raíces y tubérculos, así como el maíz, maní y otros productos tardíos.

Puede sembrarse todavía en terrenos sanos y calientes: alfalfa, lupina, esparceta, zulla, trébol, habas, arvejas, coles, etc.

Debe tenerse presente la necesidad de los desagües y practicarlos en los terrenos húmedos y en los bajos fáciles de inundarse.

*Horticultura.* — Se continúan los trabajos del mes precedente, y se empiezan los grandes plantíos de cebolla.

Se dará una labor general a todos los terrenos desocupados, enterrando los abonos donde se necesiten. Se plantan de asiento las plantitas repicadas el mes precedente, y las de los semilleros que no necesiten de este primer trasplante.

Se aporean los alcauciles y demás plantas que resisten los fríos, y se atan las que lo necesiten.

Se hacen los abrigos para los plantíos tempranos.

Al aire libre se siembran: acederas, acelgas, achicoria, arvejas, alcauciles, apio para verdeo, berros de fuente, cardo, cebollas, chirivía larga y redonda, escarola créspe, siempre blanca y hoja de lechuga, espinaca de Inglaterra, habas, lechuga blanca de Berlín, Batavia de invierno, pasión arrepolada de Nápoles, romana blanca y verde, nabos varias clases, perejil, perifolio, puerro corto temprano y grueso blanco, rabanitos, remolacha, repollos de varias clases, salsifíes de raíz blanca, espárragos, garbanzos, etc.

Se planta: ajos, cebollas, etc.

Se trasplantan: pimientos, alcauciles, brócoli, cebollas, col, coliflor, frutillas, lechuga, orégano, puerros, tomates, etc.

(Véanse almanaques anteriores).

# JOSÉ AVALO

Casa Importadora de Artículos para Autos

664 - CALLE CERRITO - 670

MONTEVIDEO

## ESPECIALIDADES

NEUMÁTICOS MICHELIN  
para autos, motos y bicicletas

REPUESTOS FORD  
PERAS EOLIEN - L'ETOILE

Dirección Telefónica: AVALO

Teléfono: La Uruguay 408, Central

# JOSÉ AVALO y Hnos.

## Fábrica de Carruajes

Importadores

de artículos

para Carruajes

Reparaciones

de

Automóviles

Talleres: PAYSANDÚ, 931

Escritorio: CERRITO, 664

MONTEVIDEO



## JUNIO

*Agricultura.* — Continúanse los trabajos mencionados el mes anterior.

Como los días son ya muy cortos, el cultivador debe aprovecharlos para acabar de preparar bien sus tierras.

Se concluyen los trabajos de desagüe e irrigación.

Se entierran los abonos en los terrenos laborados, y se esparcen en los no arados que lo necesiten.

Se plantan cercos vivos y es bueno aprovechar para alambrar la mayor cantidad posible de campo.

Empieza la siembra de avena, cebada, lino para grano. Para prados se puede sembrar agróstida, altramuz, bromus, festucas, lawn - grass, pastel, poas, ray - grass, trébol, etc.

Continúa la siembra de trigos blando y semi-duro.

*Horticultura.* — En las huertas siempre hay que hacer con urgencia, además de preparar las tierras para los diversos plantíos y siembras, y efectuar los demás trabajos de la estación.

Se aprovecharán los días lluviosos para revisar las frutas, granos y semillas que se tengan depositados, etc., reparar las herramientas e instrumentos, construir nuevos, así como cestos, canastos, redes, etc.

Hay tanto que hacer siempre a este respecto, que basta echar una ojeada alrededor para encontrar en seguida alguna ocupación; lo que ha de faltarle siempre al horticultor es el tiempo, pues debe tener presente que sólo los días lluviosos les es dado ocuparse en esta clase de trabajos, debiendo en los días buenos hacerlo en el campo, en las tierras; *siendo considerado como un pésimo cultivador, el que en un buen día (en particular en invierno) se ocupa en casa, en lugar de hacerlo en el campo, en sus cultivos, etc.*

Continúanse las labores y trasplantes.

En parajes abrigados pueden sembrarse en casillas, que se cerrarán cada noche, varias clases de tomates y ajíes tempranos.

Bajo vidriera se siembran: berenjenas largas y enana temprana, ají España, coliflor Lecers, lechuga Gotte, melones Can-

# SALA & C<sup>IA</sup>

## STOCK PERMANENTE

de hierros especiales para cemento armado y para toda clase de obras en general.

Ejes y resortes para carruajes y carros.

Caños hierros negros y galvanizados.

ACCESORIOS PARA LOS MISMOS

Y el más completo surtido de maquinaria y herramientas para herreros.

CALLE PIEDRAS, 567 y 573 MONTEVIDEO

Casilla de Correo, núm. 3

Teléfonos: La Uruguay, 64 y La Cooperativa, 881

## ALMACÉN DE VIDRIOS Y CRISTALES

Vidrios Fantasia, de Pisos y Cuadrillados. - Cristales Lisos - y Grabados. - Espejos - Colocación a Domicilio

## SANCASSANO HNOS.

CALLE SORIANO 920-924 - MONTEVIDEO

Teléfono: LA URUGUAYA 1921 - Central

talup, precoz, grande y pequeño, otras clases, pepinos tempranos, etc.

Al aire libre se siembran: acederas, acelgas, arvejas, alcaciles, apio para verdeo, cardo, cebollas varias clases, colinabo, escarola crespa, siempre blanca y a hojas de lechuga, espínaca de Inglaterra, habas varias clases, lechugas varias clases, lentejas, nabos, clases chatas y blanca, perejil común y crespo, perifolio ídem, ídem, puerros, rabanitos varias clases, remolachas y repollos varias clases, salsífies de raíz blanca, escorzonera raíz negra, zanahoria corta temprana, etc.

Se plantan dientes de ajo y chalota.

(Véanse almanaques anteriores).

## JULIO

*Agricultura.* — En el presente mes se continúan todos los trabajos mencionados el mes anterior.

Debe quedar terminada la siembra de trigos blando y semiduro, recargando en un 10 por ciento más la cantidad de semillas a emplearse por hectárea que en lo sembrado en Mayo y Junio, sin olvidar las reglas prácticas que en ellos hemos establecido.

Continúa la siembra de cebada y lino para grano.

Cuando los cereales tengan 6 a 7 centímetros de altura, se les pasará el rodillo, procurando hacer esta operación después de una lluvia; cuando la superficie del suelo empieza a secarse.

En los trigos muy espesos o que se vayan en vicio, se pastorearán las ovejas o mejor se guadañarán; en seguida se pasará la rastra de hierro para entresacar las plantas.

Es urgente roturar la tierra para maíz, en caso de no haberla roturado antes.

Hay que aprovechar los días buenos, para no verse atrasado en los meses siguientes en los varios trabajos que es imprescindible practicar.

Los días lluviosos deben aprovecharse en trabajos de galpón, arreglo de instrumentos y útiles.

Pueden sembrarse: avena, bromo, coles de primavera, colza de primavera, centeno, esparceta, nabos, poas, raygrass, remolacha, trébol varias clases y zanahoria forrajera, etc.

DEPÓSITO  
DE  
**Cereales y Forrajes**  
DE  
**Esteban Salaberry & Cía.**

COLOMBIA, 1249

ESQUINA FIGUEROA 2151, AGUADA

MONTEVIDEO

TELÉFONO:  
LA URUGUAYA 345, Aguada

**Moretti, Ruiz & Cía.**

Importación, Exportación y Banca

Almacén por Mayor  
y Consignatarios de Frutos del País

Únicos Importadores de las  
afamadas yerbas

CIGÜENA,

MARCONI

Y SANTA ROSA

Agentes de la Compañía de  
Navegación de ultramar

"LLOYD SABAUDO"

Telegramas: **TALCOCIA**

Casilla Correo, 439

**431-Piedras-433**

MONTEVIDEO

**Pectoral de Guaco y Cambará**  
**PARA TOS y RESFRIADOS**

GRAN FARMACIA

**Matías González**

ANDES 1381 (Frente al Casino)  
MONTEVIDEO

**ANTEOJOS, LENTES y CRISTALES**

CALIDAD  
SUPERIOR

Precios equitativos

**Gran Farmacia Matías González**

**ANDES 1381 (Frente al Casino)**  
**MONTEVIDEO**

*Horticultura.* — Cada vez que lo permita el tiempo, se activarán las labores para las plantaciones que deban hacerse en Agosto y Septiembre. A principios del mes ya deben encontrarse formados los caballones donde se han de establecer las casillas para sembrar tomates, pimientos, zapallitos de tronco y especialmente melones tempranos.

En casillas tapadas con vidrios, se sembrarán porotos de 40 días y negros de Bélgica, para obtener chauchas tempranas.

Bajo vidriera se harán almácigos de pimientos, berenjenas, tomates, albahaca y melones de clase tempranas, para plantar al aire libre en Septiembre.

Al aire libre se siembran: acelgas, achicoria, arvejas, alcaciles, apio para verano, berros, cardo, cebollas, chirivía redonda temprana, escarolas, espinaca de Inglaterra, habas, lechugas de Batavia, blanca de invierno, pasión, arrepollada de Nápoles, romana blanca y verde de invierno, nabos, varias clases, perejil enano y crespo, perifolio común y crespo, puerros, rabanitos varias clases, remolacha colorada temprana y amarilla redonda dulce, repollos varias clases, y zanahorias varias clases, etc., etc.

Continúa la plantación de dientes de ajo y chalota.

(Véanse almanaques anteriores).

## AGOSTO

*Agricultura.* — Aunque este mes suele ser uno de los más fríos del invierno, sin embargo, varios signos anuncian ya la aproximación de la primavera: se alargan los días y en algunas plantas empieza la vegetación con vigor.

Se continúan los trabajos del mes precedente, terminando en éste las siembras de cereales, como trigo, lino, etc.

Empieza la plantación de papas de primavera. (Mar del Plata).

Prepáranse los campos para las siembras de maíz. En los trigales, avenales y prados, se pasará el rodillo para asentar bien la tierra al pie de las matitas.

Se siembran, según cultivo: avena, alfalfa, arvejas, alforfón, agrostida, bromo de prados y de Schander, coles, colza,



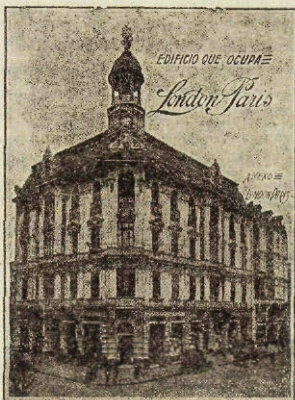
# LONDON-PARIS

18 de Julio, esq. Río Negro

Casa en París: **CASTERES-69**, Rue Chabrol

USE EL CORSET "SMART"

USE EL CORSET "SMART"



La moda al alcance de todos  
Tiene de todo para Señoras, Hombres,  
Niños, Niñas y Bebés.

## SECCIONES

Salón Esquina	Tienda y Novedades	Salón Izquierda	Sección Hombres
Anexo	Planta Baja	Sección Bébes	Primer Piso
	Segundo Piso	Expedición	Tercer Piso
	Cuarto Piso	Niños y Niñas	Quinto Piso
			Depósito

dactilo, esparceta, festuca, girasol, lino, lupina, lawn-grass, papas, pastel, ray-grass, remolachas, soja, topinambur, zanahoria, etc.

*Horticultura.* — En este mes han de terminarse los trabajos de nivelaciones, irrigaciones y desagües, así como la plantación de borduras y cercos.

Poco a poco se descubrirán las plantitas en casillas para robustecerlas, volviendo a taparlas de noche por temor a las escarchas.

El hortelano debe haber hecho sus almácigos y tener preparadas las tierras para efectuar aquéllos que aún no es tiempo de hacer o que aún no le convenga verificar.

Continúa el trasplante de las hortalizas criadas en almácigo, cubriendo las más delicadas con un poco de pasto seco o con macetas volcadas.

Se plantan o se trasplantan: ajos, alcauciles, cebollas, espárragos, fresas, frutillas, papas, etc.

En casillas se siembran todavía melones de clases tempranas, pepinos, sandías, tomates y zapallitos de tronco.

Bajo vidrieras se hacen almácigos de ajíes, berenjenas, porotos para chauchas, etc.

Al aire libre se siembran: acederas, acelgas, achicorias, arvejas, apio, berros, cardos, coles, coliflor temprana de Nápoles y de Sicilia, escarolas, espinacas, lechugas Batavia blanca, arrepollada de Nápoles, blanca de primavera, de Berlín, perezosa, palatina, romana verde y *maraihere*, lentejas de la Reina, mostaza para ensalada, nabos, perejil, perifolio, puerros, rabanitos, rábanos, remolacha, repollo blanco de Pisa, de York temprano, corazón de buey, crespo, varias clases y de Bruselas, zanahorias, etc., etc.

(Véanse almanaques anteriores).

## SEPTIEMBRE

*Agricultura.* — Este mes es de gran actividad para el arado, que debe ocuparse en preparar las tierras para las siembras de maíz, que desde el 15 en adelante ya se pueden empezar.

Se pasará el rodillo en los últimos sembrados.

# Storace & Cía

ALMACÉN POR MAYOR

Casa Importadora, Consignaciones de Frutos del País,  
Barraca de Cereales  
y Forrajes

Venta permanente  
de maíz, alfalfa, avena,  
afrecho y afrechillo

Unicos Importadores de las  
yerbas, aceites y vinos  
marcas

PINGO, VENADO y  
CARNERO

1564 - Río Negro - 1568  
MONTEVIDEO

# Platería, Joyería y Relojería

DE

# Marcelino Barnech

ESPECIALIDAD  
EN OBRAS DE PLATA

Calle RÍO NEGRO, 1627  
Cerca de la Estación del F.C. Central  
MONTEVIDEO

# ¡Fiat Lux!!

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL

Artefactos para alumbrado eléctrico, extenso y variado surtido de lámparas portátiles, francesas e inglesas; calentadores, planchas, bolsas calientes, aparatos de masaje vibratorio, secadores de aire caliente para el cabello, teteras, calderas, cafeteras y esterilizadores "HOTPOINT".

Fernández García y Chiodoni

Calle 25 de Mayo, 614 - Montevideo

Teléfono: La Uruguaya 402, Central

No deben pacer animales en los prados nuevos cuando están húmedos; pero los días secos, antes de pasarles el rodillo, se podrán pastorear ovejas en ellos como en los trigales y cebadales, para que despunten las matitas.

Es buen tiempo para empezar la siembra de alfalfa, que se desarrolla bien antes de los soles fuertes del verano.

Será conveniente limpiar de cardos cieutas y otras malas hierbas los trigales y linos, sin esperar a que se desarrollen mucho.

A fines de este mes conviene dar el corte de limpieza a los alfalfares, porque el brote viejo no adelanta. Se siembran según cultivo: avena, alforfón, arvejas, agrostida, bromus, coles, colza de primavera, colinabos, dactilo, espareta, festuca, girasol, lino, lawn-grass, nabos, poas, ray-grass, remolachas, soja, sorgo azucarado y halepense, tabaco, tréboles, zanahorias, etc.

Aconsejamos al chacarero recién instalado y que por esa razón tenga pocos sembrados que cuidar, que aproveche esta estación de primavera para roturar los campos que se proponga sembrar en el año siguiente.

Esta reja, dada a tiempo, permite a la tierra sazonarse y ahorra mucho trabajo, pues la tierra está más blanda y no se seca tanto.

*Horticultura.* — En este mes se siembran casi todas las clases que deben producir en verano, otoño e invierno.

Se trasplantan en eras, tablones o platabandas todas las plantas sembradas en almácigos los meses anteriores.

Se riega a menudo y se escardan los plantíos nuevos para mantener la frescura y descubrir las malas hierbas, que vegetan con actividad a principios de este mes.

De las siembras, plantaciones y labores de este mes ha de dimanar la mayor parte de los productos del año.

A las plantas que se tengan en abrigos debe proporcionárseles aire y la mayor amplitud posible en los buenos días, desde las 10 de la mañana hasta las 3 o 4 de la tarde, debiendo no olvidar las precauciones acostumbradas en las noches.

Al aire libre se siembran, según cultivo: acedera de Belle-



ESPECÍFICOS HOMEOPÁTICOS DEL Dr. BROWSE

**RECETA ESPECIAL COTZOMATL**

PARA MÁS DETALLES CONSÚLTASE A «EL AMIGO»

**Cura la debilidad nerviosa**, que se manifiesta por los siguientes síntomas. Decaimiento del ánimo, mal humor, aversión al trabajo mental o físico, fatalismo, debilidad de la memoria, pérdidas seminales nocturnas o diurnas seguidas de postración física y depresión mental, y como consecuencia de este estado, impotencia parcial; las digestiones difíciles y dolorosas, incapacidad para trabajos que requieran constancia y dedicación de facultades, disgusto de la vida e indiferencia general.

Entre los caracteres exteriores pueden citarse la palidez, vista apagada, jeringas, falta de movilidad en la fisonomía, etc., etc.

**Régimen.** — Conviene el mixto, con exclusión de excitantes como especias y café. Moderada porción de vino sano, ejercicio al aire libre, baños muy cortos pueden permitirse. Evitar toda clase de lecturas que ejerzan en el ánimo del paciente efectos perniciosos, y las causas conocidas de ese estado, sin lo cual es imposible la curación y aún el alivio de la enfermedad.

**Tratamiento.** — 3 glóbulos de Cotzomatl tres veces al día durante dos días: 4 glóbulos tres veces al día durante otros dos, 5 glóbulos tres veces al día durante otros dos, y por último 6 glóbulos tres veces al día.

Si después de 15 días de esta última dosis no hubiese efecto notable, se tomarán durante tres días tres dosis de polvos Cotzomatl, iguales a la que acompaña al frasco, para volver de nuevo a los glóbulos, que se tomarán durante dos días y el tercero se tomarán polvos.

Cuando se declare la mejoría es conveniente suspender el tratamiento durante dos o tres días cada 8 o 15 y disminuir suavemente la dosis.

No debe abandonarse el tratamiento de una manera brusca, aunque se considere restablecido el paciente, ni entregarse a los goces de la vida apenas restablecido; si se desea obtener una curación radical y permanente, es necesario continuar el tratamiento durante largo tiempo y entregarse moderadamente al ejercicio regular de todas las funciones del organismo.

Los polvos se tomarán: o disueltos en una cucharada de agua pura, que es la mejor forma, o en seco sobre la lengua.

Precio de un paquete Cotzomatl con 6 frascos glóbulos y 1 de polvos: \$ 8.60

Precio de 1 frasco de glóbulos: \$ 1.60 — Precio de 1 frasco de polvos \$ 1.10

**EL COTZOMATL cura lo siguiente:**

Postración y debilidad causadas por exceso de trabajos o esfuerzos mentales. — Irresolución, abatimiento de ánimo, melancolía y decaimiento de ánimo. — Languidez, debilidad, facilidad para cansarse, causadas por trabajos físicos o mentales. — Debilidad de la memoria, dificultad de recordar nombres y fechas. — Incapacidad de la aplicación mental. — Quebrantamiento, debilidad o dolor en la espalda y en los lomos. — Pérdida del poder nervioso y del tono general del sistema. — Pérdida involuntaria de fluidos cuando se hace del cuerpo o se orina. — Pérdida involuntaria de fluidos en la noche en sueños. — Debilidad de los órganos, con poderes debilitados o deficientes. — Poderes debilitados o decayentes, con amenaza de impotencia.

**COLUBRINA**

Comer es una necesidad y ¡que necesidad!

quienes saben bien esto SON LOS DISPEPTICOS

Comen con miedo: cuando empiezan a saborear un plato, un ardor en el estómago, un dolor en el píloro (ustedes no conocen estos órganos ni los dispepticos tampoco, de diez veces nueve, pero conocen perfectamente el dolor y el ardor: es cuanto basta).

— ¡Si será una úlcera! — ¡Si tendré un cáncer!

¡Pobrecitos! lo que tienen es hambre y un estómago mal cuidado.

Lo maltratan y él se queja: he ahí todo.

Regularicen sus comidas, coman con tranquilidad y sin preocupaciones, hagan ejercicios al aire libre, no coman alimentos indigestos, ni tomen purgas a todo trapo, ni limpien el estómago a vomitativos: masquen muy bien y con esto estarán en condiciones de no enfermarse.

Para combatir el mal hecho, tomen Colubrina al levantarse, un rato antes de cada comida, y al acostarse; tómela también cuando sientan incomodidades en el estómago; hagan esto así como queda dicho, y ya me lo agradecerán recomendando a otros mi casa, porque ustedes ya no la necesitarán para eso.

COLUBRINA es además el remedio contra la mayor parte de las indigestiones, dispepsias y enfermedades del estómago. Quien sabiéndolo así sufre molestias en ese órgano y no apela a Colubrina, es digno de su malestar.

**J. A. FONTELA** Establecimiento Homeópata - Hijos de **J. A. FONTELA** sucesores  
MERCEDES, 936 MONTEVIDEO



ville, acelga blanca romana, amarilla y roja del Brasil, achicoria de varias clases, apio, ídem, ídem, berro de fuente de jardín perenne, alenois común y crespó, cardo Puvis y sin espinas, brócoli varias clases, col crespá de Erfurt, romana y colorada, coliflor temprana gigante, de Nápoles y medio temprana, colinabo, escarola rizada doble de estío, de Italia y de Meaux, espárragos violetas de la Floresta, espinacas de Holanda, de Viroflay, de hoja de lechuga, hinojo de Italia, lechuga varias clases, nabos varias clases, papas, perejil común, crespó y enano, perifolio común y crespó, porotos enanos varias clases y de enrame varias clases, puerro grueso corto, rabanitos de todas clases, rábanos, remolachas, repollos varias clases, salsiffes raíz blanca, zanahorias varias clases, etc.

Bajo vidriera y en almácigos abrigados se siembran: ajíes, berenjenas, pimientos, tomates y albahaca de todas clases.

En casillas se siembran todavía melones, pepinos, sandías, tomates y zapallos de todas clases.

(Véanse almanaques anteriores).

## OCTUBRE

*Agricultura.* — Aún tienen lugar la mayor parte de los trabajos del mes anterior. Ya no pueden demorarse las carpidas de las plantas que se han sembrado temprano, pues como la vegetación avanza, se tendrá después mucho trabajo para efectuarlas.

Los agricultores deben recorrer sus trigales y todos sus sembrados para darles el cultivo que necesiten, con lo cual aumentarán las probabilidades de buenas cosechas, al paso que si se descuidan tendrán acaso que lamentar después su escasez.

Se efectúan las grandes siembras de maíz y se continúan las de alfalfa y esparceta, aumentando un poco la cantidad de semilla empleada.

Continúa también, durante la primera quincena, la sementera de papas.

Se siembran: maíz de guinea, sorgo, teosinte, remolacha, girasol, alforfón, alpeste, topinambur o cotufa, patatas.

Se trasplanta tabaco, etc.

**ALMACÉN  
TIENDA Y FERRETERIA**

DE  
**Carlos Bruni**

COMPRA Y VENTA  
DE FRUTOS DEL PAÍS

Agente del  
BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
Sección Granizo y Sección Vida

Depósito de Cerveza  
de la Cervecería Montevideana

Teléfono La Uruguay, 48

**SANTA ROSA**  
Departamento de Canelones

**CASA ESPECIAL**  
en la  
**FABRICACIÓN**  
de  
**ARTÍCULOS**  
**DOZADOS**

**Espejos**  
**Consolas**  
**Galerías**  
y todo trabajo pa-  
ra Salones. Espe-  
cialidad en marcos  
y artículos imita-  
ción antiguo.

**LUIS PREVETTONI**

*Casa fundada en 1870*

**18 DE JULIO, 940**

**MONTEVIDEO**

**Antigua Casa Rosasco**

**FÁBRICA  
DE CORONAS - - -  
BAZAR**

**IMPORTACIÓN Y  
FÁBRICA DE ALAM-  
BRES FORRADOS**

**de JUAN B. GABARIA**

**C**asa importadora de flores artificiales para adornos de sombreros  
y trajes de fantasía, palmas y ramos para iglesias, hojas, semillas  
y todos los útiles para hacer cualquier clase de flores artificiales.

**Casa especial en ramos, guías y adornos de azahares para novias,  
Plantas y palmas artificiales.**

**VENTAS POR MAYOR Y AL DETALLE**  
**Calle COLONIA 999, esq. J. Herrera y Obes**

TELÉF. LA URUGUAYA, 936

**MONTEVIDEO**

Se continuará la roturación del campo destinado a las siembras de otoño, y en las tierras que lo necesiten se sembrarán leguminosas, para ser enterradas como abono verde.

Se prepara la tierra para la segunda plantación de papas.

*Horticultura.* — En este mes deben activarse todos los trabajos.

Plantar, binar, aporcar, regar y preparar el terreno para las plantaciones del mes siguiente: tales son las principales operaciones que deben ejecutarse en las huertas.

Al principio de este mes deben carpirse los frutillares y quitar a las plantas todas las guías que echen. Puede darse en los buenos días, aire enteramente libre a las plantas que se crían con abrigo, tomando las precauciones debidas para las noches.

Se siembran según cultivo: acedera de Belleville, acelga blanca romana, achicoria, albahaca fina y de hojas anchas, apio blanco lleno, corto temprano, corto grueso, berenjena violeta redonda, violeta medio larga, violeta larga temprana, berro varias clases, col crespá negra romana, crespá colorada de Erfurt y crespá Palmera, coliflor gigante temprana de Nápoles, gigante medio temprana, de ídem, col brócoli temprana y medio temprana, de Finale, escarola crespá fina de Italia y de hoja de lechuga, espárragos violetas y de la Floresta, espinaca de Holanda, de Viroflay, y de hoja de lechuga, lechuga de varias clases, maíz dulce para choclos, de 40 días para choclos, melón varias clases, nabo amarillo de Malta y muchas clases más, papas francesas e inglesas, pepinos de todas clases, perejil y perifolio ídem ídem, pimienta dulce temprano de Calahorra cuadrado catalán, picante de Chile, picante de guindilla, porotos de todas clases, puerros, rábanos, rabanitos, repollo varias clases, salsifí blanco, sandía colorada de la costa y amarilla tardía, tomate grande de Génova, liso temprano, aeme, zanahoria varias clases y zapallos todas clases y criollos.

Conviene aprovechar el terreno que queda libre entre las matas de melones, sandías y zapallos sembrándolo de porotos

# EL BAZARCITO Y BAZAR COLÓN

DE

## FONT & STARICCO

VISÍTESE  
Y CONSULTE  
PRECIOS

EXPOSICIÓN PERMANENTE EN  
OBRAS DE ARTE  
CRISTALERÍA, PORCELANAS, BRONCES,  
PLATINAS, FLORES, Etc., Etc.  
CASA ESPECIAL EN ARTÍCULOS PARA  
REGALOS

Teléfonos:  
LA URUGUAYA 1627,  
Central, y  
COOPERATIVA 948



MONTEVIDEO

SARANDÍ, 580, 586 y 600

### CASA IMPORTADORA

De Relojes, Alhajas, Platería,  
Artículos de Fantasía, Armas y  
Cuchillería

### Loy Mones y Goldaracena

VENTAS POR MAYOR Y MENOR  
Dirección Telegráfica "LOMOGO"  
Telef: La Uruguay 2317, Central

Calle RINCÓN, 733

Montevideo



de cuarenta días, rabanitos y otras hortalizas que den su fruto antes que las primeras cubran todo el terreno.

El sistema de acequias ó canaletas de riego debe quedar establecido en este mes.

## NOVIEMBRE

*Agricultura.* — La vegetación avanza en este mes con sumo vigor; los cultivadores necesitan mucha actividad para atender a sus carpidas y labores, cultivo y beneficio de la tierra, que son indispensables a las plantas para producir bien, debiendo tenerse presente todo lo que se ha dicho a este respecto en el mes anterior, sin olvidar la siembra y plantíos que aún pueden tener que hacer y demás operaciones de trasplante, etc.

Sigue la sementera de maíz, sorgo, alpiste. Se aporean el maíz, tabaco y las papas, por última vez, antes de cosecharlas.

En las granjas, donde la explotación requiere forrajes, convendrá sembrar alguna extensión de trigo sarraceno (*Polygonum fagopyrum*).

Es de suma utilidad rastrear los alfalfares viejos con rastras de hierro, de dientes bien afilados, operación que se efectuará en este mes, eligiendo la proximidad de la lluvia; y si después de practicada esta operación tardara en llover, pasaremos por el alfalfar un rodillo para retener en el suelo la humedad.

*Horticultura.* — Se trasplantan todas las de los viveros, regándolas abundantemente.

Siguen durante este mes las sementeras de porotos de todas clases, sandías, melones, pepinos, zapallos criollos y Angola, calabazas y mates.

Procederemos al enramado de los tomates para que el peso no rompa los gajos y que el aire y el sol circule bien entre ellos y les aseguren una buena y completa madurez.

Se elegirán en este mes y señalarán las mejores plantas, esto es, las que se dejan para la producción de semillas, y en los fresales se puede extender paja en el suelo, para evitar que se ensucien las frutas.

Los que no quieren tener escasez de verdura, deben sembrar cada quince días zanahorias, rábanos, lechugas, etc., etc.



## Automóviles DELAUNAY BELLEVILLE

PARIS

REINA DE LAS GRANDES MARCAS EUROPEAS

## Automóviles DODGE BROTHERS

EL GRAN AUTOMÓVIL UNIVERSAL, al alcance de todos. Construcción Francesa, adaptada a Fabricación Americana. Liviano, Robusto, Económico. Especial para campo y turismo.

**CARACTERÍSTICAS:** Motor con válvulas regulables, Lubricación bajo presión, Refrigeración por bomba de agua, Carburador Stewart con su aspirador automático, Dinamo y Magneto **independientes**, Arranque eléctrico infalible, Instalación completa de luz eléctrica, Capota de un abanico con su funda respectiva, Llantas amovibles con una de auxilio, Contador kilométrico, Herramientas. Consumo ínfimo de nafta. Sus propios compradores son sus más fervientes propagandistas.

## Agencia de los Neumáticos MICHELIN

**ELECTRICIDAD:** Surtido completo de todos los materiales para instalaciones, Motores, Teléfonos, Campanillas, Pílas, Lámparas de todas clases y de filamento, muy económicas.

Accesorios y Repuestos para Automóviles en general. Grupos electrógenos "LALLEY" contruidos especialmente para alumbrado eléctrico de estancias y establecimientos rurales.

ENERGÍA Y LUZ

## DANRÉE y Cía.

25 DE MAYO, 576

MONTEVIDEO

En la segunda quincena hácense almácigos de las diferentes clases de cebollas, de coliflor y de col de cabeza.

(Véanse almanaques anteriores).

## DICIEMBRE

*Agricultura.* — Sigue la siembra del maíz, pues en muchos casos siendo tardías, dan mejor resultado que las tempranas, estando expuestas a heladas.

Principia en casi toda la República la cosecha del trigo, cebada, lino, alpiste, etc.

Es bueno y sumamente ventajoso para los labradores empezar la siega cuando el trigo está aún algo verdoso, pues esperando su completa madurez, no sólo se disminuye el rinde por la cantidad que se desgrana en las diferentes operaciones sino que también puede perderse casi por completo por alguna tormenta o algún ventarrón.

Además, debe tenerse presente que un trigo cortado en completa madurez (madurez muerta), es menos pesado y jamás tan harinoso como los trigos cosechados al punto (madurez verde); pero en cambio dan mucho efecto, y como los compradores de cereales (no todos, pero algunos) conocen por los granos el estado en que efectúese la cosecha, de ahí que los molineros, sobre todo, paguen mejor precio que por los cosechados en estado de madurez que verdean al punto, lo que se conoce fácilmente observando el ombligo del grano.

Pero como para obtener buena simiente es preciso una buena maduración de los granos, elegiremos en el trigal un retazo del más hermoso y le dejaremos completar su madurez, calculando su extensión según la mayor o menor cantidad de semilla que deseamos obtener.

La cebada se la deja madurar algo más que el trigo, y se corta cuando la espiga mira hacia el suelo.

La recolección de los cereales debe hacerse con toda la celeridad posible y el emparvado con sumo cuidado, sobre todo cuando deben permanecer en ella mucho tiempo, conservándose en éstas, cuando están bien hechas, mejor que en los graneros.

Prepárense el granero y las bolsas necesarias.

**CASA DE COMISIONES Y CONSIGNACIONES**

**de Productos del País en General**

Casa Fundada en el año 1878

□□□□□

***Ramón Barreira e Hijos***

(Sucesores de BARREIRA Hnos.)

□□□□□

**ESCRITORIO Y DEPÓSITO**

Calle Galicia núm. 859, esquina Andes

**Montevideo**

**TORTAS DE LINO**

**CLASE EXTRA - "EL COMETA"**



MARCA REGISTRADA

Alimento concentrado de primera calidad para animales  
BOVINOS, OVINOS, PORCINOS, etc.

Por informes y precios:

**Fábrica de Aceites Vegetales**

**RAMÓN BARREIRA e Hijos**

TACUAREMBÓ, 1234

MONTEVIDEO

Teléfono LA URUGUAYA 272, Cordón

Continúa la recolección de los forrajes de todas clases, esto es, la henificación, siega y emparvado de los alfalfares, y en algunos casos se procede al enfardado según las circunstancias.

Cosecharemos las papas que se hayan plantado en Agosto, y las pondremos en parajes secos y bien ventilados para que se conserven.

Si se necesitasen forrajes verdes, se rastrearán enérgicamente los rastros del trigo, sembrándolos con nabos de otoño después de labrarlos convenientemente, cuyo producto lo emplearemos en Abril y Mayo para cebar cerdos; así la carne y tocino adquieren un sabor muy agradable.

*Horticultura.* — Continúanse los riegos, las aporcaduras y carpidas.

En esta época, el buen horticultor sembrará poco y frecuentemente, obteniendo así raíces y verduras frescas y buenas.

En almácigos, apio y lechugas; en los canteros, escorzonera, espinacas y zanahorias, como también porotos, zapallos, sandías, melones y pepinos.

Repetiremos la siembra de las arvejas, habas y escarola para el otoño.

Coséchese en este mes la cebolla de cabeza, que se enristra y se tiende al sol para que se seque bien, y luego se guarda en lugares secos y bien ventilados.

Efectuaremos los almácigos de la col de Saboya, del colinabo y coliflor.

(Véanse almanaques anteriores).

---

## El seguro contra granizo

La agricultura está continuamente amenazada por una larga serie de flagelos, de los cuales el buen agricultor trata también de defenderse. En esa eterna lucha el hombre vence a muchos enemigos, tales como aves dañinas, insectos, hongos, etc.; pero otros, aquellos de carácter meteorológico (que dependen del tiempo), y especialmente el granizo (piedra), siempre vencen al agricultor y le destruye sus cultivos en pocos minutos,

## LA BOHÉME

Tienda y Mercería

— DE —  
Mas y  
Larghero

Avenida 18 de Julio,  
1453 - 55 - 57  
esquina Médanos

Teléfono:  
La Uruguaya 114, Cordón  
Montevideo

## Juan Arijón

Consignatario de Frutos del País

Ada. Gral. Rondeau, 2229

Dirección telegráfica ARIJÓN

Código tel. A. B. C., 5.ª Edición

Casilla Correo, 200

MONTEVIDEO

## Ponce de León & Dutra

\* Remates y Comisiones — Liquidaciones de  
Estancias — Ventas de Ganados en Tablada \*

\* Locales de Ferías propios en Melilla (Mon-  
tevideo) y Estación Cerro Chato. \* \* \*

\* En nuestro local de Melilla siempre hay en  
venta toros y carneros de campo de las mejores  
cabañas y estancias del país. \* \* \* \*

AVENIDA GENERAL RONDEAU, 1908

✻ MONTEVIDEO ✻



cultivos que mucho trabajo, mucho dinero, muchos desvelos costaron a ese buen hombre para conseguirlos.

Contra el granizo todas las defensas han fracasado; es imposible evitarlo; sólo existe en manos del agricultor un medio de defensa: EL SEGURO, que tiene por objeto devolverle al labrador en dinero, lo que la piedra le destruye y eso mediante el pago de una pequeña suma llamada *prima* que en el caso de los agricultores del Uruguay sólo representa un tres por ciento del valor de la cosecha probable.

El seguro es un recurso que ningún agricultor honesto debe despreciar. Todos los agricultores que estimen su trabajo y el de su familia; que quieran conquistar crédito en comercios y bancos, deben asegurar sus cosechas contra ese riesgo, que es grave e inminente.

Piénsese en la desesperante situación en que queda el agricultor cuyos cultivos sean totalmente arrasados por una granizada y se verá claramente que conviene más pagar todos los años una pequeña suma, con lo cual no provoca ningún desequilibrio económico ni moral en su hogar, que perder la cosecha de un año que jamás recuperará y con cuyo importe pudo pagar el seguro treinta y tres años; es decir que pagando el tres por ciento de prima todos los años, esa suma recién a los treinta y tres años vale una cosecha. ¿En esos treinta y tres años escapará el agricultor de una granizada? Seguramente que más de una vez verá caer granizo.

Además si el agricultor no asegurara sus cosechas por desconfianza, por temor de que no se le pagara, en el caso de los agricultores de nuestro país, eso no es posible, pues existe el Banco de Seguros del Estado, de actuación bastante conocida en ocho años que realiza ese seguro, durante los cuales ya ha podido salvar de la ruina a muchísimos agricultores sin que de los miles de reclamos que ha recibido, exista un caso en que no haya pagado justo y liberalmente los daños de granizo a sus asegurados.

En todos los lugares donde hay agricultura el Banco tiene Agentes autorizados para hacer seguros. El agricultor no paga esos seguros sino después de cosechar, pues es a crédito; no

# MATEO BRUNET & C<sup>IA</sup>

□ IMPORTADORES □

## ALMACÉN POR MAYOR

### EXCLUSIVIDADES DE LA CASA

VINOS: Seco, Mesa, Garnacha y Moscatel «Magin Pladellorens».

WHISKY: «Johnnie Walker», etiquetas Negra, Roja y Blanca.

ANIS: «La Tropical».

YERBAS: «Pepita», «Tropical», «Armiño», «Extra Brunet», «Milagro» y «Corneta».

CHAMPAGNE: «Duc de Montebello».

COÑAC: «Dos de Mayo».

VINOS: «Rioja», «Navarro» y «El Armiño».

ACEITES: «Dos de Mayo», puro de oliva; aceites refinados «Corneta», «Armiño» y «Tropical».

AGUAS Mínero-medicinales de «Mondariz».

ESPECIALIDAD EN PAPAS PARA SEMILLA  
«EARLY ROSE» y «UP TO DATES»

Surtido completo de Conservas Españolas, Inglesas y Francesas

CONSIGNACIONES

938 - URUGUAY - 942

MONTEVIDEO

tiene que *dar muchas vueltas* para hacerlo, pues el Agente se lo hará todo; y en cualquier granizada que se produzca no tiene más que avisar al Agente más cercano, y esperar tranquilo en su casa que el Inspector - Avaluador del Banco llegue a pagar a los pocos días para en seguida remitirle el dinero correspondiente al daño.

De manera que en la forma como está organizado el seguro de granizo en el Uruguay, el agricultor sin sacrificios, ni molestias puede usar el seguro en la plena confianza de que es una operación que le conviene mucho y le evitará pérdidas y disgustos.

*Después de sembrar a asegurar lo sembrado.* Eso es de sana previsión.

---

## La buena semilla

---

Mucho se ha dicho y escrito en estos últimos años sobre el tema de la buena semilla. Tanto en folletos especiales y las distintas revistas que se ocupan de los intereses de la campaña, como también en los grandes diarios de la capital y no menos en la prensa de la misma campaña fué tratado este asunto. Bastaría la mención de este hecho para hacer comprender a los lectores de este almanaque que el empleo de una buena semilla en la agricultura debe tener una importancia primordial. De ahí que hoy en día, acentuándose cada vez más en todo el orbe terrestre la importancia de la agricultura, más que nunca tiene valor también aquel proverbio antiquísimo de los antiguos Romanos: "*Ut sementem faceris, ita metes*", lo que significa: "*De tal semilla, tal cosecha*".

Ocupándome desde hace ocho años con el trabajo paciente de perfeccionar y mejorar científicamente las semillas agrícolas del país, también yo mismo he tenido motivo de escribir algo al respecto. Pero aunque no haya sido un libro científico, sino más bien modestos folletos, me parece conveniente explicar a los mismos agricultores, lectores de este almanaque, que surcan la tierra con el sudor de su frente, lo que quiere decir "*buena semilla*". Más aún, les debo hacer comprender

EL PROGRESO



MARCA REGISTRADA

**"EL PROGRESO"****JOSÉ BAUMANN**

Fábrica de Impermeables en general, Premiada con Medalla de Oro y Diploma de Honor en varias Exposiciones. Única fabricación apropiada para los climas sud-americanos. Se garantiza la impermeabilidad, solidez y elegancia.

**SOBRETODOS, CAVOURS, PONCHOS, CAPAS Y RAGLANS**  
**PRECIOS SUMAMENTE MÓDICOS**

**872 - Avenida 18 de Julio - 872**

Teléfono: LA URUGUAYA 1919, Central

MONTEVIDEO

**Böcking, Doll & C<sup>ía</sup>**

Consignatarios de Frutos del País y Comisiones

Venta de Ganados en Tablada a cargo de

**Fernando Rey Azopardo y Cía.**

ESCRITORIO Y DEPÓSITO:

**AVENIDA Gral. RONDEAU, 2160**

Teléfono: LA URUGUAYA 644, Aguada

MONTEVIDEO



a ellos las ventajas que trae consigo el cultivo de tales semillas perfeccionadas y que en muchas partes del país ya están conocidas bajo el nombre de "semillas de pedigree de La Estanzuela".

En mi último folleto escrito al respecto con el título "*El Instituto Fitotécnico y Semillero Nacional La Estanzuela*" y cuyo texto está insertado también en la Revista del Ministerio de Industrias, núm. 51, correspondiente a los meses de Enero y Febrero de 1920, hay algunos datos sobre el tema que nos ocupa. Haciendo referencia a experimentos exactos y teniendo en cuenta los distintos grados de intensidad de la agricultura nacional, pude demostrar que la *ganancia neta* que deja un cultivo esmerado de trigo de pedigree, en ciertos casos puede ser siete veces mayor que el rendimiento de la agricultura rutinaria con semillas comunes del país. En el mismo folleto se encuentran dos cuadros comparativos sobre el rendimiento de los trigos de pedigree y las semillas comunes. El texto que acompaña a dichos cuadros, explica el modo como se obtuvieron los resultados insertados en las referidas listas desprendiéndose de esto, que se trata de datos numéricos de altísimo valor comprobativo. Fueron obtenidos por una encuesta dirigida a los agricultores que cultivaron semillas de pedigree de "La Estanzuela" en comparación con trigo común. Debiendo considerarse este dato comparativo como el punto esencial para la confección de la lista a que hago referencia, aparecen en ella solamente los agricultores que enviaron datos completos al respecto.

Ahora bien: de los números obtenidos en la referida encuesta se desprende como conclusión final que los trigos de pedigree del tipo americano superaron a los comunes en un 85.6 % término medio, habiendo llegado el aumento de producción hasta 105 % con el pelón de pedigree. Resulta, pues, que el trigo de pedigree llegó a *duplicar* la producción absoluta de trigo en el término medio de los casos estudiados en el ambiente de la agricultura práctica del país.

Un cuadro poco expresivo — a lo menos en cuanto se trata de hacer comprender a personas ajenas a la materia las ven-



**ANTONIO SCREMINI & Cía.**

---

**Fábrica Nacional de Ropa Blanca**

---

**ARTÍCULOS PARA HOMBRE**

---

**Representantes exclusivos:**

**Podestá, Moreno & Cía.**

**FLORIDA, 1449**

**MONTEVIDEO**

---

**Ventas solamente por Mayor**

**CAMISAS = CUELLOS = PUÑOS**

---

**Cuaró, 3100 bis      Montevideo**

tajas de las semillas de pedigree — lo dan los ensayos exactos instalados en nuestro propio campo experimental de “La Estanzuela”. Entrando en juego como tipo de comparación en los experimentos aludidos los trigos campeones de la *Exposición Nacional de Trigos celebrada en 1916 en Canelones*, tenían que ser los resultados numéricos menos favorables para los trigos de pedigree que en los cultivos comparativos efectuados en las chacras del país. Pues los trigos premiados con el campeonato nacional están muy por encima de lo que vulgarmente los chacareros hasta hoy acostumbran cultivar. Es sabido que la despreocupación de nuestros agricultores por la semilla había llegado al extremo de hacer ellos — sin conocer ni siquiera la noción — una “selección al revés”. Esto lo han de comprender todos mis lectores al considerar tan sólo el hecho de que tales agricultores despreocupados por buena semilla, en vez de reservar a lo menos lo mejor de su propia cosecha, sembraban con harta frecuencia lo que rechazaba la plaza como producto mercantil. Es por todas estas circunstancias que a base de los resultados obtenidos en el campo experimental de “La Estanzuela” hemos sostenido solamente un *aumento del 36 al 45 %* en el rendimiento de los trigos de pedigree americano y pelón respectivamente sobre los trigos comunes.

A fin de asegurar aún más las deducciones económicas basadas sobre estos resultados, hemos rebajado los referidos números a la cifra global del 30 %. A base de este dato me permití llamar la atención de los interesados sobre el hecho de que la elevación de la cosecha de trigo en un 30 % por unidad del área cultivada significaría un aumento de las ganancias nacionales en su totalidad de \$ 3:750.000 poniendo la suma global de 250.000 toneladas como producción anual de trigo y la cifra de \$ 50.00 por tonelada como precio.

Aunque podrían parecer fuera de lugar en este modesto artículo tales explicaciones económicas de carácter general, he creído conveniente llamar la atención del mismo agricultor sobre la trascendencia que para la prosperidad económica de todo un país tiene el empleo de la “buena semilla”. Subra-

*Ruperto E. Butler*

CONSIGNATARIO DE FRUTOS DEL PAÍS

PARAGUAY, 1625

MONTEVIDEO

Teléfonos: De Montevideo y Cooperativa

• Talleres • **La Nacional**  
**metalúrgicos**  
 de **Angel Pozzoli**

**Gran Taller de Herrería**  
 a vapor  
 Casa fundada el año 1882  
**Fábrica de Cortinas**  
 de hierro ondulado

**Fábrica de Alambre**  
 y Perdigones de Caza  
 Tejidos de Alambre • Puntas  
 de París • Grampas • Clavos  
 para techos, patentados y  
 Resortes para Muebles

Talleres y Escritorios:

**Agraciada, 2303 esq. César Díaz**  
**MONTEVIDEO**

Talleres Anexos y Depósitos:

**César Díaz, con frente a Estrecho y Pampas**  
 Teléfonos: La Uruguaya, 47 (Aguada) y La Cooperativa, 3095

yando lo esencial de las explicaciones anteriores, nos encontramos con dos datos numéricos que merecen nuestra atención especial, a saber:

1.º El aumento de la cosecha en el campo experimental representa el 30 % de los trigos campeones.

2.º El aumento de las cosechas en las chaeras que fueron abarcadas por la encuesta del año 1918-19, alcanzó al 85.6 % con trigo americano y al 105 % con pelón.

Pero, ¿qué significan estos números para el agricultor que quisiera obtener de su trabajo abrumador de labrar la tierra la mayor posible *ganancia neta*? Es esta la cuestión fundamental para el empleo de buena semilla, representando a la vez, según los diarios de la capital en su lucha por los intereses agrícolas durante el invierno de 1920, "la salvación de la agricultura nacional". El hombre de campo que a lo menos sepa algo de cálculos, con facilidad penetrará al fondo del asunto. A fin de no extendernos demasiado en cálculos teóricos, pondré un ejemplo sencillísimo al alcance de todo el mundo.

Suponemos que en años anteriores una cosecha de 700 kilos por hectárea y que podemos llamar "normal", le daba al agricultor como para pagar la renta del campo, los gastos de la labranza y trilla, alimentación de la familia, etc., dejándole a la vez un modesto sobrante, precisamente la ganancia neta. Estas ganancias en los últimos años se han ido disminuyendo cada vez más por aumentarse los desembolsos para renta, labranza, etc., en grado tal, que ni con mayores precios del trigo era posible, que la agricultura diera pingües rentas como lo dejaba la ganadería. Más bien han habido casos en que el cultivo del trigo al agricultor le ocasionó pérdidas. Supongamos ahora que los precios más remuneradores para el trigo que actualmente se consiguen, sean lo bastante altos como para dejarle al agricultor 100 kilos de su cosecha como ganancia neta al levantar 700 kilos por hectárea. Estos 100 kilos de ganancia neta, ¿cómo se modifican al sembrarse trigo de pedigree? Sembrando trigo de pedigree el agricultor levantará en vez de los 700 kilos por hectárea 1.000 kilos, quedándole, pues,



# Sublime - Sensat



**ACEITE PURO**  
**DE OLIVA**

**- - Calidad  
 insuperable**



400 kilos de renta en vez de los 100 kilos, una vez pagados todos los gastos. La ganancia neta será, pues, cuadruplicada. Suponiendo como valor del trigo un precio de \$ 6.00 los cien kilos, obtendría por hectárea \$ 24.00 en vez de los \$ 6.00 que le daría la semilla ordinaria. Creo que es bien fácil de comprender lo que significa tal aumento de entradas para cada hombre de campo al sembrar, por ejemplo, solamente 100 hectáreas de trigo. En vez de ganarse con su trabajo un total de \$ 600.00 líquidos tendrá \$ 2.400.00.

Tal es en resumen el efecto económico de un cultivo de trigo hecho con "buena semilla" o sea semilla de pedigree de "La Estanzuela".

Para llegar a comprender bien lo que tiene de bueno tal grano de trigo de "La Estanzuela", que aparentemente se asemeja a otros trigos clasificados mecánicamente, tal vez como un huevo al otro, tendríamos que entrar en explicaciones científicas que nos llevarían más lejos de lo que esta modesta colaboración tiene por objeto. Concluyo, pues, citando un ejemplo de la ganadería, cuyos progresos a base de la selección metódica están al alcance de todos los hombres del campo. Conocí a un modesto ganadero - quesero que no entendía nada de lo que es zootecnia moderna, leyes de herencia, variabilidad, etc. Este señor tenía unas vacas lecheras especialísimas de su propio plantel que se le habían querido comprar a altísimos precios. Pero de ninguna manera se le consiguió la venta de un animal considerado por él como bueno, salvo que se tratara de una vaca vieja o inservible para dar cría. Así apreciaba un hombre seneillo y que no podía comprar a altos precios animales importados, según su manera de entender las cosas, lo que es "buena sangre" en un plantel de animales. Lo que para los ganaderos son los planteles de "buena sangre", para los agricultores lo es la "buena semilla", la semilla de pedigree. A cada uno de los interesados le toca, pues, aprovechar de las ventajas económicas que el cultivo de la buena semilla le puede aportar.

DR. ALBERTO BOERGER.

**London & Brazilian Bank, Limited**

**1477 - CALLE ZABALA, - 1477**

Capital suscrito (150.000 acciones) de £ 20 c/m. £ 3.000.000

Capital suscrito (150.000 acciones) de £ 20 c/u.	£ 3.000.000
Capital integrado.....	• 1.500.000

Fondo de reserva.....	1.500.000
-----------------------	-----------

CASA MATRIZ: 7, Tokenhouse Yard, Londres

SUCURSALES:

**República Argentina:** Buenos Aires, Rosario de Santa Fe.

**Brasil:** Rio de Janeiro, Pará, Manaus, Ceará, Pernambuco, Bahia, Santos, São Paulo, Curitiba, Rio Grande do Sul, Porto Alegre, Pelotas, Maranhão.

**Francia:** Paris (5 rue Scribe).

**Estados Unidos:** Nueva York (Agencia) 56, Wall Street.

**Portugal:** Lisboa, Oporto.

El Banco tiene corresponsales en Portugal, Francia, Italia, España, Sud África, Australia, Nueva Zelandia.

El Banco emite giros sobre las ciudades y pueblos principales de los países que preceden.

### TASA DE INTERESES

El Banco abona:

En cuenta. Depósito a retirar con 30 días de aviso.... 3 % anual

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100

•	•	•	•	3 meses fijos .....	4	$\frac{0}{0}$	•
---	---	---	---	---------------------	---	---------------	---

.....	6	.....	4 $\frac{1}{2}$ 0/0
-------	---	-------	---------------------

En Caja de Ahorros hasta \$ 10.000 .....	4	0	0	0
--	---	---	---	---

Por depósitos a mayor plazo.....	.....	Convencional
----------------------------------	-------	--------------

Se encarga de toda clase de negocios bancarios.

**F. B. Hill, Gerente.**

## Almacén por Mayor Y CONSIGNACIONES DE FRUTOS DEL PAÍS

**Silvera, Bauzá y Cía.**

**Especialidad de la casa:**

Yerba extra, hoja especial, marca BEATRIZ

**Yerba primera, muy recomendable marca VIUDITA**

Aceite purísimo, refinado, marca VIUDITA

Vino navarro fino (genuino) marca TAFALLA

Stock permanente de los reputados vinos **MARISTAN/** (Pera Grau) de alta graduación.

1641 - RIO NEGRO - 1641

## MONTEVIDEO

Teléfono: La Uruguay, 710, Central

## LA PAPA Y SU CULTIVO

Es la papa el tubérculo que mayor importancia tiene en la alimentación humana, nuestro clima y muchas de nuestras tierras se prestan para obtener una buena producción, la que si no se consigue con frecuencia es debido a que no se le presta a su cultivo todos aquellos cuidados indispensables para alcanzar el mejor rendimiento en la cosecha.

Con el fin de interesar a nuestros agricultores en tan importante renglón de los productos que pueden obtenerse en la chacra, indicaremos en una forma sencilla cuáles son los métodos culturales y los procedimientos preventivos y curativos que es necesario practicar para sacar el mayor partido, obteniendo el mayor producto con el menor gasto posible.

Es una práctica mala, la que siguen muchos agricultores, que buscan extender sus cultivos para sacar más provecho, cuando no pueden luego prestarle la atención necesaria por lo grande de su plantío.

Vale más cultivar la mitad pero hacerlo bien y se sacará así provecho. La papa más que la mayoría de los cultivos, exige mucha atención y si no la prestamos perdemos todo: tiempo, trabajo y dinero.

Hoy en general, para sembrar papas, se necesita mucho terreno y mucho dinero; da poco; está expuesto el plantío a enfermedades que a veces lo arruinan completamente y por eso, muchos agricultores desalentados, abandonan ese renglón de su chacra convencidos de que no rinde o no le da más que pérdidas.

En cambio, un cultivo racional y provechoso, necesita menos capital, ocupa poco terreno, se corren pocos riesgos y se pueden alcanzar rendimientos y ganancias grandes.

Veamos lo que se puede hacer para un buen cultivo de papas:

*Clima.* — Nuestro clima, templado, se presta muy bien para la papa. Basta decir que es una papa silvestre de nuestro país que se la encuentra naturalmente en la costa de muchos arroyos y ríos para comprender que, si aquí nace salvaje, las plan-

# Fuente Matutina

Reina de las  
Aguas de Mesa

**Surgente**

**Mineral**

**Digestiva**

**Diurética**

**Ferruginosa**

**Autorizada por el Honorable Consejo  
de Higiene Pública**

**Analizada por Autoridades Científicas**

---

TOMADA antes de cada comida LIMPIA y prepara el estómago, despertando un apetito reparador, aún en los más asténicos e inapetentes.

MEZCLADA CON VINO no lo corta y le da un sabor agradable, haciéndolo suave y ligero.

---

**Se invita al público visite la Fuente**

**Calle Bernardo Berro esq. Avenida 19 de Abril**

**Paso del Molino - Montevideo**

**Teléfono: 344 - Paso**

Los trenes números 2 y 20 de La Transatlántica pasan por la esquina de la Fuente.



tas mejoradas salidas de lo silvestre, que se dan bien en otros países, deben dar también entre nosotros, siempre que le prodiguemos los cuidados que pide.

Da aquí dos cosechas, por consiguiente, tiene dos épocas de siembra. Hay que tener cuidados de las heladas tempranas y de las tardías que la perjudican mucho y evitar el sembrarlas en los parajes expuestos con frecuencia a las mismas y donde son muy intensas.

*Suelo.* — Es una planta, la papa, que crece bien en nuestro terreno, pero los que le conviene más, son los sueltos y arenosos, los que están cerca de los ríos y del mar. En los terrenos arcillosos y compactos da rendimientos menores.

*Preparación del suelo.* — El suelo, para la papa, debe trabajarse a la mayor profundidad que prácticamente sea posible. Se hará una arada a 20 centímetros de profundidad; se rastreará cuidadosamente y a los 20 días se hará una arada cruzada a 30 centímetros de hondura a la que seguirán dos rastreadas. La tierra debe quedar fina, sin terrones y llana, cortándose en amelgas más bien chicas para que las aguas de las lluvias fuertes puedan salir del terreno sin formar zanjas perjudiciales.

*Abonos.* — El cultivo de la papa exige el empleo fuerte del abono.

Los abonos que más necesita en nuestro suelo son: el estiércol, la harina de huesos o los superfosfatos.

El estiércol se repartirá a razón de 40.000 kilos por hectárea, término medio. La harina de huesos o los superfosfatos se echarán de 200 a 500 kilos, según se empleen juntos con estiércol o solos. Es conveniente que el agricultor antes de realizar la operación, consulte con una persona competente, con lo que economizará un gasto excesivo.

El estiércol o los abonos fosfatados se aplican durante el invierno, enterrándolos con el arado. El reparto en el suelo puede hacerse esparciéndolo por todo el terreno o en los surcos cuando se ara.

*Semilla.* — El agricultor debe tener mucho cuidado al elegir la papa que va a destinar para semilla. Las papas impor-



**EL MODERNO**

DE

**Pedro Etcheverry Higué**

MONTEVIDEO esq. TREINTA Y TRES

**ALMACÉN,****FERRETERÍA**y **BAZAR**

Agente de las Máquinas Agrícolas "Emerson Oro" y del Banco de Seguros del Estado, Sección Granizo. :: :: ::

**TRINIDAD****Tienda,****Mercería**y **Sastrería**

DE

**AGUSTÍN BENTANCOR****Calle 25 de Mayo esq. Ituzaingó**

(Plaza Constitución)

**PANDO**

Dpto. de Canelones

**AMBROSIO GATTI****FABRICACIÓN E IMPORTACIÓN**

Fábrica de Camas de Hierro. Juegos de Vestibulos de mimbre y demás artículos del ramo.

**Av. Gral. Rondeau, 1518**

Teléfono: LA URUGUAYA, 413 Central

**MONTEVIDEO****BARRACA COLÓN****PARODI HNOS.**

\*\*\*

Tirantes y Vigas de Acero  
Maderas en General  
Artículos para Construcción  
Tutores para Viñas  
Piques y Alambres

Alambre galvanizado ovalado  
Inglés, Marca Registrada COLÓN,  
Postes, Medios Postes y Estacones

**Paraguay, 1650**

esq. GALICIA

**Depósito: Paraguay, 1680**

Teléfonos:

De Montevideo 363, Central  
y La Cooperativa  
MONTEVIDEO

tadas que se venden como semilla no todas reúnen las condiciones apropiadas y de allí que los resultados sean muchas veces negativos por esa sola condición.

Mucha de la papa Mar del Plata que se siembra, no reúne las cualidades de una buena semilla, pues ha sido cultivada para conseguir productos para el consumo. La papa Francesa, Instituto Bouvais, da buena semilla, pues se obtiene por selección y su cultivo se realiza con el fin de dar un producto especial para la reproducción.

Una buena papa para semilla es aquélla de tamaño mediano, de aspecto sano, con ojos regulares que den brotos robustos y gruesos.

Es necesario que el agricultor trate de formar siempre su buena semilla y para ello deberá seguir las instrucciones que más adelante indicamos.

*Epoca de la siembra.* — La papa en nuestro clima tiene dos épocas de siembra; una se verifica en Septiembre y la otra desde mediados de Enero a la primera quincena de Febrero.

El agricultor adelantará o retardará la época, de acuerdo con las circunstancias propias de su localidad y atendiendo principalmente a los peligros de las heladas tempranas o tardías que causan mucho daño a esta planta.

*Siembra.* — La papa se siembra grillada, es decir, que hay que favorecer el crecimiento de los brotos antes de ponerla en la tierra.

Para conseguirlo se colocan los tubérculos en un lugar claro y ventilado, extendidos. Los brotos no deben alcanzar un tamaño grande, no debiendo pasar de dos centímetros. Conviene plantar siempre papas enteras; también pueden cortarse los tubérculos, pero para ello es necesario tomar las siguientes precauciones: el corte se hará con un cuchillo bien cortante que dará así un corte liso; se cortarán en el sentido del mayor largo de la papa, pues así se consigue una mejor distribución de los brotos en las dos partes. Una vez cortadas las papas se ponen en un paraje fresco, claro y ventilado y las papas con el corte para arriba sin tocarse una con otra.

A los 4 o 5 días estarán cicatrizadas y se pueden sembrar.

Pida Vd. en las  
buenas librerías  
el Lápiz

**“Dixon”**

La Tinta

**“Stafford”**

Las Plumas

**“Esterbrook”**

y tendrá lo

mejor de lo mejor

La siembra se hace a surcos y en hoyos, según convenga más al agricultor. Los surcos o los hoyos distarán unos de otros 70 centímetros y las plantas en los mismos surcos o en las hileras de hoyos, distarán cincuenta centímetros.

En cuanto a la profundidad que deberá darse a la plantación variará entre 7 y 12 centímetros según se trate de suelos húmedos o permeables; si es húmedo se colocarán más arriba y si es seco más profundas.

Las papas cortadas se colocarán también más enterradas. La semilla se pondrá tendida a lo largo y las cortadas llevarán siempre el corte hacia abajo contra el fondo del surco o del hoyo.

Estos trabajos se hacen siempre más completos y afinados cuando se realizan a mano, la plantación quedará más regular, el crecimiento es más uniforme y por consiguiente se aprovechan mejor las condiciones favorables del cultivo.

*Cuidados culturales.* — Hay que prestar mucha atención al cultivo, pues la papa es exigente a este respecto; hay que mantener el terreno libre de malas hierbas, conservar la humedad, permitir la entrada del aire en el suelo y facilitar en una palabra el desarrollo de los tubérculos.

El suelo debe trabajarse cada vez que la superficie tenga una costra impermeable por la acción de las lluvias y debe practicarse el cultivo aun cuando esté limpio de yuyos.

Este trabajo debe ser siempre superficial, siguiéndose la regla general y fundamental que es: arar hondo, cultivar superficialmente.

Cuando llegue el momento oportuno para aporear, que es cuando las plantas tienen alrededor de 25 centímetros de altura, se efectuará cuidadosamente esta operación con la azada o con aporeadores mecánicos. Algunos practican una segunda aporeadura cuando las plantas echan las primeras flores.

*Enfermedades.* — La papa es una planta que está expuesta a enfermarse con facilidad y por consiguiente es necesario tomar todas las precauciones que eviten el desarrollo de sus enemigos, principalmente de la Peronóspora o Phytophthera. Infestan. Esta enfermedad ataca las hojas, los tallos y algunas veces los tubérculos.

## Materiales de Construcción

Permanente existencia de: Maderas de todas clases, Postes y Piques de madera dura, Alambres de acero, galvanizado, negro y de púas, Portland Nacional y Extranjero, Hierro galvanizado, Tirantes de acero, Baldosas, Mosaicos, Caños, etc., etc. \* \* \*

## Barraca Montevideana

DE

## AIRALDI & STORACE

1569 - RÍO NEGRO - 1573

MONTEVIDEO

## Ferretería, Pinturería y Bazar

POR MAYOR Y MENOR

De **Mántaras Hnos. & Vigil**

Avenida General Flores 2151 al 57  
esquina Isidoro de María - -

FRENTE A LA FACULTAD DE MEDICINA

Teléfono: La Uruguaya 138, Aguada

MONTEVIDEO



Se caracteriza por manchas oscuras en la superficie de las hojas y un velo blanco en la cara inferior de éstas, producido por los esporos que son la semilla del parásito.

Hay que combatirla atentamente con pulverizaciones de caldo bordelés que debe darse siempre como preventivo, aunque no se haya notado ningún signo que indique la presencia de la peronóspora. Si se lleva a cabo tarde, cuando el plantío es muy atacado no se conseguirá extinguir los daños del mal. Vale más precaver que curar. Por eso cuando las plantas tienen 15 o 20 centímetros se tratarán cuidadosamente con pulverizaciones de caldo bordelés, cuidando de bañar bien todo: tallo y hoja y las pulverizaciones se repetirán después de fuertes lluvias y si el tiempo es húmedo se da por lo menos una pulverización por mes. Con esta práctica preventiva llevada a buen término, el cultivador puede estar seguro que su plantío no sufrirá los perjuicios de la peronóspora.

Además deberá prestarse gran atención en la manera de preparar el caldo bordelés porque de ello depende el éxito del tratamiento y recomendamos por eso a los agricultores sigan las instrucciones que damos sobre el particular.

Otro enemigo terrible de los plantíos de papas es la vaquilla, bicho moro o fraileSCO, denominado científicamente *Epicauta Adpersa*.

Este insecto causa tantos daños como la langosta cuando se le deja invadir el cultivo. Ataca las hojas comiéndoselas, quedando la planta reducida al esqueleto de sus tallos que pronto se marchitan y mueren.

Siendo un insecto que aparece por mangas de crecimiento alternado, es necesario vigilar con atención las plantas y atacarlos en seguida que se note su presencia, cuando se le combate con fórmulas que lo mata por contacto. También se puede aplicar con medios preventivos las fórmulas que más adelante indicamos.

Las prácticas generalizadas de ahuyentar la vaquilla haciendo fogatas no dan resultados porque es un insecto tenaz y pesado que hay que atacarlo directamente para defenderse de sus estragos.

# BANCO

## Británico de la América del Sud

ESTABLECIDO EN 1863

Capital Suscrito. . .	£ 2.000.000	\$ 9.400.000.00
Capital integrado . .	» 1.000.000	» 4.700.000.00
Fondo de Reserva . .	» 1.000.000	» 4.700.000.00

LONDRES, MANCHESTER, BUENOS AIRES,  
ROSARIO DE SANTA FE, RIO DE JANEIRO, SAO PAULO  
BAHÍA, RIO GRANDE, PORTO ALEGRE  
PELOTAS Y PERNAMBUCO

MONTEVIDEO:

## Calle Zabala, 1480

Agencia Avda. Rondeau, 1681

El Banco gira sobre todas las plazas principales del mundo, pueblos de Italia y España, así como también sobre todas las Sucursales del Banco de la Nación Argentina.

### TASA DE INTERESES

En Cuenta Corriente . . . . .	1	%
Por depósitos a retirar con 60 días de aviso. . . . .	4	»
» » fijos por 3 meses . . . . .	3	$\frac{1}{2}$ »
» » » 6 » . . . . .	4	$\frac{1}{2}$ »
» » » 12 » . . . . .	5	»
En Caja de Ahorros con libreta a vencer cada 3 meses	4	$\frac{1}{2}$ »
» » » » » 6 » . . . . .	5	»
» » » » hasta \$ 1.000 (sujeto a condiciones especiales). . . . .	4	»
El Banco recibe Títulos, Valores de Bolsa, etc., en custodia.		

**Charles W. Drever,**  
Gerente.

*Remedios.* — Para combatir la peronóspora el remedio indicado es el caldo bordalés. Debe prepararse bien y para ello se seguirán las instrucciones siguientes:

Se pesan dos kilos de sulfato de cobre y se ponen en una muñeca de arpillera que se ata con un alambre fino.

En un barril, o en una bordalesa, se miden unos ochenta litros de agua. Medida el agua, se hunde el muñeco con los dos kilos de sulfato de cobre pero sujetándolo con el alambre, que habremos dejado largo como de medio metro de modo que el muñeco queda arriba, en el agua, pero hundido para que, disolviéndose el sulfato, como es más pesado va cayendo primero al fondo y después ocupa todo el líquido. Esta operación conviene hacerla de tarde así para la mañana siguiente tendremos diluido el sulfato.

Ahora tenemos que preparar la lechada de cal:

Se pesan dos kilos y medio o tres de cal y se disuelven en 20 litros de agua. Pronta la lechada, se vierte ésta poco a poco y revolviendo siempre en la solución de sulfato de cobre y tenemos así pronto el caldo bordalés.

Para lograr un caldo que sea exacto el agricultor deberá de tener un poco de papel rojo de tornasol, que venden en cualquier botica y entonces a medida que va echando la lechada de cal, poco a poco en el sulfato revuelve antes de echar la mitad, moja una punta del papel tornasol y si sigue quedando rojo echa más cal; vuelve a parar, revolver y mojar otra vez el papel y, en el momento que éste se pone azul, no echará más cal porque la cantidad es suficiente.

Sólo completará con agua los 100 litros que deberá tener el barril o bordalesa. De este modo, el caldo no será ácido con exceso de sulfato, pudiendo éste quemar un poco las plantas.

Como el procedimiento indicado es de lo más sencillo y en cambio se obtiene la gran ventaja de tener la seguridad de utilizar un buen remedio, aconsejamos a todos los que preparan el caldo bordalés a que lo sigan para su provecho.

Antes de dejar este punto recomendamos a los agricultores traten de que el sulfato de cobre y la cal que se adquiera sea de primera calidad.

# DROGUERIA MUSANTE

775 - URUGUAY - 777 — MONTEVIDEO

**Drogas, Alcaloides, Específicos, Aguas Minerales,  
Productos para las Artes e Industrias**

## SECCIÓN ORTOPEDIA

Corseletes, fajas, espaldaderas, bragueros, etc. de los modelos más recientes

### Único Agente y Depositario de:

Café de "MALTA"  
"GENTILE"

Alimenticio, no excitante, y  
particularmente refrescante.

Indicado especialmente para niños,  
ancianos, personas de temperamento  
nervioso, enfermos del corazón y del  
estómago.

Extracto de "MALTA"  
"PALERMO"  
de la Cervecería Palermo de  
Buenos Aires

Tónico por excelencia para madres  
que crían, dispépticos, convalecientes,  
personas débiles y faltos de energía.

### Perfumería de las marcas más acreditadas

Efervescente "Brioschi" de Milán

TALCO PERFUMADO "CORYLOPSIS" de lo más delicado y mejor que se importa

Teléfonos: La Cooperativa y La Uruguay 18, Central

# Pons Hermanos

IMPORTADORES

Cerro Largo 1001, esq. Julio Herrera y Obes - Montevideo

**Vinos de Oporto y Jerez marca "ESPADA"**

MARSALA - GARNACHA - MOSCATEL

CHAMPAGNE

Cognacs Españoles y Franceses

Whisky y Old Tom Gin marca "Reina Victoria"

Casilla del Correo 352

Teléfono: La Uruguay 1114, Central



*Cómo debe aplicarse el caldo bordalés.* — El caldo bordalés se aplicará con pulverizador. Es el medio más racional y el que gasta menos líquido. Con regaderas, además de gastarse mucho, no se pueden bañar bien las hojas sobre todo en la cara de abajo.

Los tratamientos se darán de mañana temprano y de tarde. En el primer caso se suspenderán en las horas de calor. Si el día es nublado y tranquilo, mucho mejor, porque el líquido no se secará tan rápidamente.

El pulverizador debe trabajar con buena presión y las plantas se rociarán con cuidado, de modo de que queden bien empapadas arriba y abajo. Para combatir la vaquilla recomendamos el jabón potásico, fórmula B, que vende la Defensa Agrícola. Se aplica disolviendo cuatro kilos de jabón en cien litros de agua. Hay que disolverlo bien, cosa que no quede en el fondo jabón sin disolver, pues así quedaría más flojo el remedio y puede no resultar, por culpa de quien lo prepara. Se utilizará también el pulverizador y cuando aparece una manga de vaquilla por chica que sea, no hay que dejarla crecer, en seguida se ataca mojando bien a la vaquilla, la que al rato cae de la planta y se muere.

Se revisarán con atención todas las plantas que rodean a la manga para ver si ha quedado alguna con vaquilla. Todos los días se hará una recorrida al plantío y toda vez que se note una manguita, se matará en seguida. En esta forma, los daños que este insecto pueda causar son insignificantes y la producción no se resiente para nada.

También puede usarse para combatir a la vaquilla, fórmulas venenosas como el Verde Urania, que se aplica tan pronto como se nota algún insecto, a todas las plantas.

El Verde Urania se prepara disolviendo un kilo en mil litros de agua y agregando cinco kilos de cal. La Defensa Agrícola también vende a precio de costo dicho componente.

Estos tratamientos, para que den resultados deben darse bien, repetirse toda vez que sean necesarios porque las lluvias, lavando las plantas, quitan el poder del remedio y entonces la vaquilla ataca devorándoselas.



COMPANHIA  
**Minas e Viação**  
 DE MATTO GROSSO  
 CERRITO, 311 y 313

Casa matriz:  
 RIO DE JANEIRO

Navegación a los Ríos Paraná y Paraguay hasta Corumbá, con escalas en Buenos Aires, Rosario, Diamante, Paraná, Corrientes, Asunción, Villa Concepción, Porto Murtinho, Porto Esperança, y Bolivia.

Montevideo

**San Roman y Gil**

IMPORTADORES

Artículos de Talabartería  
 en general

y para tapicería de autos,  
 carruajes, etc.

Artículos de viaje  
 completo y variado surtido

**URUGUAY, 839**

entre Andes y Florida

MONTEVIDEO

**Confitería del Telégrafo**

DE

**SANTO ROVERA & C<sup>IA</sup>**

25 DE MAYO 619 a 629.

MONTEVIDEO.

El establecimiento más importante en su género en la América del Sud. — Salón para familias. — Casa especial para servicio de banquetes. — Depósito de vinos finos de todas clases. — Especialidades: Reposterías, Fiambres, Conservas, Bombones y Caramelos.

No es suficiente el hecho de haber dado una vez el tratamiento para que se crea salvado el cultivo, hay que repetirlo y aplicarlo de acuerdo con las indicaciones que para su uso racional se dictan.

Cuántas veces oímos decir que los remedios no sirven para nada porque se aplicaron y la vaquilla se comió igualmente las plantas, pero, no dicen esas personas cómo lo aplicaron, ni si al hacerlo han seguido atentamente los preceptos indicados.

Cualquier dato que sobre las enfermedades y su tratamiento quieran tener los agricultores, pueden conseguirlo dirigiéndose a la Dirección de la Defensa Agrícola.

*Preparación de semillas.* — El agricultor puede preparar su propia semilla para cultivos posteriores, siguiendo para ello las sencillas prácticas siguientes: en primer lugar, para conseguir la papa que se destina a semilla se señalan en el plantío con estacas aquellas plantas de mejor vegetación, pues las matas más desarrolladas y vigorosas serán las que habrán de dar mejor papa y en mayor cantidad.

Así haremos la primera selección que pertenece a todas las papas que recojemos de unas plantas vigorosas y sanas.

La segunda selección la practicaremos apartando las que nos parezcan enfermas o estén lastimadas; las muy chicas, que pesen menos de treinta gramos y las muy grandes se separarán también. Las papas muy chicas en general no están bien maduras y siendo raquílicas no podrán ser buenas plantas; las demasiado grandes resultan antieconómicas destinadas a semilla. La tercera selección consiste en no sembrar sino los tubérculos que hayan sacado la mayor cantidad de tallos cortos y vigorosos.

Para conservar las papas para semilla es lo más práctico colocarlas en estantes o en el suelo de locales donde haya una luz moderada. Nunca hay que amontonar las papas que se destinan a la plantación, porque producen brotos largos, finos y débiles. En cultivos chicos se colocan las papas en cajones unos al lado de los otros con la punta para arriba y así se obtienen los mejores resultados.

*Sembrando solamente papas de tamaño mediano, de treinta a*

# ALMACÉN DE HIERROS

DE

## Bonomi, Rabellino & Cía.

Gran stock de hierro  
para cemento armado.

- Surtido completo de  
hierros en barras y  
- - - chapas - - -

Herramientas y Maquinarias

**1816 - Avenida Gral. Rondeau - 1822**

Teléfonos { LA URUGUAYA, 426 (Aguada)  
LA COOPERATIVA, 171  
MONTEVIDEO

sesenta gramos de peso enteras, procedentes de las mejores plantas y que hayan dado la cosecha más abundante, que ter brotos cortos y gruesos, el éxito del cultivo estará asegurado, siempre que se le presten también las otras atenciones que hemos señalado.

*Cosecha.* — Se cosechará la papa cuando los tallos y hojas de las plantas están secas. Es claro que debe esperarse ese estado cuando la vegetación sigue en desarrollo normal. Si por causas adversas, las plantas se secan antes de tiempo, entonces se cosechará en seguida. La papa cosechada bien en sazón se conserva mejor y reúne sus mejores cualidades alimenticias. La cosecha puede practicarse con la pala de dientes o con la azada. Si se trata de cultivos grandes se emplea el arado, el aporeador o arrancadores especiales.

*Conservación.* — Las papas que se lleven al local que ha de conservarlas deben estar limpias de tierra y bien escogidas, se separarán las lastimadas o partidas.

El local de conservación ha de ser seco y bien ventilado. El piso, si no es de madera, se cubrirá de paja en un espesor de diez centímetros. No deben hacerse montones más altos de 40 a 50 centímetros y no más de dos metros de largo y ancho.

Como la luz favorece la brotación, los montones se taparán con paja seca y se revisarán de cuando en cuando para ver si hay algunas papas podridas, las que se sacarán en seguida.

Para aprovechar más sitio, las papas pueden colocarse en estantes apropiados dispuestos en locales que reúnan las condiciones indicadas.

## EL ABROJO GRANDE

El abrojo grande es una seria plaga de la Agricultura y de la Ganadería. Nuestros hombres de campo no deben omitir esfuerzos para combatir esa maleza que está incluida entre las plagas declaradas y por tanto es un deber destruir. Realizando la obra en común es posible alcanzar un resultado eficiente y terminar pronto con la plaga.

El abrojo grande es una planta herbácea al principio de su crecimiento; cuando está madura es leñosa y arbustiva, pues puede alcanzar hasta dos metros en los terrenos buenos.



## FISICOTERAPIA

### DR. ESCARDÓ

Rayos X, radioscopia, radiografía, radioterapia, tubo coolidge, electricidad, estática, alta frecuencia galvánica, galvano-farádica, farádica, electro-diagnóstico, extirpación del vello de las señoras por electrolisis, termolumino-terapia (cadena termoluminosa), aire caliente, quinesiterapia, masaje, movilización, reeducación motriz de los tabéticos, gimnástica respiratoria, gimnástica médica y ortopédica.

**AVENIDA 18 DE JULIO, 1764**

Todos los días hábiles de 16 1/2 a 18 1/2

**Teléfono: LA URUGUAYA, 1162 (Cordón)**

**MONTEVIDEO**

## COLEGIO CARNOT

Gran Establecimiento Francés de Enseñanza, fundado en 1897

Director: **Joseph Rebuffel**

**Calle Soriano 974 al 978 - Montevideo**

COMISIÓN DEL ESTABLECIMIENTO: Presidente, Camille de Imaz; Vice Presidente, Prosper Guérin; Tesorero, Edouard Charleu y Secretario, Charles de Lameson.

Aparte de la cultura intelectual para la enseñanza del Francés—como institución especial para ello, en el Uruguay—este establecimiento de instrucción prepara alumnos para ingreso a la Universidad, Escuela Naval y Militar, Comercio, etc., etc. Habilitado, además, por el Superior Gobierno para cursar todas las asignaturas que comprenden los distintos bachilleratos, quedando, por lo tanto, estos estudios bajo la intervención de las autoridades universitarias.

**Pupilage:** de \$ 16 a \$ 25; medio pupilage \$ 15; cuarto pupilage \$ 10.

**NOTA:** Varios hermanos, precio convencional.

**Cursos generales:** Maternal con el francés \$ 2.00; Preparatorio \$ 2.50; Elemental, \$ 3.00; Inferior \$ 3.50; Medio, \$ 4.00; Superior y de ingreso \$ 5.00; comercial con francés 1.er año \$ 6.00; idem. idem. 2.º \$ 7.00; idem. idem. 3.er año \$ 8.00.

Para los externos rigen otras ventajas en atención y precios, quedándose hasta las 19.



Caracteriza bien a esta planta su fruto *El Abrojo* que está cubierto de púas que, cuando el fruto madura, se encorvan en la planta en forma de gancho y hacen que se adhiera fuertemente a los vellones y cerda de los animales.

La semilla que tiene adentro el abrojo en número de dos, germinan pronto en dos o tres días de primavera y verano, cuando se ablanda la cáscara del abrojo que las contiene.

Varía mucho la época en que pueden germinar las semillas, las que se desarrollan, encontrando condiciones favorables, en verano como en invierno. Generalmente de las dos semillas que tiene el abrojo una es la que crece en una estación y la otra lo hace en la otra estación o al año siguiente. La semilla del abrojo puede conservarse mucho sin germinar y puesta en un lugar apropiado da nacimiento a la planta. Esto nos indica que hay que destruir el abrojo quemándolo, pues de otro modo nos exponemos a conservar su vitalidad.

Las lluvias favorecen el crecimiento, pero debemos señalar que el abrojo resiste también mucho a la seca.

Por lo general florece en Febrero y Marzo y en las dos semanas que siguen maduran los frutos. En Abril, las plantas se empiezan a secar, toman un color marrón y así se conservan mucho tiempo con los abrojos, hasta que los animales, la lluvia o el viento lo hacen caer y van a propagarse invadiendo cada vez mayor extensión de terreno.

En todos los terrenos crece, especialmente en los bajos y húmedos en los que fueron trabajados, en las calles, caminos, zanjás y terraplenes. En las lagunas, aguadas y arroyos crece en abundancia, pues las semillas enterradas en el pisoteo, encuentran sus condiciones favorables de crecimiento.

El abrojo perjudica a la agricultura porque resta a las plantas cultivadas humedad y terreno.

A la ganadería también la perjudica porque ocupa el lugar de las plantas alimenticias; molesta a los animales al adherirse sus frutos a la cerda, crines y a los vellones. Desmerece el valor de esos productos animales y dificulta la esquila.

*Destrucción del abrojo.* — No puede decirse que haya un medio único de destrucción. Todos son buenos cuando persiguen

## INSTITUTO de GEOLOGIA y PERFORACIONES

Atiende pedidos de perforaciones para buscar agua o minerales, en condiciones ventajosas para los solicitantes. Efectúa análisis de minerales y de rocas a tarifas módicas aprobadas por la Superioridad.

LA DIRECCIÓN.

Calle WASHINGTON, 132 — MONTEVIDEO

### Loppacher, Revello & Bianchi

1110 - CERRO LARGO - 1110

MONTEVIDEO

Teléf. URUGUAYA, 1473 (Aguada)

Introducción de artículos para AUTOS, Carruajes, Carros, Muebleros y Tapiceros.

Agentes de los Barnices y Pinturas preparadas de

VALENTINE & Cía.

de N. York

Consulte Vd. precios

## VIDRIOS Y CRISTALES

Gran Depósito de Alfarería y Fábrica de Esteras

Ernesto P. Garassini y Cía.

Se colocan Vidrios a domicilio

Teléfono:

La Uruguay 106, Cordon

18 DE JULIO, 1918

Montevideo

esta finalidad: *impedir la fructificación*, es decir, no dejar formar el abrojo. De manera que los agricultores y ganaderos adoptarán, según su criterio y alcance los medios que lleven a aquel fin.

También hay que evitar que se lleven abrojos a lugares limpios, impidiendo el tránsito de los animales con abrojos. Los agricultores y ganaderos deben evitar que crucen sus tierras animales que lleven abrojos y limpiar los de su propiedad, juntando los frutos recogidos y quemarlos.

Los abrojos se destruirán antes de que la planta dé su fruto: se arrancarán o cortarán las plantas según convenga, se dejan secar y se queman. Si la operación se practica cuando la planta está madura, los abrojos caen con facilidad por lo que hay que procurar el evitar este inconveniente en lo posible. Si el abrojal es chico las plantas se sacarán con la azada o la pala dejando las raíces al sol y una vez secas se amontonarán y quemarán. Si el terreno invadido es grande entonces se recurrirá a una carpidora, cultivadora o al arado para arrancar las plantas, éstas deberán ser volcadas al fondo del surco y bien enterradas porque si la operación no se practica en debida forma, las plantas mal enterradas, pueden seguir vegetando y desarrollar sus frutos.

En los campos de pastoreo, donde no se debe arar, se utilizarán máquinas segadoras, habiendo especiales para cortar abrojos, las segadoras comunes para pasto y alfalfa también pueden utilizarse cuando las plantas son tiernas. Vemos, pues, que para destruir el abrojo pueden utilizarse procedimientos que variarán según el terreno, la intensidad de la propagación, de las máquinas que se tengan, etc.

En cuanto a la época, al haber indicado que no debemos permitir la formación del abrojo, queda entendido que en cualquier lugar donde haya esa maleza se procederá de modo que impidamos la aparición de frutos.

## EL AHORRO POSTAL

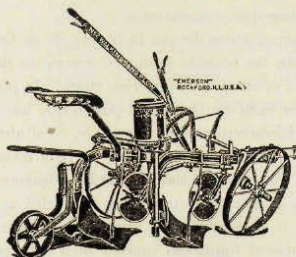
Siempre será poco todo cuanto se diga para recomendar a los trabajadores rurales los beneficios del ahorro, estimu-

# Rabe & Walder

IMPORTADORES

25 de Mayo esq. Juncal

Montevideo



## IMPLEMENTOS AGRICOLAS

Arados «EMERSON»  
de carro, 1 y 2 rejas  
y de manceras timón  
acero. RASTRAS de  
discos y de dientes,  
y demás accesorios

## ARTICULOS PARA BARRACAS FERRETERÍAS, PINTURERÍAS, BAZARES, Etc.

### ALAMBRES DE ACERO

Alta resistencia  
marca «ELEFANTE»

Idem 1/2 Patente  
«LEÓN»

ALAMBRES DE  
PÚAS y comunes  
en general.



Artículos para industria Lechera



lándolos a que destinen una pequeña parte de sus salarios para formar su tesoro de reserva, de tanta utilidad como de provecho en el curso de su vida.

Llega el momento en que el hombre que contó con su esfuerzo muscular para llenar sus necesidades, en los azares de su existencia se enferma o se inhabilita para el trabajo o le falta éste por cualquier circunstancia, y es entonces, que la falta de previsión viene a colocarlo en una posición triste e incómoda.

Pero aún en los casos más felices, en que el obrero o el trabajador del campo quiere desarrollar sus energías, quiere independizarse económicamente, quiere trabajar para sí mismo, pero no tiene más recursos que sus brazos; y es entonces, también que llega a darse cuenta de lo que le hubiera valido adoptar un plan de economías, como para formar un pequeño capital para iniciarse en calidad de patrón y director de su propio trabajo.

En caso análogo puede encontrarse la mujer casada, que por obra del destino no puede disponer de recursos por ausencia de su marido o por cualquier otra causa imprevista, en que la intervención de éste se hace difícil o imposible y que un acto de previsión, como el ahorro, puede habilitarla para hacer frente a sus necesidades en los momentos más apremiantes de su existencia.

El niño que desde su tierna edad se acostumbra a emplear en fruslerías las dádivas o regalos que recibe, porque en el momento no les da importancia por su valor exiguo, debe ser aconsejado a que vaya acostumbrándose a reunir los *centésimos sueltos* para depositar y tener disponible para proveerse el vestido y el calzado; y cuando no tenga tal necesidad le servirá para constituir la base de su futuro capital para iniciarse, desde joven, a actuar con éxito en la lucha del trabajo racional e inteligente.

---

La Caja Nacional de Ahorro Postal ofrece notables facilidades para poder hacer los depósitos, por intermedio de las Sucursales de Correos que expiden giros. Es la única institu-



**JABÓN CURATIVO  
Y  
POLVOS GRASOSOS**

*Rosicler*

Dos productos inmejorables de tocador

**¡ Madres no dejéis de usarlo en vuestra toilet  
y en la de vuestros hijos !**

**Exijan Reloj "RURAL"**

porque es el legítimo de la fábrica

**Ansonia Clock Co., de New York**

: : Marcha segura -- Construcción sólida : :  
No se descompone -- Unico a prueba de golpes  
Se vende en todas las joyerías

**G. Weil & C<sup>ía</sup>**

**Calle Juan C. Gómez, 1388  
Montevideo**

**Calle Alsina, 631  
Buenos Aires**

ción que presenta ventajas como las que se expresan en seguida. El Estado garantiza los depósitos como su devolución con intereses. Los depósitos son inembargables y ganan un interés de 5 por ciento anual. Toda persona, cualquiera que sea su edad o estado civil, puede obtener una libreta de ahorro postal y operar a nombre propio en cualquier oficina de Correo o Agencia habilitada. Se puede iniciar el depósito con un peso. Puede darse principio al ahorro adquiriendo estampillas de 0.01, 0.02 y 0.05 centésimos que se adhieren a los boletines, — que se dan gratis, — hasta la suma de un peso y que llenados se presentan a la Oficina de Correos para obtener la libreta que también se entrega gratis, como son asimismo, gratuitos todos los trámites. Y por último, cualquier ahorrista puede obtener el reembolso de sus depósitos, en cualquier Sucursal de Correos del país.

---

La Caja Nacional de Ahorro Postal es dirigida por un Consejo de Administración constituido como sigue:

*Presidente, doctor Juan José Amézaga*, Presidente del Banco de Seguros del Estado; *Vicepresidente, señor Eduardo Pittaluga*, Director General de Correos y Telégrafos; *Vocales: Ingeniero señor José Serrato*, Presidente del Banco Hipotecario del Uruguay; *doctor Juan Aguirre y González*, Director General del Consejo de Enseñanza Primaria y Normal; *doctor Juan Blengio Rocca*, Delegado del Banco de la República O. del Uruguay; *Director - Tesorero, Pedro Lapeyre* (hijo).

---

Todas las personas que tengan dudas o necesiten informaciones sobre los beneficios que puede ocasionarles la realización de sus depósitos en esta institución, pueden consultar a los Jefes de Sucursales de Correos y a los Maestros de las Escuelas Públicas de la República, porque están ampliamente habilitados para demostrar la eficacia de los actos de previsión social como es el ahorro postal; y, muy especialmente de las franquicias que se obtienen al constituirse en depositantes de la Caja Nacional de Ahorro Postal que ha sido creada con fines patrióticos y elevados.

# Banco Popular del Uruguay

CALLE 25 DE MAYO, Núm. 402

MONTEVIDEO

Capital autorizado \$ 5:000.000,00

» realizado » 3:000.000,00

## DIRECTORIO

Presidente . . .	Doctor	Adolfo Artagaveytia
Vicepresidente .	Don	José Luis Carvallido
Secretario . . .	»	Antonio Otegui
Vocal . . . . .	Doctor	José V. Carvallido
» . . . . .	Don	Antonio Raffo
» . . . . .	»	Temistocles Ortiz
Director-Gerente .	»	Esteban A. Elena

**DESCUENTOS - CUENTAS CORRIENTES - CAUCIONES**  
**GIROS SOBRE LAS PRINCIPALES CIUDADES Y PUEBLOS**  
 == de España, Italia y República Argentina ==

## TASA DE INTERESES

### ABONA

Sobre saldos acreedores en cuenta corriente . .	\$ 1	% anual
Sobre Cuentas Corrientes Acreedores . . . . .	2	» »
» Plazo fijo a 3 meses . . . . .	4 $\frac{1}{2}$	» »
» » » 6 » . . . . .	5	» »
» » » 1 año . . . . .	6	» »
Cajas de Ahorros a vencer cada 3 meses . . .	4 $\frac{1}{2}$	» »
» » » 6 » . . . . .	5 $\frac{1}{2}$	» »
Alcancías hasta \$ 1.000,00 después de 3 meses .	6 $\frac{1}{2}$	» »

### COBRA

Sobre Cuentas Corrientes, Descuentos y Caucciones Convencional

Todo Oriental debe ahorrar para engrandecimiento de la Patria, porque el trabajo y el ahorro constituyen la felicidad de los pueblos; porque el ahorro constituye también una virtud que debe ejercerse desde la niñez; porque el ahorro es la base del bienestar de los trabajadores; y, porque sin ahorro no hay progreso económico posible.

### CÓMO SE OPERA EN CAMPAÑA

Los ahorristas pueden efectuar sus depósitos en la CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL entregando *dinero efectivo* o *boletines de ahorro*.

Hay dos clases de boletines: unos se llenan con estampillas *postales* y otros con sellos *especiales*.

Para el empleo de cualquiera de las dos clases, el procedimiento es igual.

El ahorrista pega sellos en cada boletín por valor de *un peso* en la forma explicada y diseñada en cada boletín y con él se presenta a la Sucursal de Correos que expida giros, solicitando el *pedido de libreta* en una fórmula impresa que le facilitará dicha Oficina. Firmada por el interesado y entregada en la expresada Repartición, es remitida con el importe, — ya sea en dinero o en boletines, — a la CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL, la que seguidamente envía la libreta por correo. Este trámite es por primera vez. Los depósitos ulteriores pueden realizarse por cualquier persona que presente la libreta del ahorrista o depositante.

El primer depósito puede ser de un peso hasta 200 pesos. Los subsiguientes hasta 15 pesos por semana a voluntad del interesado.

## DE LA SECCIÓN ECONOMÍA Y CRÉDITO RURAL

(INSPECCIÓN DE G. Y AGRICULTURA)

# LA LEY DE PRENDA AGRARIA

### ¿Qué es la Prenda Agraria?

El crédito en forma de prenda agraria tiene por objeto la obtención de capitales dando en garantía los ganados, los fru-



# VIDOVICH HERMANOS

IMPORTADORES

Stock permanente de :

Arsénico, Azufre Chileno e Italiano, Aceites lubricantes "Richmond" Arados de carro y de manquera, Alambres en general, Artículos de Ferreteria, Correas en general, Cuerda sisal, Desgranadoras de maíz, Grasas minerales "Richmond", Hilo patente y para envellonar, Lonas para catres, Máquinas Agrícolas, Palas diversos tipos, Productos Químicos Industriales, Rastras de 2 y 3 cuerpos, Repuestos para arados, Salitre Chileno, Tejidos de alambre en malla, Zinc canaleta y liso.

CERRO LARGO, 1038/42

MONTEVIDEO

## Curtiembre y Lavadero de Lanas

### J. Soulas et Fils

Sociedad Anónima

VENTA DE LANA CRIOLLA

Casa Matriz:  
BUENOS AIRES

Escritorio y Depósito:  
Calle Mercedes, 879

Fábrica:  
Punta Sayago

MONTEVIDEO



tos, las máquinas, los útiles de labranza y otros bienes muebles indicados por la ley respectiva.

En términos vulgares puede decirse que la prenda agraria es la hipoteca de los bienes muebles. Todos saben que la hipoteca de los bienes inmuebles requiere el registro público de los contratos en una oficina especial, pues hay que garantizar al acreedor y a los terceros. En la hipoteca de los bienes muebles o sea la prenda agraria hay que efectuar un registro semejante aunque más complicado por la naturaleza de los bienes dados en garantía. Los ganados, así como los bienes muebles en general pueden trasladarse de un punto a otro o modificarse en una forma intensa disminuyendo entonces el valor de la garantía. Para evitar ese perjuicio de los acreedores o terceros — que redundaría en mal del crédito rural en el país — la ley exige ciertas formalidades para efectuar y registrar los contratos, estableciendo además penalidades severas para los que no cumplan sus disposiciones.

Las formalidades y penalidades a que nos referimos están indicadas en los artículos 14, 21 y 22 de la ley de Prenda Agraria, los que transcribimos para conocimiento de los interesados:

“Artículo 13. Queda prohibido al deudor que hubiere celebrado un contrato de prenda agraria, celebrar otros sobre los mismos objetos, salvo ampliación que le acuerde el acreedor o nuevo contrato consentido por éste.

“Artículo 14. Los ganados, sus frutos y los productos de la agricultura dados en prenda no podrán ser trasladados fuera del lugar de la explotación agrícola o pecuaria a que correspondían cuando se constituyó la prenda, sin que el encargado del Registro lo haga constar en el testimonio y notifique ese traslado al acreedor y endosante y encargado de la expedición de guía. La violación de esta cláusula, que deberá ser inserta en el testimonio, constituye la presunción de fraude o delito, según los casos, y sujeta a su autor a las penas establecidas en esta ley.

“Artículo 21. El deudor que abandone las cosas afectadas a la prenda agraria con daño del acreedor y sin perjuicio

## Taller Mecánico de Precisión

de

## León Oliver

Mecánica en general

Especialidad en la construcción de piezas de repuestos para Automóviles y motores de Aviación. — Corte de engranajes de cualquier perfil, elípticos, piñones, coronas, etc.

**CERRO LARGO**

Esq. RIO BRANCO

Teléf. La Uruguaya 1555, Central  
MONTEVIDEO

## 3 PRODUCTOS RECOMENDADOS

### ECZEMINA

cura radical de las eczemas,  
tarro de 30 gramos, \$ 1.50.

### CREMA ESPUMA

preparación especial para el  
cutis, tarro de 30 gramos, 0.40

### TINTURA

para las canas «Tapié», resultado garantido, instantánea, inofensiva, frascos de 60 gramos precio 1.10. Tonos: negro, castaño oscuro, castaño y castaño claro.

**FARMACIA "TAPIE"**

25 de Mayo, 580 Montevideo

Mosáicos

Frisos de  
Mayólica

Zócalos

Azulejos

18 x 15

y 20 x 20

Bañeras

Lavatorios

Tanques

## CROCE H<sup>NOS</sup>

IMPORTADORES  
calle AGRACIADA 1752



GRAN SURTIDO DE MATERIAL  
SANITARIO-MOSÁICOS-MAYÓLICAS

Caños

Llaves

Canillas

Bombas

Cisternas

Bidets

Inodoros

Tapas

Orinales

Piletas de Cocina, Artefactos de Cuartos de Baño, etc.

**PRECIOS VENTAJOSOS — PIDAN CATÁLOGOS**

de las responsabilidades que en tales casos incumben al de-  
positario, de acuerdo con las leyes comunes y de darse por  
vencido el plazo para la ejecución, incurrirá en la pena de  
dos meses hasta dos años de prisión, según la importancia  
del daño.

Artículo 22. El deudor que disponga de las cosas empe-  
ñadas como si no reconocieran gravamen o que constituya  
prenda sobre bienes ajenos como propios o sobre éstos como  
libres estando gravados, incurrirá en pena de prisión desde  
uno hasta dos años, si el perjuicio no excediese de diez mil  
pesos; pasando de esta suma, de dos a seis años de peniten-  
cia. Si el daño fuera inferior a quinientos pesos se  
aplicará la pena de acuerdo con la gradación del artículo  
anterior."

### ¿Quiénes pueden prestar?

Pueden prestar con prenda agraria — según el decreto de  
aplicación gradual de la ley respectiva — las siguientes ins-  
tituciones:

1.º *En todos los departamentos del país:* — El Banco de la  
República, las demás instituciones de crédito y las Cajas  
Rurales.

2.º *En el Departamento de Canelones:* — Las instituciones  
citadas y además los comerciantes que lleven libros rubricados.

### Cómo se harán los contratos

Para evitar mayores gastos a los interesados, un decreto  
del Poder Ejecutivo ha establecido que los contratos se harán  
en papel simple.

Se ha creado una Sección especial en la Inspección de Ga-  
nadería y Agricultura, denominada "Sección Economía y Cré-  
dito Rural", la que está encargada — entre otros fines — de la  
organización y el contralor de los registros de prenda agraria.  
A dicha Oficina — situada en la calle Cerrito núm. 572 —  
se podrá recurrir pidiendo cualquier informe al respecto.

Los contratos se harán en formularios impresos que actual-  
mente se preparan, y se entregarán a los Bancos y demás ins-  
tituciones prestamistas.

# Juan Restelli hijos

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1872

**Fábrica de Calzados**

a Vapor

Y

**Almacén de Cueros Curtidos**

1019 - URUGUAY - 1027

**BARRACA DE FRUTOS DEL PAIS**

Cuareím, 1765

1<sup>er</sup>. Lavadero Nacional de Lanas

RAMBLA SUD-AMÉRICA, Playa Capurro

MONTEVIDEO



### Dónde se registra el contrato

Cada contrato de prenda agraria se hace en cuatro ejemplares, tres de los cuales llevan con caracteres bien visibles la leyenda "Copia no negociable".

La "Copia negociable" es el original del contrato, que queda en poder del acreedor y puede ser endosada como un vale o pagaré comercial.

Las *otras tres copias* van a los registros correspondientes, según el lugar donde están ubicados los bienes a que el contrato se refiere. Esas copias "no negociables" sólo sirven para los fines del registro y del cumplimiento de las formalidades legales.

### ¿Cómo se efectúa el registro de los contratos?

Realizado un contrato en los modelos oficiales a que nos hemos referido anteriormente, el acreedor o ambas partes procederán al registro presentándolo al encargado del mismo.

*He aquí los casos que pueden ocurrir:*

A) Si los bienes objeto del contrato están situados en el Departamento de Montevideo (caso menos frecuente), el contrato se registrará en la Oficina de Arrendamientos a quien se presentarán las cuatro copias.

Efectuado el registro dicha oficina entregará el original al interesado y conservará en su poder una de las copias "no negociables"; otra de éstas la remitirá a la "Sección Economía y Crédito Rural" y la tercera al expendedor de guías de tránsito que corresponda.

B) Si el contrato se realiza en Montevideo, pero estando los bienes situados en campaña, el acreedor o los interesados podrán presentarse directamente a "la Sección Economía y Crédito Rural", la que dispondrá lo necesario para el registro del contrato en el Departamento en que estén situados los bienes.

C) Si el contrato se efectúa en la capital de un Departamento se presentará al registro en la Actuaría del Juzgado Letrado Departamental que corresponda.

D) Si el contrato se efectúa en el mismo lugar donde están



# MUTARELLI & Cía.

Fábrica de Muebles

Calle URUGUAYANA, 3230

SALÓN de VENTAS:

Calle JUAN C. GOMEZ, 1435

MONTEVIDEO

## Viuda e Hijo de Juan I. Aguerre

Almacén por Mayor

Comisiones

y Consignaciones de Frutos del País

Calle CUAREIM esq. Nueva York

Casilla de Correo: 218

Dirección Telegráfica: VIDAGUERRE

MONTEVIDEO

ubicados los bienes, se presentará al registro en la oficina expendedora de guías de tránsito que corresponda al distrito judicial en que se encuentran los bienes.

Corresponde hacer notar que los primeros contratos que se efectúen se han de registrar en primer término en Montevideo o en las Actuarias de los Juzgados Letrados Departamentales, pues dichas oficinas ofrecen mayor suma de garantía al respecto.

### **Intereses que pueden cobrarse en los contratos de Prenda Agraria**

La ley respectiva establece especialmente que el interés no podrá exceder del 8 por ciento anual y que los intereses no podrán capitalizarse sino anualmente, es decir que los intereses no podrán agregarse al capital por trimestre o semestre, por ejemplo, sino por año. Además los intereses deberán calcularse sobre el importe del préstamo.

### **La Prenda Agraria y el Seguro**

La Ley de Prenda Agraria establece que el privilegio del acreedor prendario se extienda a la indemnización del seguro en caso de siniestro. Es importante hacer notar a este respecto que en caso necesario los créditos de prenda agraria resultarán facilitados mayormente por los Bancos cuando éstos dispongan de la garantía del Seguro.

### **Importe de los derechos de inscripción**

La inscripción y el registro se harán en papel simple, debiendo abonarse como derecho en todos los casos la cantidad de \$ 1.00 por contrato.

Ese derecho se abonará en la Oficina donde el contrato se presente al registro en primer término.

### **Plazo de los créditos prendarios**

Los contratos de prenda pueden hacerse hasta por dos años, pudiendo renovarse al fin de dicho período. Si la inscripción no fuera renovada antes del vencimiento de los dos años se prescribe el derecho del acreedor prendario.

# La Progresista



FÁBRICA DE BILLARES  
Y TORNERÍA EN MARFIL

— DE —  
**José Tucci**

Calle CERRITO, 701 al 713

Esq. JUNCAL

MONTEVIDEO

Panadería y Fábrica de Galleta

# El Sol

DE

**Luis Alberto Moroni**

*Antigua casa de F. Raldevilla*

Especialidad  
en Galleta para Campaña

Existencia permanente  
de Harina, Afrecho y Afrechillo

REPARTO A DOMICILIO

Teléfono: LA COOPERATIVA

SARANDÍ GRANDE — Depto. Florida

# Papelería GALLI de A. SOURY Y Cía.

Artículos de Escritorio  
Papeles en General  
Fábrica de Libros en Blanco  
Rayados especiales  
== Impresiones ==

Rincón e Ituzaingó (Plaza Constitución)

MONTEVIDEO

Casa en París: 56 Faubourg Poissonnière

### Inspección de las cosas dadas en prenda

Los acreedores podrán inspeccionar a su costa los bienes dados en prenda agraria y podrán exigir en los contratos respectivos que el deudor pasará periódicamente al prestamista un estado descriptivo de los objetos dados en prenda. Cuando la inspección no sea hecha por el propio acreedor, tratándose de materia agrícola, ganadera o industrias anexas, las inspecciones deberán ser realizadas por ingenieros agrónomos.

Oportunamente la Sección Economía y Crédito Rural prepara instrucciones sobre el endoso y la cancelación de los contratos de Prenda Agraria.

Actualmente los créditos en prenda agraria podrán solicitarse de las instituciones autorizadas para prestar o sea el Baneo de la República y las demás instituciones de crédito, así como las Cajas Rurales, en todo el país. En el Departamento de Canelones podrán intervenir también los comerciantes que lleven libros rubricados.

## UN FORRAJE RECOMENDABLE

### LA PHALARIS BULBOSA

La gramínea llamada *Phalaris Bulbosa* es una planta indicada para la formación de praderas permanentes. Es rústica y forma matas de gran resistencia y de rápido desarrollo que tienen excelentes cualidades como forraje.

*Terreno.* — Las exigencias de esta planta con respecto a la clase de suelo no son muy grandes, pues se desarrolla en buenas condiciones en terrenos mediocres y algo compactos. Se desarrolla bien en tierras como las empleadas para el trigo, cebada, avena, etc.

*Epoca de la siembra.* — Se siembra durante el Otoño, desde Marzo a Junio. Las plantitas son al principio delicadas y tardías en su crecimiento, pero después de cuatro o seis meses toman un desarrollo muy vigoroso.



# GALIMBERTI Y COMPAÑÍA

IMPORTADORES

1327 - PARAGUAY - 1327

MONTEVIDEO

ÚNICOS Y EXCLUSIVOS AGENTES  
de las siguientes especialidades:

XEREZ-QUINA RUIZ, el  
de más venta y el primero  
que se importó en el mercado; Aceite de Olivas  
BAU, el aceite preferido de los consumidores; Cham-  
pagne Victor Clicquot; Cognac PELAYO; Sidra Cham-  
pagne EL GAITERO; Sardinias marca BOMBERO;  
Caña de la Habana marca BOMBERO; Yerba Brasi-  
leña de Curityba, de las acreditadas marcas IGEA,  
EL GALLO y BOMBERO; Vinos blancos y tintos,  
en botellas; Vinos Secos, Mesa y Garnacha CATA-  
LUÑA; Vinos Rioja y Navarro marca GALLO; Pi-  
mentón EL GALLO y BOMBERO; Aceitunas en  
frascos y en latas marca EL GALLO; Anís Cara-  
banchel CATALUÑA y FLOR DE ESPAÑA.

## IMPORTADORES DE ARTÍCULOS DE ALMACÉN

Almendras con y sin cáscara, Arvejas, Azafrán,  
Aji, Conservas en general, Garbanzos, Higos, Len-  
tejas, Nueces, Orejones, Pasas de uva, Porotos, Pi-  
menta, Semilla de Alfalfa, Tapones de Corcho,  
Vinos en general, etc., etc.

Únicos Importadores del Jabón de "LA TOJA"  
y del Portland "BOMBERO"

CASA EN BUENOS AIRES

1688 - BELGRANO - 1688



*Cantidad de semilla y modo de sembrarla.* — La semilla debe sembrarse muy superficialmente, tratando de no pasar de medio centímetro de profundidad. Puede sembrarse en líneas o al voleo; en el primer caso, las líneas se trazan a 30 centímetros y sobre las líneas, cada 25 centímetros, se colocan unos cuantos granos. (Prácticamente 15 o 20).

También puede hacerse la siembra al voleo bien rala. La siembra debe efectuarse cuando no hay mucho viento, porque en ese caso la semilla resultaría mal distribuída en el terreno.

La cantidad de semilla por hectárea varía desde 2 hasta 5 kilogramos aproximadamente, según el cultural y el método de la siembra.

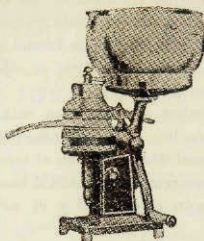
*Cuidados culturales.* — Durante el Invierno el crecimiento es relativamente lento. El vigor de la planta se notará ya en la Primavera y Verano siguiente a la plantación. En ese momento pueden darse varios cortes para facilitar el macollaje de las plantas y para evitar que semillen durante el primer año. La pradera queda así formada al segundo año de la plantación.

Las semillas pueden cosecharse desde el segundo año. Existe positiva conveniencia en dejar una parcela especial para semilla y como la madurez del grano en la espiga no es uniforme, conviene cosechar a mano las espigas que se noten amarillentas.

*Aplicación.* — La gramínea llamada Phalaris Bulbosa es apta para la formación de praderas permanentes manteniendo el ganado el tiempo necesario para el consumo de forraje. También puede utilizarse como planta de corte aunque en esa forma presenta algunas dificultades para el uso de la guadañadora debido a la *forma de mata*.

*Segmentación.* — Como esta planta tiene gran poder para macollar, desde el segundo año es posible aumentar la pradera, utilizando parte de las estacas o matas con raíz que se trasplantan en líneas a 30 centímetros y a cada 20 o 25 centímetros sobre las líneas.

*Conclusión.* — Hoy que la carestía de los arrendamientos obliga a reducir mucho el tiempo de pastoreo que se acostum-



Desnatadoras

**Alfa - Laval**

Las mejores del mundo

Artículos en general  
para lecherías, quese-  
rías y de apicultura.

**Goldkuhl & Brostrom Lda.**

Uruguay, 1028

Montevideo

**ESTAPÉ, RIVERA & Cía.**

**ALMACÉN POR MAYOR  
IMPORTACIÓN • EXPORTACIÓN**

Almacenes y Oficinas:  
25 DE MAYO, 668 = 670

Depósito de Frutos:  
PARAGUAY, 2098

Cable: « RIVERA » - APARTADO, 180 = MONTEVIDEO

**Únicos receptores de los afamados artículos:**

Aceites de olivo españoles, marcas «Canalejas», «Filtro», italiano «Fuente», de la exquisita Yerba «La Medalla», de los finisimos Cognac 1, 2 y 3 Medallas, Jerez «La Medalla», Sidra «Canalejas», Vinos Maristany, Pera Gran, Conservas en general y demás artículos de nuestros ramos.

bra a tener dentro de las chacras con la consiguiente carga a los gastos de cultivo, es bueno que los agricultores tomen nota de este forraje y empiecen a cultivarlo. Ese es nuestro consejo.

## ¡ PUEDE SER DEMASIADO TARDE !

En materia de seguros, tiene exacta aplicación el aforismo aquél de "no dejes para mañana lo que puedes hacer hoy". En efecto, ¿de qué servirán, por ejemplo, las lamentaciones del labrador, que no ha querido asegurar su sembrado, cuando vea que el granizo cae sobre él y arruina en un momento todas las esperanzas que cifraba en la producción del año? ¿De qué le servirá que la cosecha prometiese ser buena, que los precios sean elevados, si su siembra está perdida? ¿A quién culpará de este resultado, sino a sí mismo, a su falta de previsión? ¿Con qué dinero pagará al comerciante sus gastos del año?

Pero no; el labrador *pensaba* y se *disponía* a asegurar; sólo sí, que fué dejando el asunto de un día para otro; esperando, tal vez, a que el trigo creciese, a que macollase. En esto, inesperadamente, como siempre, vino el granizo y adiós sembrado, todo quedó perdido! *Pensó* en el seguro cuando era ya demasiado tarde.

Otro tanto puede decirse del seguro de incendio. El comerciante, en general, descuida o pospone el contratar un seguro que cubra su comercio contra un riesgo tan inminente como es el de que el fuego reduzca a cenizas, en una hora, su trabajo de muchos años; y lo que es aún peor, que le coloque en el caso de no poder hacer frente a los compromisos que hubiese contraído!

¿Por qué no asegura?

El argumento de que el seguro es caro, no es tal, puesto que es sumamente barato en comparación al riesgo de que el asegurador se hace cargo.

Veamos sino.

Supongamos un comerciante de cuchilla, es decir, establecido en pleno campo, donde no existe recurso alguno de agua ni de gente, que en un caso desgraciado puedan contribuir a

# CASA MARTIN MOJANA

TURCATTI & BELATTI

SUCESORES

Importadores de Ferretería y Pinturería

Casa especial en herrajes de estilos franceses,  
ingleses y americanos y de todo artículo para  
construcción

## CERRAJERÍA: YALE

Gran surtido de herrajes para banderolas, los más  
prácticos y modernos. Adornos de fierro para  
trabajos artísticos de herreros

## PINTURAS Y BARNICES

Chapas de madera, marqueterie, mosaïque y lisas,  
de todas clases. Herramientas y artículos de to-  
das clases para muebleros, carpinteros, torneros,  
herreros, mecánicos, albañiles, pintores, aserrade-  
ros, bomberos, hojalateros, etc.

## ARTÍCULOS PARA AGRICULTURA

Especialidad en sierras circulares y sin fin. Limas  
de todas clases. Únicos depositarios de la cam-  
panilla contra ladrones "Alerta"

CRISOLES — CORREA CUERO

627 - RINCÓN - 639

Casilla Correo, 448 - MONTEVIDEO



la extinción del fuego o a la disminución de los daños. La pérdida, en tal caso, puede ser total.

¿Cuánto pagaría?

Una friolera. \$ 7.75 por cada mil pesos de seguro. Es decir, que un comercio cuyas existencias fueran \$ 4.000, pagaría anualmente, treinta y un pesos. Por esta pequeña suma, el Banco de Seguros del Estado, asume la responsabilidad de las contingencias de todo un año, durante el cual, el comerciante podrá dormir tranquilo, sabiendo que si por una fatalidad cualquiera se incendiase su casa, el Banco le indemnizaría, de inmediato, el importe de los daños que hubiese sufrido.

¡No dejes para mañana, lo que puedas hacer hoy!

## Los dos labradores

Dos labradores que empiezan a cultivar una pradera, han tomado posesión de dos fraccioncitas de campo de treinta hectáreas cada una. Su principio es: recién casados, sin capital ni crédito; dos nuevos elementos que recientemente se inician y desconocidos entre sus colegas.

Entregados a la labor de la tierra, empieza el uno a destacarse por sus condiciones superiores, trabajando con una perseverancia admirable, mientras el otro descuida sus obligaciones. El primero tiene señaladas sus pocas horas de descanso, porque al surcar la tierra despiértase en él un sentimiento noble y elevado, pues piensa que puede tener un hijito que le pida pan y no le pueda dar. Al pensar en ello se conmueve, sintiéndose con mayores energías para el trabajo, al que dedica toda su atención preferente. Cuando deja de arar se pone a manejar la azada, plantando diversidad de verduras útiles, árboles frutales, bosquesitos de árboles, los mejores dormitorios para las aves, a la vez que resguarda la vivienda de los vientos huracanados.

Ambos actúan observados por los agricultores que los rodean, que se fijan en el proceder de uno y otro. El primero tiene el sano propósito de cumplir con su deber, y el segundo abandona con frecuencia el hogar y sus tareas, porque visita



LOS CAFÉS - -  
- - - - MARCA



"EL CHANÁ"

PREMIADOS EN TODAS LAS EXPOSICIONES

- han obtenido la más alta recompensa -
- en la Exposición A. Industrial -
- Sud-Americana de Montevideo, en 1919.
- Primer premio Medalla de Oro -

Colonia, 2073 a 2079 y Soriano, 964 a 968  
MONTEVIDEO

## Fábrica de Vidrios Piantelli

Fabricación esmerada de Copas,  
Jarras, Tarros tapa metal y es-  
merilada, Artículos para Alum-  
brado, etc. \_\_\_\_\_

Ada. Gral. FLORES, 611 - esq. Londres  
MONTEVIDEO

amenudo la pulpería, donde se corren carreras, se maneja la taba y se juega a los naipes, y se beben las copas de drogas adulteradas y perjudiciales. Es lógico que con ello muy poco bien consiga para sí y los suyos, y que la cosecha esté en relación con el trabajo y las atenciones que le dedicara. Falto de semilla y de otros menesteres para la siembra y el hogar, recurre a sus vecinos, que han observado su norma de conducta y se excusan y no le dan porque ven en él un hombre indolente para el trabajo enaltecedor, y le ofrecen ayuda al otro que nada les pide, pero que se ha hecho acreedor a toda protección en la región en que vive.

El segundo de los labradores del cuento, recibe muchas visitas, que le absorben tiempo y que paga puntualmente, aunque es muy distinto su proceder cuando se trata de cumplir con el comerciante que le ha fiado, con el herrero, etc.

Vamos a dedicarle un poco de atención a los sembrados de trigo de ambos labradores. Los dos han preparado la tierra, para confiarle la semilla. Uno arando hondo y prolijamente y el otro en forma distinta, porque alguien que opinaba de su misma manera, le aconsejó que se cosechaba más haciéndolo así. El primero repite las aradas, toda vez que brotan malezas de la tierra, ganando tiempo para cuando llegue el momento oportuno de la siembra, a fin de que su tierra esté en condiciones de recibir la semilla promisoría. Lo que siembra es un tipo de trigo puro y seleccionado y nacen los plantíos de los dos labradores: el del uno con hierbas malas y el del otro limpio de malezas. El primero recorre siempre su trigal, por si halla plantas ajenas y perjudiciales, mientras que el otro espera todo del tiempo y de la buena suerte. Crecen los trigales, sazonan y se preparan los dos labradores para empezar la siega. Uno corta trigo puro; el otro entreverado con yuyos abundantes y empieza a gastar más para recoger menos, porque emplea hilo para atar las malezas que han crecido en el sembrado. Terminada la siega, están los trigos en condiciones de pasar por la trilladora. El del primero por la preparación de la tierra, la selección de la semilla y la atención que dedicó a su sembrado, cosecha más y es de excelente calidad su cereal,

## Monteverde y Fabini

INGENIEROS

EMPRESA CONSTRUCTORA

Especialidad en obras de  
cemento armado

1274 - Calle San José - 1276

MONTEVIDEO

## "La Uruguaya"

Tienda, Almacén, Ferrería,  
Tafabartería, Zapatería, Barraca  
y Depósito de Frutos del País

Olegario Martínez Alvariza

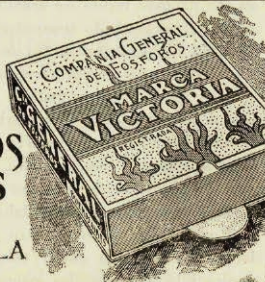
AGENCIAS:

de kerosene de la  
"West India Oil Company"  
de Marcas y Señales  
de los Especificos "Cooper"  
y de las  
Máquinas "Singer".

JOSÉ PEDRO VARELA  
Deplo. MINAS

# FÓSFOROS GRUESOS

SIN VENENO  
RESISTENTES A LA  
HUMEDAD.



3 cajas por **5** centésimos.

mientras que el segundo tiene un rendimiento de un 30 % menos y de igual porcentaje de semillas malas en su recolección.

Vamos a seguir a la molienda el trigo defectuoso y por especiales que sean sus clasificadores, no podrán evitar que pasen con el grano las malas semillas, como ser la mostaza, el rábano y muchas otras igualmente perjudiciales a su pureza. Habría que analizar las harinas con tan pésimos componentes: el rábano, que ni el cerdo lo come, se elabora conjuntamente con el pan que consume el hombre.

Atendamos al agricultor prolijo, que va formando un capital, un nombre querido y respetado. Es un incansable laborioso que trabaja con la perseverancia que retempla su carácter y su alma. A este hombre que tanto se afana, algunos le llaman guapo, los otros ambicioso, sin que sea otra cosa que un elemento destacado y emprendedor que mortifica un poco el cuerpo en los mejores años de su vida, con la firme convicción de que conseguirá un bienestar para su vejez.

El otro agricultor forma su hogar y ocupa dos casitas de paja y tierra sin árboles ni para dormitorio de las aves, ni para sombra de las gallinas. No tiene patio porque los yuyos avanzan hasta la puerta de su vivienda y falta la higiene, desde el hogar hasta el fondo de la chacra que labra.

Volvamos al primero, que aumentó su capital y ha ensanchado su agricultura; que ha criado su familia y ha educado bien a los hijos, que asisten a la escuela cercana, los que cuando regresan, después de la merienda, carpen la verdura y atienden otros cometidos. El hogar de este buen hombre, es la admiración de cuantos lo visitan, porque constatan la limpieza y el orden que en él reina, desde la cocina hasta la última habitación. Igual prolijidad y esmero se nota en la fracción de campo que cultiva con los suyos, donde no se halla un pasto malo que arrancar. Y esto no fuera bastante halago a sí propio y su familia, cuida con esmero un jardín, donde crecen lozanas las flores más variadas.

Este obrero rural tan útil a la patria en que vive, dice con palabra firme y sincera que el obrero de ayer es el obrero de hoy, y en él pueden nuestros legisladores encontrar el mejora-



# Yerba **RIGOLETTO**

La yerba **RIGOLETTO**,  
por su calidad especial,  
exquisito sabor y gran  
duración, puede clasi-  
ficarse como la mejor  
yerba que se importa  
al país - - - - -

En venta en toda la  
República, en paque-  
tes de  $\frac{1}{3}$  kilo y de 1  
kilo, y en latas de 5 y  
10 kilos - - - - -

■ ■ ■

**Cuareim, 2046**  
**Montevideo**



miento de los medios de perfeccionamiento y bienestar de la campaña, fuente de la riqueza pública, facilitando tierras de labor para entregarlas a la producción que engrandece los pueblos y ennoblece la humanidad.

CLEMENTE GUTIÉRREZ.

## DEFENSA AGRÍCOLA

### Calendario para los tratamientos preventivos y curativos de las plantas

Plantas	Enfermedad	Debe emplearse	Época del tratamiento	OBSERVACIONES
Almendo	Taladros.	Sulfuro de carbono o agua caliente.	Revisar, buscar excrementos, excavar con cuchillo o con alambre, o mejor echar sulfuro de carbono y tapar con barro o cera.	El sulfuro de carbono conviene aplicarlo embebiendo mechas de algodón. Dar a los troncos y ramas una lechada de cal sulfatada anualmente.
Ciruelo	Enroscamiento y otros hongos.	Caldo bordalés o sulfuro de cal.	<i>Primera vez:</i> Tratamiento fuerte en invierno. <i>Segunda vez:</i> Cinco días antes de abrirse las flores. <i>Tercera vez:</i> Cuando las hojas estén desarrolladas.	En veranos húmedos dar una tercera pulverización, fórmula de verano, cuando la fruta tenga el tamaño de una nuez.
	Taladro.	Ver almendo.		
Cerezo y guindo	Arañita colorada.	Ver damasco.		
	Taladros.	Ver almendo.		
	Babosita.	Arseniato de plomo o verde de París. Verde Urina.	1.º Primeros días de Noviembre. 2.º Hacia mediados de Enero. 3.º Principios de Marzo.	Espolvorear los insectos con cal en polvo o mejor con cenizas tamizadas.
Damasco	Taladros.	Ver almendo.		
	Rulla.	Ver duraznero.		
	Hojas perforadas	Caldo bordalés fórmula liviana.		
	Arañita colorada.	Jabón potásico.	Cuando aparezcan; en verano liviana, en invierno fuerte.	En las plantas de vivero ha dado buen resultado un azufrado.



**Curtiduría, Fábrica de Calzado,**

**Lomillería y Talabartería**

**DE ULYSSE BONNAFON**

Compras de todas clases de cueros y pieles.

• Especialidad en calzado sobre medida •

Gran surtido en Lomillos, Caronas, Rie-  
das, Bozales, Mantas, Rebenques, Monturas,

Recados, Artículos de metal blanco, etc.

Fabricación especial de Toldos y Carpas

Solidez en los trabajos. • Surtido completo  
en los ramos • Precios sin competencia,

**25 de Mayo esq. Independencia, PANDO**

DEPARTAMENTO DE CANELONES

Teléfonos: La Uruguaya, 4063 y La Cooperativa

## **El "Nuevo Guipur"**

**Importación Directa**

...

**Tienda, Mercería y Fantasías**

**Surtido en artículos para Modistas**

**Especialidad en puntillas,**

**galones, adornos para vestidos,**

**tiras bordadas y sederías.**

(Casa única que cuenta con un surtido completo  
de artículos para Carnaval)

**José Solimano & Cia.**

**Sarandí esq. Misiones - Montevideo**

**Sucursal en Fray Bentos**

Plantas	Enfermedad	Debe emplearse	Época del tratamiento	OBSERVACIONES
Duraznero	Enroscamiento.	Ver ciruelo.		
	Taladro.	Ver almendro.		
	Pulgón negro.	Solución tabaco-jabonosa: solución de jabón potásico.	Pulverizar en primavera y repetir hasta su desaparición.	Arrancar y quemar las plantas que demuestren ser especialmente propensas a su ataque. Atar anillo lana alquitranada al tronco.
	Rulla.	Caldo bordelés o sulfuro de cal.	Tratamiento invernal fuerte; en verano solución liviana.	Dirigir la pulverización de abajo hacia arriba.
	Diaspís.	Colonia del insecto enemigo natural, Prospaltella Berleseii (Hov.).		
	Bicho de cesto e isocas.	Arseniato de plomo o Verde de París. Verde Urania.	Pulverizar en cuanto se note la presencia de las orugas.	Recoger los canastos llenos en otoño e invierno y quemarlos.
Manzano	Carpocapsa (gusano de la fruta).	Arseniato de plomo o Verde de París. Verde Urania.	1.º Pulverización: Entre el primero y quinto día de caídos los pétalos de la flor. 2.º A las cuatro semanas. 3.º A las nueve semanas.	Colocar en Noviembre en los troncos sendas trampas que se revisarán semanalmente, destruyendo todos los capullos allí refugiados. Carpir al pie de los árboles.
	Pulgón de la hoja.	Ver duraznero.		
	Pulgón lanígero.	Rubina; Solución kerosene-jabonosa; mejor aplicar con pincel.	Invierno: Pulverizar y cepillar árbol y las colonias con solución fuerte. Verano: Solución débil.	Ver además las otras fórmulas. Raíz: Destapar raíces y enterrar jugo de tabaco al pie del árbol en radio de dos metros alrededor del tronco, también enterrar palillos o polvo de tabaco.
	Taladros.	Ver almendro.		



**JENTSCHIK**  
**REMATES**  
 COMPRA-VENTA DE PROPIEDADES  
 SUCESSIONES  
 Escritorio MISIONES, 1482  
 MONTEVIDEO



× × × / × × ×

**Héctor A. Seré**

Comisionista y Despachante de Aduana

Teléfono:  
 URUGUAYA, 1389

Calle Solís, 1624  
 MONTEVIDEO

**Taller**  
**Mecánico**  
**“Tournier”**

DE  
**Hipólito Tournier**

Especialidad en  
 reparaciones de  
 MAQUINAS AGRÍCOLAS

PIEDRAS, 528 al 532  
 entre Ituzalngó y Treinta y Tres  
 Telé. La Uruguay, 1915 (Central)  
 MONTEVIDEO

**“La Morocha”**

MARCA REGISTRADA

**FÁBRICA DE CAMELOS**

Finos y comunes. Especies extras,  
 Refrescos, Soda, Aguas Gaseo-  
 sas y la renombrada bebida sin  
 alcohol “MANZANA”. Elaboración  
 de café de todas clases y del café  
 medicinal “MALTA”. Depósito de  
 Vinos Nacionales de 1.<sup>a</sup> y extran-  
 jeros. Ventas por Mayor y Menor.

**Lacroix, Franco**  
**& Varela**

CALLE SARANDÍ, 627 al 633  
 SAN JOSÉ

Plantas	Enfermedad	Debe emplearse	Época del tratamiento	OBSERVACIONES
Membri-llero		Lo mismo que el manzano	.	
Peral	Carpocapsa (gusano de la fruta).	Ver manzano.		
	Babosita.	Ver cerezo.		
	Enfermedades fungáceas	Caldo bordelés o sulfuro de cal.	Como medida preventiva pulverizar a fines de invierno.	
	Hormiga.	Sulfuro de carbono o máquina hormiguicida.	Cuando come los abrigos chicos, nuevos, pulverizarlos con solución de arseniato de plomo.	Pintar anillo pega-pega alrededor del tronco.
	Liebre.	En Abril pulverizar o pintar con sulfuro de cal concentrado.		Otro: Atar en Abril dos diarios alrededor del tronco y dejar hasta la primavera. Proveerlos de un corselete de paja o junco.
	Taladros.	Ver almendro.		
Viña	Mildiú.	Caldo bordelés fórmula liviana de verano.	Primera vez: Cuando los brotes tienen 7 centímetros. Segunda vez: Cuatro semanas más tarde, antes de florecer. Tercera vez: Terminada la floración.	
	Black-rot.	Lo mismo que para mildiú.		
	Oidium.	Azufre en polvo.	Azufrar: Primera vez: Cuando los brotes tienen 15 centímetros. Segunda vez: Durante la floración. Tercera vez: Dos o tres semanas antes que se ponga pinta la uva.	Emplécese una azufradora que ahorra trabajo y azufre y perfecciona el trabajo.



# Barraca de Maderas

— DE —  
JUAN PONS

**CALLE RÍO NEGRO 1721, esquina MIGUELETE**

FRENTE A LA ENTRADA DE LA ESTACIÓN DEL F. C. C.

DEPÓSITO DE MADERAS EN GENERAL  
Y ARTÍCULOS PARA CONSTRUCCIÓN  
**ESPECIALIDAD EN ALAMBRES, PICKETS Y POSTES**

TELÉFONOS: { URUGUAYA 349, CENTRAL  
COOPERATIVA 725

Montevideo.

## Gil G. González

Explotación de cuatro  
Trilladoras.

Agente de la Segadora  
"LA VICTORIOSA"

Existencia de  
repuestos, venta de hño  
aceite, etc.

Artículos de Barraca

Estación SOLÍS  
Depto. de MINAS

Agente del Banco  
de Seguros del Estado

## R. Carli & Cía.

Representantes  
Importadores

Cerrito, 114 Montevideo

Teléf. Uruguay 3410, Cent.

Dirección Telegráfica:

«Carli» Montevideo

Plantas	Enfermedad	Debe emplearse	Época del tratamiento	OBSERVACIONES
Viña	Erinosis.	Azufre en polvo.	Azufrar los brotes cuando recién abiertos y repetir.	
	Podredumbre raíz		Arrancar las cepas enfermas y quemarlas, como también las exteriores aún no visiblemente enfermas.	Delimitar cuidadosamente la mancha y rodearla de una zanja honda de un metro para evitar se extiendan los filamentos.
	Antraenosis.	Solución de sulfato de hierro. Solución de ácido sulfúrico.	Pintar toda la cepa en invierno y poco antes de brotar, con un pincel o cepillo.	Pulverizar los almácigos y viveros.
	Filoxera.	Inyecciones de sulfuro de carbono; arrancar la mancha hasta 10 metros afuera donde termina la amarillez.	Con el palo inyector hacer 4 inyecciones por metro cuadrado de 6 a 10 gramos cada una.	Inundar la viña durante 60 días.
Zapallos y melones	Vaquita, chinches, etc.	Verde París o arseniato de plomo. Jabón potásico.	Cuando se noten los insectos o sus larvas.	
	Mildiú o blanco.	Azufre. Caldo bordelés	El azufre después de nacidos. El caldo bordelés cuando las hojas estén desarrolladas; repetir dos o tres veces si el tiempo es húmedo.	
Tomates y papas	Bicho moro.	Verde de París o arseniato de plomo. Jabón potásico.	Pulverización preventiva desde que alcanzan a 15 centímetros de altura.	Debe dejarse de hacer plantaciones en las partes donde en los años anteriores hayase notado el bicho moro.

# Pesquera & Cía.

Importadores

Consignatarios de Frutos  
del País

Lanas, Cueros,  
Cereales

Grandes almacenes para depositar las consignaciones enviadas por nuestros clientes que no deseen vender su mercadería el día que llegue a plaza.

Adelantamos dinero sobre conocimientos de Ferrocarril a la vista.

Pedimos a Vd. haga un ensayo en nuestra casa:

Valparaíso, 1101

MONTEVIDEO

Prueben la yerba

"PESQUERA"

y el aceite "LIBERTAD"

Son dos productos inmejorables

# DEFENSA AGRÍCOLA

## DEPÓSITO DE MATERIALES

### CAMINO MILLÁN Y AVENIDA SAYAGO

#### (SAYAGO)

Venta al precio de costo de específicos insecticidas y anti-criptogámicos.

Actualmente se hallan en venta los siguientes específicos:

	Precio
<i>Rubina.</i> — Insecticida contra las cochinillas, el kg.	\$ 0.25
<i>Cianuro de potasio.</i> — Insecticida .....	» 2.50
<i>Fórmula B.</i> — Insecticida contra pulgones y vaquillas	» 0.45
<i>Fórmula C.</i> — Hormiguicida .....	» 0.30
<i>Verde urania.</i> — Insecticida contra los "gusanos" de los manzanos y perales .....	» 0.40
<i>Sulfato de cobre.</i> — Anticriptogámico .....	» 0.28
<i>Sulfuro de Carbono.</i> — Insecticida contra las lagartas y polillas, el litro .....	» 0.55
<i>Fórmula D.</i> — Insecticida contra los taladros .....	» 0.45

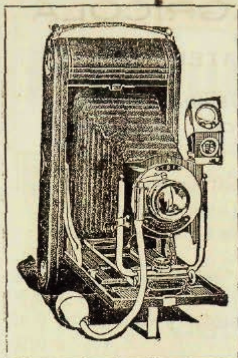
La Rubina y la Fórmula B se venden en envase de 2 1/2 kilogramos y 20 kilogramos.

Las ventas son exclusivamente al contado, debiendo girarse el importe al efectuarse el pedido.

Los pedidos de campaña se despachan por encomienda en Estación Sayago con flete a pagar en destino.

Sólo se admiten giros bancarios o postales, no admitiéndose el pago en estampillas.

Las ventas directas se efectúan en la Oficina Central, calle 25 de Mayo 679 (Montevideo), o en el Depósito de Materiales, en Sayago.



## Aparatos Fotográficos

para aficionados  
y profesionales

Diríjase a nuestros  
agentes en su departamento  
o bien a la

## Casa Pablo Ferrando

675 - SARANDÍ - 681

Montevideo

## “EL BRETE” Juan B. Bidegaray

Para operar y trabajar Haciendas. — Unico Privilegiado por nuestro S. Gobierno; ha obtenido el Premio Campeón y Primer Premio en la reciente Exposición Agrícola Industrial. — Fabricación de Bañaderos Garrapaticidas, de madera dura, Desmontable. — Instalaciones completas para Estancias y Cabañas. — Presas enfardadoras y otros artículos para la

Agricultura

### Aserradero Juan B. Bidegaray

MIGUELETE, 1111 AL 1145

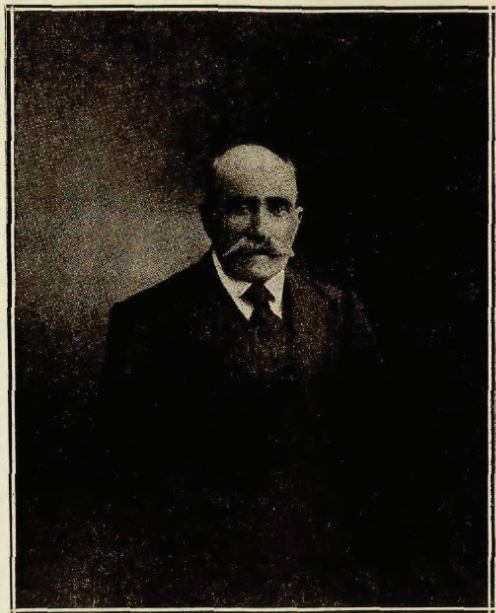
MONTEVIDEO

Frente a la Estación del Ferrocarril Central



## JUAN MANUEL BENZANO

Presentamos a los agricultores la fotografía de este viejo labrador ejemplo de laboriosidad y honradez y cuyos entusiasmos por la agricultura se acrecientan cada año que transcurre.



JUAN MANUEL BENZANO

“La tierra es la mejor amiga del hombre, dice don Juan Manuel. Trátela usted bien, que ella nunca lo ha de dejar mal.”

Toda su vida la ha dedicado a las tareas agrícolas. Nació

## Justo A. Iglesias

Agente de cargas de tránsito para Buenos Aires, Rosario, Asunción (Paraguay), Livramento, Rio Grande, Pelotas, Porto Alegre y cualquier otro punto de Sud América o Europa. - - - - -

Se admiten mercaderías contra reembolso

**SOLÍS, 1533**  
MONTEVIDEO

Almacén, Tienda, Ferretería,  
Bazar y Depósito de Frutos

DE

**Carlos González & C<sup>ia</sup>**

(antes Ramón Arenas)

Agencia de Correos G 22

Agencia de Seguros  
**CONTRA EL GRANIZO**

Teléfonos: LA URUGUAYA

**RINCÓN DEL PINO** — Depto. San José

Representación en Montevideo:  
**CALLE SORIANO, 1632**

## Francisco Vilaró

IMPORTADOR

Escritorios: **PIEDRAS 544, esq. ITUZAINGÓ**

MONTEVIDEO



:: Artículos de Construcción e Industrias ::

Alambres de todas clases :: Sulfato de co-

bre, Sulfato de hierro :: Azufre, Hilo Sisal,

Aceites para Máquinas :: Fábrica de Almi-

dón y Munición, etc., etc. :: :: :: :: ::

el 12 de Marzo de 1855 en el Paso de la Arena, Departamento de Montevideo.

En 1859 quedó huérfano de padre. Su niñez la pasó al lado de su madre, la que en medio de sus modestos recursos y de las dificultades que en aquella época había para instruir a los niños rurales, dió a su hijo una instrucción elemental, aunque una buena educación. Durante los primeros años de su adolescencia y hasta los diez y nueve junto a su madre, se dedicó a las tareas rurales en general. En 1874 se fué al Departamento de San José en busca de un pedazo de tierra en donde desarrollar sus actividades de hombre joven y amigo de la agricultura. En 1875 contrajo matrimonio con doña Rosa Rodríguez, formando su novel hogar en los campos de Buschental, donde arrendó una chacra de treinta y cinco hectáreas en la colonia administrada entonces por don Lucas Herrera, a quien pagaba por la mencionada chacra una renta de ciento veinticinco pesos anuales. Allí luchó tenazmente en compañía de su joven esposa, para sacar de la tierra el resultado a que era acreedor.

Ya, después de trece años de constante labor, era don Juan Manuel un distinguido agricultor, tanto por su manera de trabajar, como por la inteligencia con que abonaba todos sus actos.

En el año 1888 pasó a ocupar otra chacra de mayor extensión en los mismos cortijos de Buschental; allí trabajó hasta 1899, época en que pasó a labrar una chacra de los campos de Supervielle en la costa de Flores. Tenía entonces catorce hijos que con sus padres trabajaban en las tareas agrícolas y en su modesto hogar recibían sencilla y buena educación, a la par que los principios elementales de instrucción. Todo esto con sus propios esfuerzos, ya haciendo él mismo de maestro, ya por medio de maestros domiciliarios.

Contando con recursos mayores y siempre en el deseo de triunfar con la agricultura, fué uno de los primeros que arrendó en 1904 una fracción de campo en la Colonia Platero, en la 6.ª Sección del mismo Departamento de San José. Allí, con la práctica adquirida en tantos años de trabajo

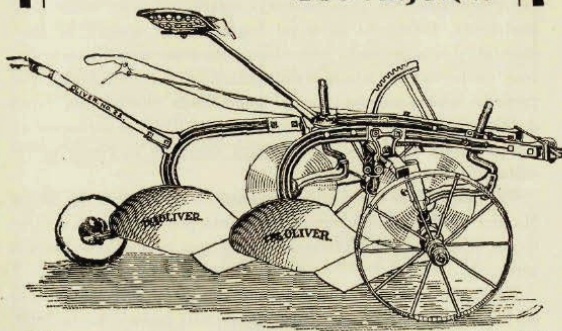
LOS ARADOS

**OLIVER**

HAN SIDO, SON

Y SERÁN SIEMPRE

LOS MEJORES



Únicos Importadores:

**GROSCURTH & Cía.**

Río Negro, 1669

Entre GALICIA y MIGUELETE

MONTEVIDEO

y con el aporte de energías de sus hijos, no le fué difícil destacarse como uno de los mejores agricultores de la Colonia, cuyas cosechas por su cantidad y calidad eran la admiración del vecindario. Todos los principios de agricultura más racionales que se aconsejan en nuestro país, son practicados en la chacra de don Juan Manuel, que para adoptarlos siempre lo hace con el ahinco de un hombre joven, a pesar de que hace años que en el pago "es el viejo Juan Manuel".

Fué uno de los primeros que plantó en San José el lino italiano con semilla importada por Juan Peluffo, a su pedido, difundiendo más tarde con el sello de su experiencia entre los demás vecinos.

Ensayó también un trigo traído de Alemania, pero sin buen resultado.

En 1909 trajo al pago un trigo Barleta de Buenos Aires. Hoy es un asiduo cliente de la Comisión Oficial de Semillas y del Semillero de Estanzuela.

Hablando del carácter de nuestro agricultor dice este buen hombre que, aquéllos no son malos ni haraganes, sino que los hace malos el régimen que predomina en nuestra agricultura, "explotación por arriendo y a contratos cortos y onerosos."

Déseles estabilidad, dice y se verá cómo plantan árboles frutales y forestales, cómo hacen buenos ranchos y cómo adoptan las mejores prácticas del hogar rural.

Es don Juan Manuel Benzano un agricultor ejemplar, un enamorado de la agricultura, un modesto trabajador de la tierra que hace honor al gremio y al país en que nació.

---

## CONTRA LA GARRAPATA

---

Consideramos de mucha utilidad publicar un procedimiento de extinción de garrapata a usarse en pequeñas explotaciones, donde el reducido número de vacunos y su mansedumbre lo permite.

Se trata de un remedio practicado con eficacia por el agricultor Julián Tejada León, de Méjico, y publicado por la



# "POLVOS DE COOPER"



SU COMPOSICIÓN SIEMPRE IGUAL  
SUS RESULTADOS SIEMPRE EXCELENTES  
ANTISÁRNICO Y GARRAPATICIDA

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**

URUGUAY, 820

MONTEVIDEO

## Tienda

# "Nueva Sirena"

**Sarandí, Bmé. Mitre y Bacacay**

Una visita a nuestra casa convencerá a nuestra clientela que en ella se encuentran los últimos modelos para señoras, caballeros, niñas y niños, recibidos directamente de Europa y Norte América.

**Carlos Pfeiff & Cía.**

**MONTEVIDEO**

importante revista norteamericana "El Campo", y que consiste en aplicar con un hisopo o pincel a las partes del animal atacado por garrapata, una mezcla por partes iguales de kerosene y aceite negro lubricante.

Esa aplicación se hace dos veces en el espacio de tres días.

La eficacia del remedio ha hecho que muchos agricultores de la región lo usen.

Por lo demás, no puede ser más barato.

---

## ¡Conviene abonar la tierra!

---

La tierra puede ser considerada como un gran almacén de donde las plantas se surten de comestibles.

De ella sacan los elementos esenciales para su vida, tales como nitrógeno, fósforo, potasa y cal, aparte de que extraen otros de menor importancia vital.

Completan su surtido los vegetales en otro almacén: *la atmósfera*. Del aire toman oxígeno, carbón, en forma de ácido carbónico y en forma indirecta por medio de las plantas leguminosas, el nitrógeno.

De la combinación de los elementos del suelo y de los del aire y el agua resultan lo que se llaman sales minerales, que es lo que consumen en realidad las plantas.

Así tenemos entre las sales minerales útiles e imprescindibles para la vida vegetal, los fosfatos, los nitratos, etc.

Ahora bien. Cuando a la tierra, en la cual hacemos agricultura, le falta o tiene muy poco de esas sales principales, las cosechas disminuyen en proporción a esa sal que le falta *porque todas las plantas sacan del suelo de todos sus elementos en proporción al menor*.

Por esa causa el agricultor debe tratar de que la tierra no se empobrezca ni siquiera en uno solo de esos elementos, no debe confiar eternamente en el tesoro natural que ofrece el suelo; no debe olvidar el refrán de "que todo concluye" y debe en consecuencia reponer en el gran almacén, lo que haga falta. La acción de entregarle a la tierra los elementos que

# Fábrica a Vapor de Vehículos en general

DE  
**BARNECH HNOS**

Especialidad en Breaks, Charrets,  
Tilburys, Carros de cuatro ruedas  
y Jardineras de carga y paseo. Obra

blanca de todas clases. La casa se  
encarga de la construcción de cual-  
quier clase de galpones en campaña

Los años de continua labor en los ramos indicados nos eximen  
de garantizar los artículos que salen de nuestros talleres

**25 de Mayo, 58**

**PANDO**

Dpto. de Canelones

**COMERCIO**  
EN RAMOS GENERALES  
**DEPÓSITO**  
DE FRUTOS DEL PAÍS

*Mariano Viñas*

Agente del Banco de Seguros del  
Estado "Sección Granizo"

Teléfono: La Cooperativa



**Sarandí Grande**  
Departamento FLORIDA

Razas para Lechería  
de la  
**Cabaña "PROGRESO"**

De esta bien conocida  
procedencia, cuyos  
planteles de lechería  
he adquirido en un  
total de 200 cabezas  
mayores, hay disponi-  
ble a entrega inmedia-  
ta desde una sola vaca.

**Holandés Suizo, Flamenco y Normando**

Tuberculinización Individual  
Vacunación anticarbunclosa  
Facilidades si se solicitan

**Elso Giralt Camas**

Julio Herrera y Obes, 1510

MONTEVIDEO

necesita para dar buenas coschas, es lo que se llama *abonar* y lo que se le entrega se llama abono.

Los abonos pueden ser naturales y minerales. Entre los primeros se encuentran principalmente el estiércol de vaca, caballo, oveja, etc., y otros que no son del caso mencionar.

Entre los minerales tenemos especialmente y que es el que más falta hace en el suelo uruguayo: los fosfatos. De ellos nos proponemos hablar y recomendar su uso a los agricultores.

De los muchos análisis que se han hecho a tierras de distintos lugares del país, resulta que si bien en algunos casos los fosfatos existen en cantidad estrictamente suficiente, en casi todos, este elemento de tan vital importancia falta, agrícolamente hablando. Y mucho más es preciso en tierras dedicadas varios años al cultivo.

La pobreza de las cosechas se debe casi exclusivamente a la falta de fosfatos en nuestro suelo, la que constituye un grave problema agrícola que no se resuelve con nada que no sea abonar las tierras con fosfato. No vamos a cometer la insensatez de aconsejar a todo trance el abono con fosfato, sin tener en cuenta las condiciones económicas del agricultor ni el carácter más o menos extensivo de la explotación, pero sí podemos hacer rotundamente esta afirmación: si fuera posible abonar con fosfato toda la tierra cultivada con buenas semillas y adoptando todos los sistemas más racionales de cultivo, las cosechas se duplicarían y desaparecería la crisis agrícola que tan hondamente afecta a nuestros agricultores en particular y a la economía nacional en general.

Y esta afirmación se basa en hechos concretos. Todos los agricultores que eso han practicado han llegado a comprobar el gran aumento en la producción y hoy son acérrimos partidarios de abonar las tierras aunque esto implique en el primer momento considerables desembolsos en dinero. Deben, pues, los agricultores iniciar esta práctica seguros de que obtendrán benéficos resultados.

Actualmente existen en venta en el país *superfosfatos* que es el producto que resulta de tratar el polvo de hueso con ácido sulfúrico.



# CASA CORRALEJO

MONTEVIDEO - PLAZA CONSTITUCIÓN

En nuestros Departamentos de  
**Tienda y Confecciones,**  
 hemos puesto infinidad de artículos a precios de  
 verdadera ocasión. - Gran surtido en Ajuares  
 para Novios y Novias

Únicos depositarios de la acreditada marca  
 Guantes lavables "VALLIER"

Remitimos Catálogos  
 y Presupuestos a quienes los soliciten

## Teodoro Corralejo & Cía.

### BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY INSTITUCIÓN DEL ESTADO CAJA DE AHORROS

El Banco recibe depósitos en «Caja de Ahorros» desde un peso en adelante, para ser invertidos en títulos emitidos por la Institución.

El Estado garantiza el pago de esos depósitos.

Hasta tanto no se haya efectuado la inversión en títulos, el Banco abona, por depósitos, el interés de 6 y 1/2 % anual.

Los depósitos devengan interés desde el día de su ingreso, capitalizándose semestralmente, a las cuentas respectivas.

Los depósitos mientras no se inviertan en títulos y éstos, con el cupón corriente, si ya se hubiera hecho la inversión, podrán ser retirados total o parcialmente en cualquier momento. — Si el depositante pidiese recibir en efectivo el total o parte de su depósito, el Banco procederá a la enajenación de los títulos por cuenta de aquel, sin más recargo que la comisión de venta. La inversión en títulos se hará por el Banco cuando el depositante tenga a su favor fondos suficientes para ello. La inversión menor corresponde a un título hipotecario de veinte y cinco pesos, con un interés de 6 % anual, pagadero trimestralmente el 1.º de Febrero, el 1.º de Mayo, el 1.º de Agosto y el 1.º de Noviembre de cada año.

Los cupones vencidos de los títulos serán pagados, en efectivo, a los depositantes. El importe de los que no fueran cobrados dentro de los diez días de vencido el trimestre se considerará como un depósito, y por tanto se invertirá, como éstos, en títulos.

Se hacen préstamos con la garantía de los títulos hipotecarios de los depositantes, y se paga, por anticipado, el cupón corriente mediante un pequeño descuento. A cada depositante se le entregará su respectiva libreta, donde se consignarán los valores en efectivo y en títulos que tenga a su orden. Los que no saben escribir, pueden también hacer depósitos y obtener su libreta. La libreta contiene impresas las condiciones que rigen la operación.

1429 - MISIONES - 1435

MONTEVIDEO



Existe también en venta la sola harina de hueso al natural. Las dos son muy buenas. La diferencia entre ellos estriba en que los superfosfatos son solubles y ejercen su acción sobre las plantas inmediatamente después de aplicados, y la harina de huesos necesita primero hacerse soluble en el propio suelo por la acción de los ácidos orgánicos naturales, tales como el húmico, acético, etc.

Pueden abonarse con fosfatos en nuestras chacras, trigo, maíz, avena, cebada, porotos, papas, alfalfa, árboles frutales, viñedos y hortalizas en general.

De una manera general pueden aconsejarse para nuestro país de 350 a 500 kilogramos de ese abono por hectárea.

Los precios actualmente oscilan alrededor de \$ 26 (veintiséis pesos) cada 1.000 kilogramos puestos en vagón de la Estación Central.

Aplicando 400 kilogramos por hectárea tendría el cultivo un recargo en los gastos de \$ 10.40, pero seguramente el gran aumento en la producción compensa con creces ese desembolso.

No es preciso abonar todos los años; basta con hacerlo cada dos o tres años.

La aplicación se hace en general pocos días antes de la siembra, repartiéndolo al voleo o mejor con una máquina sembradora a voleo.

Los agricultores que se interesen por ensayar abonos pueden pedir datos al Agente de Granizo para que éste a su vez consulte a la Sección Seguros Rurales del Banco que gratuitamente le dará todos los consejos y detalles sobre ese tópico.

## **LA INDUSTRIA LECHERA NACIONAL**

El espacio no nos permite extendernos, en una forma amplia, sobre tan interesante tema, pero es el ALMANAQUE DEL LABRADOR un medio tan apropiado para dirigir un llamamiento sincero a nuestros hombres del campo y de trabajo, que no se debe dejar sin aprovechar.

Debemos todos unir nuestros esfuerzos para hacer salir, de una vez, a nuestra industria lechera nacional, del estado de abandono en que se halla.

## Casa Don Antonio

*Tienda, Almacén,  
Ferretería, Calabartería,  
Ropería y Zapatería*

*Agencia del Banco de Seguros  
del Estado. — Esta casa tiene  
constantemente surtido com-  
pleto de los ramos menciona-  
dos y es la que vende más  
barato*

**Antonio J. Alvarez**  
**SAN BAUTISTA**

*Departamento de Canelones  
Teléf. ba Uruguaya núm. 26*

## Manuel de Castro e Hijos

**NUEVA PALMIRA**  
Departamento de COLONIA

**Almacén, Tienda,  
Ferretería, Barraca  
y Negocios en General**

**AGENTES**  
del Banco de Seguros del Estado

Casa fundada el año 1851

## ENRIQUE MUNNÉ & C<sup>IA</sup>

MONTEVIDEO

**Almacén por Mayor**

COMISIONES y CONSIGNACIONES

Calle 25 de MAYO, 712

ESCRITORIO:  
CALLE PARANÁ, 717

DEPÓSITO de FRUTOS:

AVENIDA Gral. RONDEAU, 1952, 1962 y 1970

¿No es un escándalo que tengamos que mandar anualmente cientos de miles de pesos al extranjero, para conseguir productos de lechería, cuando en realidad debíamos ser país exportador de tales productos?

¿Parece verdad, que en el año 1920, ha habido necesidad de comprar leche en Buenos Aires para el consumo de Montevideo?

¡No, señor; parece mentira!... Y sin embargo es cierto.



El animal que aquí reproducimos, es un *ternero* de seis meses, que por su sangre de lechero, se vendió en los Estados Unidos de Norte-América en la bonita suma de ciento seis mil dólares.

Hay pocos países que por su clima, por su suelo, por su "stock" de animales vacunos se encuentren en mejores condiciones para la explotación de la industria lechera, que en el Uruguay. ¿Entonces; por qué se halla nuestra industria lechera en un estado tan deplorable?

**AUTOMÓVILES****Seis Cilindros****Magneto Bosch****29 Caballos de fuerza****PARA SIETE PASAJEROS****AUTOMÓVILES****Seis Cilindros****Magneto Bosch****21 Caballos de fuerza****PARA CINCO PASAJEROS****Unicos agentes en el Uruguay y Argentina:****Lohigorry Hnos.****MONTEVIDEO****Sarandí, 450****(Palacio Sarandí)****BUENOS AIRES****Victoria, 1550****(Plaza Congreso)**



¡Manos a la obra!, que contesten todos.

Señores *Estancieros* y *Hacendados*, ¿por qué no hacen ustedes ordeñar parte de sus haciendas?

¿Por qué no aumentan ustedes sus entradas, armando unos cuantos tambos en sus campos?

¿Por qué no dan trabajo y pan a unas cuantas familias; aumentando la población, aumentando el capital en giro, aumentando la riqueza particular y nacional?

Indudablemente, los animales de engorde valen mucho, pero los animales lecheros valen más.

Ínciense ustedes en la explotación de la industria lechera y el día en que sus hijos hayan de repartir sus bienes, ellos les bendicirán.

Señores *Colonos* y *Chacareros*, ustedes deben concentrar todos sus esfuerzos para conseguir una vaca o dos. Con este humilde principio, con el tiempo vendrán más.

¿Saben ustedes lo que representan para ustedes unas cuantas vacas lecheras?

Representan su bienestar actual y su emancipación en el porvenir y hasta su *salvación*, si por el granizo, la seca u otro contratiempo, falla la cosecha. Con 5 o 6 vacas que no den más que 5 o 6 litros de leche cada una (como ustedes ven no hacemos cálculos extravagantes; en Europa, Norte-América y Nueva Zelandia hay vacas que dan diariamente hasta 30 y 40 litros de leche) se consigne, con los precios actuales de los productos de lechería, una entrada diaria de alrededor de 1.50 a 2 pesos.

Seguramente vale la pena ordeñar. Además tendrán ustedes un ternero *mansito* por vaca y año. Asimismo no olviden la cría de cerdos, que en combinación con el tambo, deja buena utilidad. El trabajo del tambo lo pueden hacer sus hijitos en un ratito por la mañana.

Con sus vacas pueden ustedes aprovechar los desperdicios de la chacra, la chala, la paja, los rastrojos, los yuyos, etc., etc.

No debería haber chacra en la República sin su *tambito*.

Señores de las *comisiones de Fomento Rural*. ¿Han hecho us-



# CABANA "LA

Del Doctor  
Estación QUEGUAY



## " DILLON "

Campeón en Palermo en 1918

De la Cabaña de los señores Ricardo C. Quesada & C.  
adquirido en \$ 50.000 m/n.

## VENTA PERMA

### Toros puros de Pedigree y puros

Criados en campo de GARRAPATA,  
los soliciten de Río Grande, Paraná  
del Norte de la Ar

# SANDUCERA"

JULIO MURÓ ~~~~~

Depto. PAYSANDÚ



## "SANDUCERO CAMERONIAN 1.º"

Campeón de Campeones en la Exposición del Prado en 1918

Producto de la Cabaña, hijo de «Cameronian 27»,  
campeón en Palermo en 1914 y campeón en la Internacional del Salto  
del mismo año y de «Faube», vaca nacida en la Cabaña

NENTE DE:

por cruza, hijos de Toros importados

a cuya circunstancia se debe que  
y otros Estados del Brasil, así como  
gentina y del Paraguay.

# Crédit Foncier de l'Uruguay

37 BOULEVARD STRASBOURG - PARIS

1426 - TREINTA Y TRES - 1430  
 MONTEVIDEO

## Préstamos Hipotecarios

A cortos plazos  
 7 o/o de interés anual

A largos plazos, en condiciones ventajosas

*Anacleto Núñez, Gerente.*

## ROPERIA

y Casa Importadora



### Rodella & Cía.

Sucesores  
 DE

Teléfono: La Uruguaya, 313

Sanguinetti y Cía.

Escritorio:

Depósito:

Rincón, 684 al 686

Rincón, 671 al 685

MONTEVIDEO

tedes algo para fomentar esta industria, que está destinada por las condiciones naturales del país a ser *la principal* de todas las industrias que aquí se pueden explotar

¡Señores! ¿Por qué no tratan de estimular a los que se inician en la explotación del tambo?

¿Por qué no buscan medios de propaganda y enseñanza?

¿Por qué no hacen combinaciones, entre los vecinos, para facilitar el transporte de los productos a la estación más cercana?

¿Por qué no intervienen para conseguir aparatos y útiles a precios acomodados?

¿Por qué no provocan *un despertar* en su zona?

Señores *Diputados Nacionales y Departamentales*. ¿Han hecho ustedes algo en pro de esta industria? ¿Han hecho ustedes algo para conseguir el mejor aprovechamiento de riquezas nacionales, hasta ahora abandonadas y poco menos que olvidadas?

¿Han tomado ustedes en consideración, en algunas de sus asambleas, que el abandono y el atraso es, en gran parte, culpa de ustedes, por no haber tomado mayor interés en este asunto, por no haber invertido unos pocos miles de pesos en propaganda y enseñanza útil, en beneficio indiscutible de la Nación y que en poco tiempo redundarían en provecho enorme para todos los habitantes de nuestras tierras, tanto sean productores como consumidores?

¡Amigo lector: esto no es una crítica, no! Esto es un grito de alerta para que cada uno, en su punto y según su poder, haga lo posible para provocar mayor desarrollo en esta noble industria. No crea que se le presenta una obra imposible. ¡No, señor; nada de eso!

Hay allá, en el lejano Norte, un pequeño país llamado "Dinamarca", 5 a 6 veces más chico que el Uruguay; tiene un suelo pobre, un clima terrible, que por las fuertes nevadas y heladas a que está expuesto, obliga al campesino a tener su hacienda a galpón ocho meses al año. Aquel país pobre, chico, frío, ha proveído, por año tras año, a los reinos unidos de la

# Cabaña "EL PEDERNAL"

de

**Antonio F. Braga e Hijo**

Estación PAMPA (F. C. C.)

HEREFORDS inscriptos en el H. B. U. y puros de origen.

De campo y de galpón.

Fundada en 1893, a base de los planteles  
que fueron de la Cabaña "El Carmen" del Dr. E. Zeballos.

ESCRITORIO EN MONTEVIDEO:

**MISIONES, 1500**

## Relojería Suiza



**Ricardo Ingold**

Relojes y Cadenas

Composturas de

Relojes de precisión

Observatorio  
de Cronómetros de Marina

**25 de MAYO, 462**

MONTEVIDEO

## Alfredo O. Guichon

Vendedor de Ganados en Tablada  
y Consignatario de Frutos del Pais

Venta permanente  
de reproductores puros de pedigree  
y por cruza

Escritorio y Local de Ventas:

**Continuación Agraciada, 40**

Teléfono:

URUGUAYA, 665 (Paso)

**PASO DEL MOLINO**

MONTEVIDEO



Gran Bretaña, con 60 a 70 por ciento de su importación de manteca.

Comparado con Dinamarca, ¿cuánto debería producir el Uruguay?

¡Amigo lector: no cierre usted el ALMANAQUE DEL LABRADOR sin considerar primero lo que pueda usted hacer *por su parte en pro del desarrollo de la industria lechera nacional; proporcionando beneficios a sí mismo y al país.*

J. L. SIÖSTEDT LARSON.

Técnico diplomado en Industria Lechera

## EL CIANURO DE POTASIO

### SUS PROPIEDADES INSECTICIDAS

El cianuro de potasio es un producto químico de propiedades sumamente venenosas.

Descomponiéndose, el cianuro de potasio provoca el desprendimiento de ácido cianhídrico que es un veneno fulminante.

Los vapores que se desprenden del cianuro en contacto del aire, bastan para matar en algunos instantes los insectos y animales que los respiran.

Su acción es igualmente venenosa si se introduce en el cuerpo sea por digestión o respiración o por la introducción directa en la sangre por una herida.

Una gota de ácido cianhídrico colocada en el ojo de un perro causa al cabo de algunos segundos una muerte fulminante. La respiración de los vapores de este ácido provoca el vértigo y luego la muerte.

La dosis mortal para el hombre es de 0 grs. 06 de ácido cianhídrico y de 0 grs. 15 de cianuro de potasio.

El cianuro de potasio es de una acción insecticida extraordinaria, siendo suficiente una dosis infinitesimal para determinar la muerte de los insectos en pocos minutos. Obra en los insectos por la respiración y por el estómago.

Se emplea bajo carpas generando el ácido cianhídrico con ácido sulfúrico diluido, para combatir los parásitos de las plantas.

## C. A. Barreira Villamil

Sucesor de Barreira Villamil & Cia.

Consignatario  
de Productos del País  
y Comisionista



Correo: Apartado No. 436

Teléfonos: Montevideo No. 2477  
Central y Cooperativa

Escritorio y Depósito:

Cerro Largo, 915  
y Galicia 914  
Montevideo

Almacén,  
Tienda y Ferretería  
Barraca de Materiales  
de Construcción  
Depósito de Cereales  
y Forrajes

## Francisco P. Freyre

Se venden trigos especiales  
para semilla de la renombrada  
variedad Italiana "RIETI"

Agente de la Sección  
Granizo del Banco de  
Seguros del Estado

**CANELONES**

## Nuestros JAMONES, GRASAS, SALCHICHONES, etc.

Interesan por su pureza  
de fabricación reconocida oficialmente  
pero al CRIADOR  
le interesa más nuestra

**HARINA de CARNE "ARTIGAS"**

Insuperable para la cría de CERDOS

Industria llamada a ser  
de las más poderosas y ricas en corto plazo.

Pida

prospectos y detalles:

Oficina de ventas: FRIGORÍFICO ARTIGAS

ITUZAINGÓ, 1467

MONTEVIDEO

Como hormiguicida se está generalizando su uso y para destruir las hormigas es suficiente colocar varias escamas de cianuro de potasio en los hormigueros o conductos de pasaje de las hormigas para que mueran al poco tiempo.

Tratándose de un producto tan venenoso la Defensa Agrícola lo entrega previa constancia de que su empleo será destinado al fin para que es pedido, es decir como insecticida, debiendo los interesados formular por escrito ante la Dirección sus pedidos.

El que usa el cianuro de potasio deberá extremar las precauciones para evitar accidentes a personas o animales.

## Condiciones generales de las Pólizas de Seguros de Ganados de Pedigree

Publicamos a continuación las cláusulas aplicables al seguro de ganados iniciado por el Banco. Recomendamos su lectura a los señores ganaderos, en la persuasión de que al compararlas con las de las Compañías particulares, no dejarán de apreciar las ventajas que ella les reporta. Las primas, a su vez, son más reducidas que las que aquéllas exigen por iguales riesgos.

Por el momento el Banco sólo asegura bovinos.

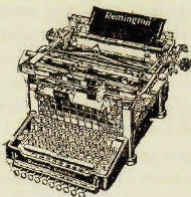
1. — *El Banco asegura exclusivamente* a animales de cabaña que estén inscriptos en el Registro genealógico de la Asociación Rural del Uruguay.

2. — *Riesgos contra los cuales asegura:* La muerte natural o accidental; la producida por las epizootias generalizadas en el país, excluida "avácnida" (garrapata); el carbunclo en los animales inmunizados en fecha anterior al seguro, lo que deberá hacerse constar en la solicitud y expresamente en la póliza con precisión de la fecha en que fueron inmunizados; el sacrificio previa autorización del Banco y casos de fuerza mayor.

Los animales vacunos sólo serán aceptados para el seguro y por consecuencia indemnizados en casos de muerte, después de pasada la prueba de la tuberculina dentro de los tres me-

# REMINGTON WAHL

ESCRIBE,  
SUMA  
Y RESTA



Solicite Catálogo **B**

## CASA REMINGTON

TREINTA Y TRES, 1416

MONTEVIDEO

# ARMERÍA DEL CAZADOR

CASA INTRODUCTORA

FUNDADA EN EL AÑO 1860

AVENIDA 18 DE JULIO, 854

Esquina Andes



Marca Registrada

## LAVENTURE y Cía.

(Sucesores de Juan M. Mailhos)



Marca Registrada

Surtido completo en Armas, Cuchillería, Quincallería y Bazar, por mayor y menor. — Artículos de Veterinaria. — Descornadoras para Novillos y Terneros. — Vea nuestros modelos son de calidad insuperables. — Señaladores para Ovejas y Vacunos. — Descornador en barra "SIDNEY" para Terneros.

MONTEVIDEO



ses anteriores a la propuesta del seguro. En la solicitud debe anotarse la fecha de la tuberculinización y facultativo que la realizó.

3. — *Edad* que requieren los animales para ser asegurados: equinos desde 12 meses a 12 años, reproductores y yeguas de cría. Las ofertas sobre animales de más de 10 años de edad, si se ofrecen por la primera vez no son aceptados. Vacunos: toros, desde 12 meses a 6 años; vacas, incluso riesgo de cría: desde 12 meses hasta 10 años.

4. — *Riesgos excluidos*. El Banco no responde por el sacrificio ordenado por las autoridades sanitarias, ni por los animales que mueren dentro de los primeros 21 días (veintiún días) de la vigencia de esta póliza o por accidentes en las 24 horas siguientes.

5. — *No indemniza*: Los animales que mueran, desaparezcan o queden inutilizados por alguna de las siguientes causas: inmersión, malos tratos, falta de alimentación o de cuidado en estado sano o de enfermedad; daños intencionados, guerras, sublevaciones, requisas, robos, extravíos o por falta de cumplimiento o violación de algunas de las condiciones de esta póliza; así como por no haber pagado la prima en ella establecida. Tampoco indemniza cuando la reclamación se funda en hechos dolosos, fraudes, engaños o mala fe del contrayente, ni cuando los animales asegurados cambian de residencia o dueño sin conocimiento y aceptación del Banco, manifestada en la misma póliza o por medio de suplemento.

6. — *En caso de accidente o enfermedad* de un animal asegurado por esta póliza el contrayente dará aviso al Agente y telegráfico al Banco dentro de las 12 horas de producirse o apercibirse y de inmediato conseguirá los servicios de un Veterinario, obligándose a cumplir el tratamiento por éste indicado. En caso de aconsejarse el sacrificio del animal, solicitará que el Veterinario lo manifieste por escrito, bajo su firma, fundando las causas que determinen esa medida. El contrayente solicitará telegráficamente la autorización del Banco, haciendo conocer la opinión médica sin perjuicio de que por el primer correo, envíe al Banco el certificado obtenido.



# Mario Parés

## Casa de Lanchajes

*Escritorio: Calle Piedras, 369*

*Los dos Teléfonos*

*La Uruguay 831, Aguada  
(Particular)*

*Montevideo*

# I. ZUASTI DEL PINO

IMPORTADOR



Aceites

Aceitunas

Conservas

**Calle CERRITO, 534**

**MONTEVIDEO**

## VICTORICA & MUIÑOS

Remates, Comisiones, Ventas de Haciendas, Liquidaciones de Estancias, Arrendamientos de Campos, Ventas de Ganados en Tablada, Consignaciones de Frutos del País.

**Escritorio: CALLE GALICIA, 1014 — MONTEVIDEO**

Sociedades y Agentes en los Departamentos:

En Paysandú y Río Negro: Sr. Recaredo E. Ugarte, con escritorio en Paysandú. — En Salto y Artigas: Srs. Beckar e Iglesias Gutiérrez, con escritorio en Salto. — En Durazno y Tacuarembó: Srs. Domingo y Lorenzo Núñez, con escritorio en Durazno.

Locales de Ferias: en Achar, Estación Guichón, Estación Merinos, La Cruz, Estación Young, Capilla Farruco, Arroyo de la Virgen.

Además la casa, por intermedio de sus martilleros, está siempre representada en todas las Ferias y Exposiciones que se celebran en el País, para vender los ganados que se le consignen.

**GANADOS EN TABLADA.** — Nuestra casa cuenta con una Sección destinada a la venta de ganados en tablada, confiada a la reconocida competencia del señor Alberto Piñeyrua.

**SECCIÓN COMPRAS.** — Nuestra «Sección Compras», se ocupa especialmente en atender todos los pedidos de compras para las estancias, como ser: Sarnifugos, Garrapaticidas, Lombricidas, Vacunas contra el Carbunelo, Bretes para el Ganado, Artículos de Barraca y Almacén y, en fin, todo aquello que pueda necesitar o serle útil a un estanciero.

Todas las órdenes y correspondencia deben dirigirse a nuestra Casa Central:

**CALLE GALICIA, 1014 — MONTEVIDEO**

Teléfono: «La Uruguay», 1399 y 3114 (Central)

El Banco se reserva el derecho de hacer inspeccionar el animal enfermo por otro Veterinario y el asegurado se obliga a modificar o cambiar el tratamiento seguido si así le fuera indicado.

7. — *En caso de muerte sin asistencia*, el contrayente dará inmediato aviso al Agente y por telégrafo al Banco, sin perjuicio de solicitar la visita y certificado de un Veterinario, sin que hasta entonces le sea permitido proceder al enterramiento de los restos, salvo que mediase orden de autoridad sanitaria o se tratase de enfermedad contagiosa. En ninguno de ambos casos deberá desollarse el animal, y en todos, el Banco, si lo creyera oportuno, podrá hacer que se practique la autopsia.

8. — *Epidemias*. En caso de epidemias reinantes en zonas próximas al establecimiento del contrayente, éste lo comunicará al Banco, y teniendo animales atacados, aislará de éstos al animal asegurado.

9. — *La indemnización se abonará inmediatamente*, después de ser aprobados por el Banco los documentos que presente el asegurado y los que el Banco le exija en cada caso para justificar la muerte del animal asegurado. El Banco se reserva la facultad de realizar todas las indagaciones que estime conveniente.

10. — *Inspecciones periódicas*. El Banco tendrá la facultad de hacer inspeccionar los riesgos asegurados cuando lo tenga por conveniente; y el contrayente se obliga no sólo a permitírsele, sino también a seguir las indicaciones que el Inspector pudiera hacerle con respecto al local, trato o el cuidado de los animales asegurados. La obstaculización, impedimento o desconocimiento a la acción de los Inspectores o Médicos Veterinarios del Banco, por parte del contrayente o sus dependientes, anulará este contrato eximiendo al Banco de responsabilidad en caso de siniestro y aun sin producirse éste, lo faculta para proceder a la cancelación de la póliza.

11. — *Reducción o cancelación del seguro*. El Banco, lo mismo que el contrayente, tiene la facultad de disminuir el valor asegurado o liquidar esta póliza cuando lo crea conve-

# JUAN SHAW

CASA IMPORTADORA

Calle Rincón, 414 - Montevideo

---

Existencia permanente de:

Arados acero **Mc Cormick** de 1 y 2 rejas.  
Alambres galvanizado y negro **Sol** y **Dos Mundos**  
Arados **Oliver** de 2 discos.  
Arados **Sol** carpidores.  
Aceites para cilindros y maquinarias agrícolas.  
Achatadoras de avena **Hunt**.  
Aventadoras de granos **Farman Racine**.  
Afiladoras para cuchillas y herramientas.  
Azufre en polvo americano **Sol**.  
Balanzas **Standart** de 250 hasta 1250 kilos fuerza.  
Caballetes galvanizados.  
Enfardadoras de pasto **Eli** a malacate, vuelta entera.  
Enfardadoras **Ann Arbor** con motor **Stover** 6 H. P.  
Fierro galvanizado, liso y acañetado.  
Guadañadoras de pasto **Mc Cormick**, 3  $\frac{1}{2}$ , 4  $\frac{1}{2}$  y 5 Ps.  
Desgranadoras de maíz 1 y 2 bocas, a mano o fuerza motriz  
Motores a nafta y kerosene **Stover**, de 2 a 20 H. P. fuerza  
Molinillos de maíz **Hunt** y **Premier**.  
Máquinas de coser **New Home** y **Sol**.  
Palas de buey **Syracuse**.  
Sulfato de cobre inglés **Corona**.  
Rastras de fierro de 2 y 3 cuerpos, con o sin palanca.  
Rastras de discos **Mc. Cormick** 14, 16 y 18 discos.  
Rompedoras de maíz **Hunt**.  
Rastrillos **Mc. Cormick** 8 ps. 25 dientes reforzados.  
Sembradoras de granos a vuelo y con azadas.  
Segadoras Atadoras **Mc Cormick**, 7 y 8 ps. de corte.  
Sulkys y Carruajes americanos **Royal** y **Armstrong**.  
Tractores **Fordson**.

niente. Tal disminución o liquidación se considerará efectuada por el Banco desde el momento en que éste se dirija al contrayente por carta recomendada, poniendo a su disposición la devolución de prima que corresponda. Si la anulación la solicitare el contrayente, se liquidará la prima a devolverse en la forma siguiente:

Por 15 días	se cobrará $\frac{1}{8}$ del premio anual
Por 15 días a un mes	» » $\frac{1}{4}$ » » »
Por uno a tres meses	» » $\frac{1}{2}$ » » »
Por tres a seis meses	» » $\frac{3}{4}$ » » »
Por más de seis meses	» » todo el premio anual

12. — *Disposiciones generales.* Si el animal asegurado por la presente, fuera asegurado en otra Institución, sin consentimiento o autorización escrita del Banco, todo reclamo bajo esta póliza, será absolutamente desestimado.

En caso de renovación del seguro, el asegurado debe solicitarlo al Banco con un mes de anticipación a fin de someter al animal a un nuevo examen médico.

13. — *Domicilio legal del contrato.* Para la ejecución del presente contrato como para dirimir toda controversia, las partes contrayentes eligen como domicilio la sede general del Banco en Montevideo.

14. — En todos los casos en que fuese necesario a los efectos del seguro, hará fe lo contenido en el Registro genealógico al principio mencionado con respecto a la cabaña asegurada.

15. — El pedido de indemnización cuando se hiciese litigioso y en general toda cuestión de hecho o de derecho entre el asegurado y el Banco se resolverá por juicio arbitral en el cual se aplicarán prescriptivamente las disposiciones del Código de Procedimiento Civil, aplicables a arbitrajes forzosos, salvo en cuanto al nombramiento de los árbitros que se hará en la forma que establece el artículo siguiente.

16. — Cada parte nombrará un árbitro dentro del tercer día de notificado el auto de nombramiento. El tercero será nombrado por el Juez Letrado de Comercio, (Artículos 19 y 20 de la ley de creación del Banco de Seguros del Estado).



CONSULTORIO MÉDICO

DE LOS

*Dres. Harán y Aguerre*

RAYOS X. ELECTRICIDAD MÉDICA

Canelones, 930  
MONTEVIDEO

Teléf. Uruguaya 1251 (Central)

**AL OSO BLANCO****Gran Peletería Rumania**

Premiada con varias Medallas de Oro y Diplomas de Honor

oooooooooooooooo

Surtido completo en Zorros (Renard Rouge y Renard Gris), Alaskas, Seuns, Armíño, Martas legítimas e imitaciones. Pielés por metro, de todas clases, para adornos de vestidos. Especialidad en composturas. Se tiñen, se curten, se limpian y se reforman **Pielés y Sacos. Anexo fábrica de gorras.** Se atienden toda clase de pedidos para la ciudad y campaña.

oooooooooooooooo

**ADOLFO BRESLER**

Av. 18 DE JULIO, 1506 - Teléf. La Uruguaya 1477, Córdón

MONTEVIDEO

NOTA.—La casa compra toda clase de cueros silvestres como ser: Nutrias, Zorrillos, Comadreja, Zorros, Ratitas de agua, Lobos de agua dulce y Comadreja colorada. Se pagan precios excepcionales. Por informes dirigirse a esta casa.



## LOS GORRIONES

De todos los pájaros que anidan en el Uruguay,\* es sin duda alguna, el gorrión doméstico (*Passer domesticus*), el que se muestra más dañino para nuestra agricultura y horticultura.

Porque si bien todos los pájaros se alimentan de insectos, frutas y granos, no por ello deben considerarse como perjudiciales, pues en compensación del daño ocasionado, ellos realizan su acción benéfica que los hace acreedores a la protección del hombre.

No así el gorrión, que se ha vuelto granívoro por excelencia, pudiéndose asegurar que atiende toda su alimentación a costa del bolsillo del pobre agricultor.

Para mayor desgracia es asombrosamente prolífico, lo que le asegura una rápida multiplicación, al mismo tiempo que ha aprendido a desconfiar del hombre, a tal punto, que se hace casi imposible poderlos cazar con trampas o destruirlos de una manera directa. Estas dos condiciones que aseguran su existencia, lo hacen más temible todavía.

El gorrión en Europa, anida tres y hasta cuatro veces en el año, e igual número debe hacerlo aquí, si no es sobrepasado, pues nadie duda de que se reproduce perfectamente en el país, al que ha invadido de Sur a Norte, desalojando a su llegada a nuestro simpático chingolo y demostrándonos así, poseer un gran poder de adaptación.

El profesor doctor Schleh de Merford, ha realizado un paciente y concienzudo estudio sobre el gorrión, examinando centenares de vientres en distintas localidades para llegar a establecer el grado de malevolencia o la utilidad de este pájaro. Llegó como conclusión de su trabajo a una verdadera condena del gorrión, pues si bien puede vivir sólo de insectos, dado su gran poder de adaptación puede también alimentarse pura y exclusivamente de simientes, teniendo preferencia por los cereales como ser el trigo, la avena, la cebada, el centeno, etc., que consume desde que la espiga aparece en la planta y más tarde cuando la cosecha se ha producido va a tomarlos en los propios graneros.

**J. SPERA****& Cía.****Andes**  
esq. San José  
MONTEVIDEO**MEDIDAS Y CONFECIONES**

Para la fruta y principalmente para la uva es el gorrión un terrible enemigo destruyendo más de la que generalmente se cree. Devoran también las pequeñas plantas de lechuga, espinacas, acelgas y arvejas, teniendo por estas últimas una gran predilección que se traduce por una disminución notable del rendimiento en grano.

Como se vé poco queda que sea respetado por este género de animalitos a los que habría que combatir tenazmente, pues su exterminación debe considerarse difícil dada la desconfianza que tiene y la viveza que lo caracteriza.

En vano los hortelanos usan para defender sus cultivos, los espantapájaros, los hilos, las cintas y las latitas que cuelgan de los hilos, porque al poco tiempo los gorriones se percatan de su inofensividad y vuelven a sus ataques devastadores.

Por lo expuesto considero necesario se incluya entre las plagas de la agricultura al gorrión, autorizando su destrucción por todos los medios; ya sea destruyendo sus nidos, usando granos envenenados y pegapega en los sitios más frecuentados y permitiendo su caza y su venta en todas las épocas del año.

Es tiempo ya, de iniciar una campaña enérgica para aminsonar los perjuicios que actualmente causa, evitando que en el futuro sean mayores.

*Jaime Molins (hijo).*

Inspector de Zona en Canelones.

## EL EXCESO DE HUMEDAD

### **Daños producidos a los frutales**

Si bien pasamos por un período de seca que causa serios perjuicios a agricultores y arboricultores, no debemos olvidarnos que si las secas son frecuentes en la estación calurosa de nuestro clima, el otoño e invierno son generalmente lluviosos y muchos fueron los años en que las aguas en exceso produjeron verdaderos desastres.

Los árboles frutales son en general susceptibles al exceso de agua y esto se explica. El agua excesiva hace perder a la tierra gran parte del aire que contiene y las plantas y raíces necesitan también del aire para vivir. Luego habiendo un ex-







# IRIARTE Hnos. & BOFILL

**CERRITO, 530**

DEPÓSITO:  
**PIEDRAS, 546**

**MONTEVIDEO**

Casilla Correo 161

Hierro en barras, chapas, etc.  
Aceros, surtido completo.   
Máquinas y Herramientas  
para herreros y talleres me-  
cánicos. Artículos para carros  
y carruajes.     

Pinturas y Barnices  
"GLOSS" Marca Registrada  
Únicos Introdutores

Champagne **POMMERY - GRENO**

Whisky **CABALLO BLANCO**

Cuajo concentrado **FABRE** :: ::

Papas **EARLY ROSE** de Burdeos ::

Semilla de alfalfa francesa **VILMORIN**

**Eugenio Danrée & Cía** CALLE 25 de AGOSTO,  
— números 383 a 391 —

**MONTEVIDEO**



ceso de agua y sobre todo si esa agua se estanca, se produce la asfixia de la planta y con ella su muerte por putrefacción del sistema radical.

Debemos, pues, tomar todas las precauciones a fin de evitar el estancamiento de las aguas, pues son éstas las más perjudiciales, y estos trabajos de zanjeados y movimientos de tierra conviene realizarlos antes de los períodos lluviosos.

Las plantas que producen frutas de carozo son casi todas poco resistentes al exceso de agua. Así vemos con frecuencia caer víctimas de ello a los duraznos, cerezos, damascos, etc.

Los arboricultores, deben tener bien en cuenta estas indicaciones y mejorar sus tierras dándole fácil y segura salida al agua que puedan recibir en exceso.

## LA RUBINA

Su aplicación en Otoño e Invierno

Entre los productos insecticidas más conocidos por nuestros arboricultores se encuentran la Rubina que prepara la Defensa Agrícola.

Es un compuesto a base de alquitrán vegetal con agregados disolventes y venenosos.

Como insecticida es muy bueno y las aplicaciones bien dadas y atendiendo las instrucciones correspondientes es de eficacia contra la mayor parte de las cochinillas.

Por su contenido en álcalis es también de acción anticriptogámica por lo que es recomendable en la aplicación de las enfermedades fungaceas cuando éstas atacan a las plantas conjuntamente con cochinillas.

La Rubina debe aplicarse en otoño e invierno a dosis más fuertes que en primavera y verano.

En las plantas de hojas caducas la concentración puede llevarse del 5 al 8 por ciento, habiendo constatado casos en que se aplicó a más del 10 por ciento con resultados benéficos y sin dañar la planta.

Los aparatos pulverizadores deben limpiarse bien después de los tratamientos. Recomendamos igualmente trabajar a favor del viento para evitar que el líquido bañe la cara y manos, pues la solución es cáustica.



## "La Caja Popular de San José"

Cooperativa Católica de Ahorro y Crédito

Recibe depósitos en Caja de Ahorros desde \$ 0.20 a \$ 500.00 y abona el 5% anual.

### Depósitos a Plazo Fijo

A 1 año abona 5% anual	Intereses paga-
» 2 años » 6% »	deros por semes-
» 5 » » 7% »	tres vencidos.

Préstamos de Amortización a largos plazos y también a Plazo Fijo.

Giros sobre el interior y exterior.

Ademas hace toda clase de operaciones bancarias.

JUAN ARRICAR,  
GERENTE.

## Mueblería Angueira

La Casa  
que vende más barato



**MUEBLES**  
**sólidos, modernos**  
**y baratos.**



25 DE MAYO, 470

Al lado del Correo

**SAN JOSÉ**

## Gran Fábrica de Sombreros



Sombreros de fama mundial - STARICCO & Cía.  
RINCÓN, 661 - MONTEVIDEO

# CONTRA LA AFTOSA

## Nuevas fórmulas

Sin garantizar su eficacia, damos inserción a las siguientes fórmulas, que nos aseguran, han dado buenos resultados:

1.º Desde que se nota la aparición de aftas (ampollas), en los pezones, aplicar sobre las aftas y en todo el pezón varias pinceladas de una mezcla de tintura de iodo y glicerina en partes iguales. Esta aplicación se hará, diariamente, hasta la desaparición de las llagas.

2.º Desde que se nota que la vaca "esconde" la leche de la teta cuyo pezón tiene aftas o llagas, o que la teta está algo dura y caliente, o que la leche principia a cortarse o está cortada, debe sacarse la leche con tubo extractor, previamente hervido en agua con 1 por ciento de borato de soda. La punta del tubo extractor, perfectamente limpia, se introduce suavemente en el pezón y una vez que ha entrado hasta cerca de la base, se le mantiene así, de modo que salga toda la leche. Esta operación de sacar la leche debe hacerse dos veces al día hasta que la ubre esté completamente sana. Para facilitar la curación conviene aplicar sobre las tetas una capa delgada de la siguiente pomada: iodo, 4 gramos; ioduro de potasa, 10 gramos; grasa de cerdo, 40 gramos.

3.º Para facilitar la cicatrización de las llagas entre las pezuñas y sobre la corona de las mismas, se aplica una capa de una mezcla de partes iguales de alquitrán y grasa, preparada haciendo derretir la grasa. Esta aplicación conviene hacerla desde que se notan los primeros síntomas de la fiebre aftosa.

---

## Los montes de abrigo en beneficio del estanciero

Un campo abrigado es una garantía de beneficios para el estanciero. La hacienda en campo abrigado toma mejor y más rápido engorde y el estanciero vive más tranquilo, pues el ganado, por sólo instinto de conservación, busca en determinados momentos el abrigo y la sombra. Los montes artificiales, debidamente colocados, resuelven el problema del campo abrigado.

# CHINGOLO

(Fabricación Inglesa)



ES EL ALAMBRE  
DE ACERO  
MEJOR DEL MUNDO

Números	19/17	18/16	17/15	15/14
Resistencias	1450 ks.	950 ks.	790 ks.	630 ks.
Tiros	575 mts.	875 mts.	1000 mts.	1395 mts.



Hecho con ACERO ELEGIDO DE ALTO  
TEMPLE Y GALVANIZADO DOS VECES por un  
procedimiento exclusivo y patentado.

**Barraca del Ferrocarril**  
Maderas y Artículos de Construcción en  
General, Postes, Pickets, Alambres

**JOSÉ RAMÓN PICCARDO**  
**Avda. G. Rondeau, 2042**

esquina Guatemala  
MONTEVIDEO

Para convencernos de estas verdades, estudiemos la vida del ganado en campo abierto y llegaremos a las siguientes conclusiones:

Primero: En épocas de temporales y de lluvias, el ganado siendo rebelde al agua en la cara, empieza a marchar en dirección al viento, comiendo sin detenerse casi y en esa forma sigue su marcha hasta llegar al fondo del potrero donde lo detiene el alambrado. En ese momento, por un lado el viento y la lluvia y por el otro el alambrado que lo detiene, paralizado con frío, con hambre, "pasmado" en fin, está condenado a morir. Calcúlense los perjuicios de esa hacienda en tal forma si el estanciero con todas las molestias del caso, no fuera en amparo de ese ganado, obligándolo a moverse en repetidas correrías hasta el otro extremo del potrero donde el ganado vuelve desde luego a la misma repetida peregrinación hasta el fondo del potrero, en detrimento consiguiente del ganado, en perjuicio del campo por las múltiples marchas en suelo mojado, y con penosos resultados para el estanciero. "Los montes de abrigo, debidamente colocados salvarían este inconveniente".

Segundo: El mal tiempo y las heladas tardías en primavera, obligan al estanciero admitir fatalmente como cosa natural un porcentaje de pérdidas en la procreación del ganado ovino. Está escrito que todos los años, las heladas y los temporales deben sacrificar un determinado número de ovejas y corderos, que encuentran la muerte porque el campo desabrigado no pudo evitar las inclemencias del tiempo. "Los montes de abrigo salvarían este inconveniente".

Tercero: La lana en condiciones normales, debe ser elástica y suave, lo que asegura su mayor cotización en plaza, pero, en años llovedores, el exceso de agua le saca a la lana su coeficiente natural de grasitud, quitándole por consiguiente la elasticidad y suavidad debida desmejorándola en calidad y en peso, condiciones de inferioridad con evidente menor cotización en plaza. "Los montes de abrigo salvarían este inconveniente".

Cuarto: En verano el exceso de calor, obliga al ganado va-



# : Vidrios y Cristales :

Baldosas de vidrio para pisos.

Especjos. Grabados. Biselados.

: Vitraux pintado a fuego. :

**AGUSTIN E. FERRO & Cía.**

**835 -- COLONIA -- 837**

Teléf. "La Uruguaya" 566 (Central)

**MONTEVIDEO**



## García Lois, Moura & Cía.

Sucesores de LUIS S. MOURA

Casa fundada en el año 1850

**IMPORTACIÓN  
COMISIONES — REPRESENTACIONES**

Escritorio: ARTIGAS esq. MALDONADO  
**MERCEDES (R. O.)**

Marcas Registradas: Dirección Telefónica: Código:  
Mirlo, Flor de Ceibo y Tres Carneros **GARMOC** **A. B. C. 5.ª Edición**  
**Almacén y Registro al por mayor. Tienda, Almacén y Ferretería al detalle**

Depósito de Cereales y Barraca de Maderas. Surtido completo y permanente de Materiales de Construcción. Máquinas Agrícolas e Industriales. Carruajes Americanos. Molinos de viento "AERMOTOR" y "GUANACO". Automóviles "STUDEBAKER". Instalaciones de Luz Eléctrica y a nafta: económico para Casas de Campo, establecimientos Rurales y Chacras, sin necesidad de personal técnico. Específicos contra la Sarna, la Lombriz y la Garrapata. Azufre sublimado marca "Mirlo" y Cal viva, especial para baño de hacienda ovina.

**Agentes de Seguros contra riesgos de Incendio, Fluviales y de Granizo**



cuno a buscar las alturas de las cuchillas donde el aire corre más libremente, pero allí se estaciona largas horas. Cuando lo acosa la sed, baja a las cañadas, donde en cantidad pululan los tábanos, siendo allí presa el ganado de la feroz lanceta del fastidioso insecto. "La intervención de montes en las cuchillas y en los arroyos, mejorando el ambiente calcinado del verano y desalojando al tábano, que no busca sombra porque es amigo del calor, salvaría este inconveniente".

Quinto: El gando lanar, que hae evida en majadas y que no soporta el exceso de calor, presenta un aspecto realmente original en las horas de mayor calor. Desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde, en pleno verano, esos animales viven eternamente fatigados. No pudiendo soportar el sol, agobiados, agachan la cabeza buscando sombra debajo del vientre del compañero que está a su lado, y en esa forma anormal recíprocamente colocados, sin comer, sin beber, fatigados y hacinados en grupos se pasan el día a la espera de las horas frescas, para alimentarse cuando declina el sol! "Los montes, refrescando en verano el ambiente por la sombra que proyectan, salvarían este inconveniente".

El monte maderable al mejorar las condiciones de la hacienda, daría un valor incalculable a la propiedad; el Estado concede una rebaja en la contribución sobre el área de los bosques y el estanciero tendría su propia barraca en sus montes de eucaliptus australianos y en acacias de madera dura, para sus alambrados y galpones.

De lo expuesto surge una pregunta: ¿Cuántos millones pierde el país al año, por la ausencia de bosques? La inclemencia del tiempo significa pérdidas en gordura, pérdidas en vidas y pérdidas en valor de lanas y de cueros.

¿No le conviene acaso al estanciero salvar esos inconvenientes, ¿Cómo puede salvarlos en provecho propio? Sencillamente con la intervención de montes en sus campos desamparados.

El país pierde así por millones de pesos al año. Todos nuestros ganaderos, son hombres progresistas; han sabido mejorar sus ganados; han soportado valientemente los rudos golpes de nuestras guerras intestinas; han triunfado aislados, con es-

# Arregui & Rodríguez

**Remates, Comisiones, Ventas de  
Haciendas, Liquidación de Es-  
tancias, Arrendamientos de cam-  
pos. Venta de reproductores, etc.**

■ ■ ■

Precios de Ganados en Tablada. — Nuestra casa cuenta con una "*Sección Especial*" para informar al público de las cotizaciones del día del ganado en Tablada.

## SECCIÓN COMPRAS

Nuestra "Sección Compras" se ocupa especialmente en atender todos los pedidos de compras para las Estancias, como ser: SARNÍFUGOS, GARRAPATICIDAS, LOMBRICIDAS, VACUNAS CONTRA EL CARBUNCLO, BRETES para el ganado, artículos de BARRACA y ALMACÉN, en fin, todo aquello que pueda necesitarse en un establecimiento de campo.

Todas las órdenes y correspondencia deberán dirigirse a nuestro escritorio central en

**SANTA ISABEL**

**Paso de los Toros**

**Departamento de  
TACUAREMBÓ**

fuerzos propios, dentro de nuestro ambiente y han formado la base incommovible de la riqueza pública. Pero el problema de la formación de montes no lo ha podido estudiar y resolver por falta de personal idóneo y entendido. La prédica a favor de este asunto que tiene carácter de interés nacional, debemos hacerla, pues, todos los que, conociendo el asunto, ya hemos resuelto ventajosamente el problema. Es obra de interés y de patriotismo el fomentar la riqueza del particular y la del Estado.

*Miguel Jaureguiberry.*

## **LAS PLAGAS DECLARADAS**

Muchos agricultores ignoran que entre las numerosas enfermedades y parásitos que atacan sus cultivos hay algunos que por su naturaleza han sido declarados "plagas de la agricultura" y la ley obliga por ello a los propietarios u ocupantes de los predios invadidos a combatir las plagas, incurriendo en infracción los que así no lo hagan.

Las plagas que en nuestro país han sido declaradas son las siguientes:

Por el decreto reglamentario de la ley de Defensa Agrícola, de fecha 28 de Octubre de 1911 fueron declaradas plagas: la langosta, la hormiga negra grande, la hormiga colorada, el *Diaspis* Pentágona, la vaquilla, el canastillo, la liebre y la lagarta.

Por decreto de fecha 25 de Octubre de 1913 fué declarado plaga el *Mitylaspis* Citrícola, y, por decreto de 7 de Octubre de 1915 el Abrojo Grande; por decreto de 24 de Abril de 1917, la Vizeacha y por decreto de 4 de Junio de 1918 la *Icerya* Purchasi.

Todos se hallan en la obligación de contribuir al mayor esfuerzo para combatir las plagas y si son perjudicados por vecinos indolentes que constituyen con su inercia una amenaza para sus intereses, deben formular denuncia ante la Defensa Agrícola, la que de inmediato dispondrá lo pertinente a fin de que sean cumplidas las disposiciones que rigen sobre la materia.

**Cohetes,  
Bombas,  
Globos**



**y Fuegos Artificiales**  
de todas clases y precios

■ ■ ■

Pedidos, Datos y Catálogos,  
Solicitarlos únicamente en la calle  
GALICIA, núm. 1231. Montevideo.  
Teléfono, 371 (Cordón).

**Vda. de Molledo**

**Luis M. Molledo,**  
Pirotecnico.

**Mueblería Capeletti**

Tapicería y Colchonería

DE

**Di Rago & Blanco**

Muebles estilo moderno  
Sillería en general  
Muebles de fantasía

Se lu tran muebles  
y enceran pisos

Confección esmerada  
Precios sin competencia

Calle COLÓN esq. SAN JOSÉ  
SAN JOSÉ DE MAYO

**Bravo, Iavecchia & Cía.**

**IMPORTACIÓN  
DIRECTA**

Artículos generales para hom-  
bres, de óptima calidad y a  
precios muy convenientes -

Calle ANDES esq. COLONIA  
MONTEVIDEO



## Las polillas de los granos

Entre las polillas que atacan los granos se encuentra la denominada "*Sitotroga Cerealella*". Es una pequeña mariposa que ha sido hallada invadiendo en granos de maíz por el profesor Juan Brethes del Instituto Biológico de la Sociedad Rural Argentina.

La "*Sitotroga Cerealella*" tiene un color uniforme, marrón con algunos puntos oscuros en su extremidad (figura 1). Mide alrededor de 14 milímetros.

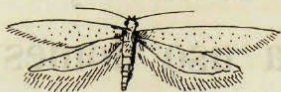


Fig. 1 — *Sitotroga Cerealella* en estado perfecto

*Cómo vive la "Sitotroga Cerealella".* — La crisálida o capullo puede vivir en la tierra y en los mismos granos que la protegen. Al poner los huevos, lo hace en los granos antes que éstos estén completamente maduros. A la semana nace de esos huevos una pequeña larva que apenas tiene el grosor de un cabello y esa larvita, penetra en la semilla por la parte más blanda, es decir, cerca del embrión. Una vez encerrada la larva (figura 2) crece y se alimenta a expensas de la semilla

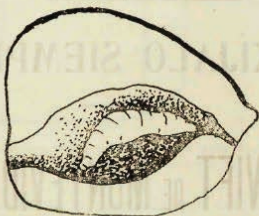


Fig. 2 — Larva de *Sitotroga Cerealella* en el interior de un grano de maíz

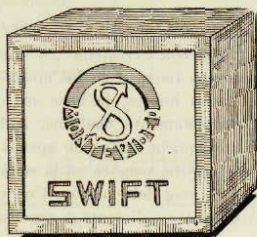
que ataca. Roe la parte blanda sin dañar la corteza. Es por



# Jabón SWIFT

---

es el mejor  
para uso doméstico



EXÍJALO SIEMPRE

---

Cía. SWIFT DE MONTEVIDEO, S. A.

esta causa que no es posible reconocer los granos atacados de los sanos, a simple vista. Tan chica es la larva que cabe perfectamente en un grano de trigo, de arroz, de cebada y en los de maíz a veces se encuentran dos larvas.



Fig. 4 — Montón de granos. En la parte superior se coloca el recipiente con sulfuro de carbono

La larva se transforma luego, siempre dentro del grano, en capullo o crisálida y en el momento que le es favorable, después de sufrir su evolución sale de la crisálida el insecto

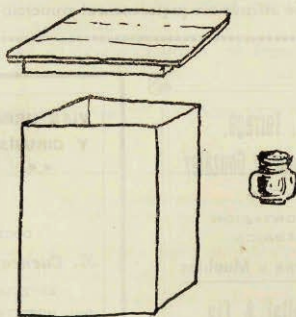


Fig. 3 — Recipiente para tratar pequeñas cantidades de granos. Una lata de kerosene y un frasco común de mostaza pueden servir

perfecto convertido en la mariposa que describimos al principio. El tiempo que tarda en evolucionar es de unos dos meses y en un año pueden sucederse tres generaciones.

Los daños que causa esta polilla pueden ser muy graves,

# Gran Fábrica de Coronas Fúnebres

Coronas de metal, porcelana, aluminio,  
bronce, mostacilla, siemprevivas, celu-  
loide, cera, pluma, género, etc.====  
Adornos, plantas y flores artificiales.

Fábrica: P. CAGANCHA, 1340    Escritorio y Depósito: P. CAGANCHA, 1162

Sucursal: SAN JOSÉ, 1161 y 1163  
MONTEVIDEO

## Montedónico & Praderi

Sucesor: DANTE CASTELLO

TELÉF.: LA URUGUAYA, 805 (CORDÓN)

Nota: - Se atiende con preferencia al comercio del interior

Carballal, Tarragó,  
Massone y González

IMPORTACIÓN  
FÁBRICA

Alfombras y Muebles

**Carballal & Cía.**

18 de Julio 1072, Montevideo

Teléfonos:

LA URUGUAYA, 2633 (Central)

LA COOPERATIVA

**VÍAS URINARIAS  
Y CIRUJÍA**

■ ■

DOCTOR

*B. Cuenca y Lamas*

ESPECIALISTA

DEL HOSPITAL ESPAÑOL

■ ■

RINCÓN, 615  
MONTEVIDEO

pues los granos atacados pierden el 40 por ciento de su peso y el 75 por ciento de su substancia harinosa.

*Medios de defensa.* — En primer lugar deben conservarse los graneros lo más limpio posible y evitar las hendiduras en pisos y paredes, impidiendo así que el insecto se refugie en ellas.

En los graneros que pueden cerrarse herméticamente, se empleará el sulfuro de carbono. Hay que tomar todas aquellas precauciones que eviten accidentes, pues el sulfuro de carbono es muy inflamable y venenoso.

Si la cantidad de granos es limitada se pueden curar utilizando envases chicos, como muestra la figura 3. Se colocan los granos dentro y se pone en un frasco con tapa metálica agujereada una o dos cucharadas de sulfuro de carbono y se mantienen los granos 24 horas a la acción del sulfuro.

Si los granos ocupan mayor espacio se pondrán en un montón en forma de cono, figura 4, y encima un recipiente que contenga el sulfuro de carbono.

Si la cantidad de granos es grande se forma una sierra, figura 5, y los recipientes se pondrán a una distancia aproxi-



Fig. 5 — Disposición de los recipientes con sulfuro de carbono en pilas grandes de granos.

mada de un metro uno de otros, pudiendo calcular que se usan 500 gramos de sulfuro por cada 1.000 kilos de semilla.

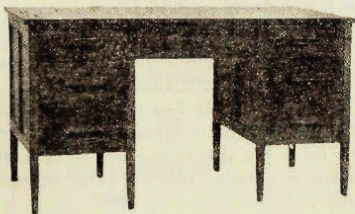
Se deja actuar el sulfuro durante 24 horas y luego se remueven los granos. Es conveniente revisar de cuando en cuando el granero a fin de que si el tratamiento no ha terminado por completo con el parásito, repetirlo hasta conseguir el resultado deseado.

<b>LIBROS Y REVISTAS</b>	
<b>Librería de Maximino García</b>	
PIDA NUESTROS CATÁLOGOS de libros de Ganadería, Agricultura y Novelas	
<b>Calle Ituzzaingó, 1416</b> Librería <b>LA FACULTAD</b>	<b>Calle Sarandí, 461</b> Librería <b>DEL CORREO</b>
<b>MONTEVIDEO</b>	

# MUEBLERIA CAVIGLIA

25 de Mayo, 569

Montevideo



Gran surtido  
de  
Escritorios -  
- Americanos

desde \$ 40 a \$ 250



# Los principales enemigos del viñedo

Medios para prevenirlos o combatirlos

POR EL INSPECTOR DE ZONA DE CERRO LARGO, V. GIACCONE

Esta Inspección en el año 1919 próximo pasado recibió muchas consultas sobre este tema, por tal razón cree útil escribir algo sobre el mismo.

Digo algo, por ser éste de los más extensos.

Lo que expongo es sólo un resumen práctico de curaciones preventivas para tratar el viñedo y evitar o prevenir las principales enfermedades existentes en el país.

Es menester tener presente que las enfermedades criptogámicas en general, *se previenen pero no se combaten*, por lo expuesto, es necesario practicar puntualmente, con esmero y a su tiempo, todas las indicaciones que en este artículo expongo, para conseguir que el viñedo se mantenga sano y productivo.

## Cuadro demostrativo de las enfermedades de la vid

No parasitarias .	Directamente por la intemperie . . . .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Helada.</li> <li>Rocío.</li> <li>Granizo.</li> <li>Humedad (excesiva).</li> <li>Nebolina.</li> </ul>
	Por la naturaleza del terreno . . . .	Clorosis.
Parasitarias . .	Producidas por criptógamas (hongos) .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podredumbre de las raíces.</li> <li>Peronospora.</li> <li>Oidium (mal blanco).</li> <li>Sfíceloma (viruela).</li> <li>Black-Rot.</li> </ul>
	Producidas por animales .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Moluscos . Babosa, Caracoles.</li> <li>Insectos .               <ul style="list-style-type: none"> <li>Cochylis (polillas).</li> <li>Dactilopius (cochinillas).</li> </ul> </li> </ul>

*Heladas y rocío.* — Más de una vez en mis recorridas he notado, especialmente en la primavera, que las nuevas brotaciones del viñedo se han perdido, parte o totalmente, por causa de las heladas.

Para prevenir este serio contratiempo, es necesario, antes de formar un viñedo, elegir terreno con preferencia expuesto al Norte y no muy húmedo, descartando por completo las



## *Seguridad*

Nuestras obligaciones locales están aseguradas con recursos que ascienden a \$ o/a 1,039,418,324,42 según nuestro balance efectuado en Diciembre 31 de 1919, siendo la cifra más fabulosa jamás obtenida en el Hemisferio del Oeste. Esta enorme suma demuestra la importancia del CITY BANK, tanto en su expansión como buen servicio al público. Actualmente cuenta con 79 sucursales en las principales ciudades del universo, las cuales están a disposición de nuestros clientes y público en general para cualquier operación Bancaria.

## The National City Bank of New York

SUCURSAL DE MONTEVIDEO

25 DE MAYO y ZABALA

SUB SUCURSAL

AV. GRAL. RONDEAU, 1739

exposiciones al Sur y terrenos bajos, que son más castigados por los vientos fríos y fuertes.

Si estas últimas heladas sucedieran en la primera mitad de Octubre y si ocasionaran un daño total, en los nuevos sarmientos se puede tentar una segunda poda.

En ciertos lugares practican, con resultado, el día antes de prevenir una helada, pulverizaciones sobre las nuevas brotaciones, procurando esparcir abundancia de azufre, de este modo, son protegidos en parte de las heladas.

También es práctico formar, en los caminos del viñedo, a 15 o 20 metros, montones de leña esparecida con alquitrán y cubierta con hierba, pasto y tierra, esto servirá para hacer humaredas en las primeras horas de la mañana, que es el momento de más congelación, rompiendo a su alrededor aquel frío intenso tan peligroso.

*Granizo.* — Poco se puede decir sobre este gran enemigo, que cuando viene hace mucho daño; aconsejo a los viticultores, de asegurar a tiempo su viñedo.

Entre las consultas, tuve la siguiente pregunta: *¿Cuándo un viñedo está castigado por el granizo se debe podar?* Contesté:

1.º Si el daño no ha sido mucho, no se debe podar.

2.º Si el granizo ha caído después del 15 de Noviembre tampoco se debe podar y es necesario esperar su época propicia.

3.º Si ha caído en los primeros días de su vegetación, cuando aún no ha formado las segundas hojas, y, se note un daño total es bueno podar, con el fin de que en la segunda brotación se obtengan los sarmientos que servirán para la producción del año sucesivo; procurando que cada corte o herida provocada por la poda, sea cubierta con macilla (la misma que se usa para los injertos) y evitar así pérdida de savia.

*Humedad y neblina.* — Evitar terrenos húmedos, bajos y de subsuelo impermeable. Si el viñedo ya se encuentra en estas condiciones, practicar drenajes y desagües para evitar la humedad excesiva.

*Clorosis.* — Cuando se nota que las hojas de la vid, en primavera o principio de verano, se vuelven pálidas y pasan de

## M. Brisgal e Hijo

Fábrica de Espejos

Especialidad  
en cristales para brisas  
y faroles para autos

Se atienden pedidos de Campaña

Teléf. Uruguay, 763 Aguada

Calle Miguelete, 1271

Montevideo

## "La Aurora"

— de —

Carmelo Perna y <sup>nos</sup>

Agentes:

del Banco de Seguros del Estado,  
de los Espectáculos Cooper, de las  
Máquinas Singer y de los neumáticos  
Goodyear

Almacén, Tienda, Ferretería,  
Calabartería, Zapatería, Barraca  
de Maderas y Materiales de Cons-  
trucción, Acopio y Depósito de  
Frutos del País,

ZAPICÁN, Depto. de MINAS  
Con Sucursal en Pirarajá

## Viuda e Hijos de Medardo Rodríguez

Consignatarios de Frutos del País

— y —

Comisiones en General

Calle PARAGUAY, 1922

MONTEVIDEO

su verde claro a verde amarillo, es necesario, ante todo, examinar atentamente las raíces y cerciorarse de que no se trata de podredumbre o mal blanco (del cual más tarde hablaré) o también de Filoxera, etc., Si no se trata de estas graves enfermedades, se puede suponer que esto proviene por falta de substancias fertilizantes, que se remedia suministrando abonos, sean sólidos o líquidos con preferencia. Muchas veces también puede suceder esto por excesiva humedad y hay que practicar en seguida el desagüe.

Es muy bueno irrigar las plantas con una solución de Sulfato de hierro al 4 por ciento para las plantas viejas y al 2 o 2.5 por ciento las jóvenes, y al tiempo de la poda pincelar con la misma solución los troncos y ramas.

*Podredumbre de las raíces — Dicho vulgarmente mal blanco, o blanco de la raíz.* — Esta es una enfermedad *criptogámica* muy contagiosa.

Sobre las raíces, en putrefacción, se encuentra un moho blanco o grisperla, que se propaga a las raíces sanas de la vid. La planta atacada concluye por morirse.

Esta terrible plaga puede prevenirse:

1.º Sacando del terreno, al practicar los trabajos preparatorios de la plantación, todas las raíces de plantas arbóreas existentes.

2.º No plantando plantas ni sarmiento proveniente de viñedos infestados por esta enfermedad.

3.º No plantar plantas ni sarmientos a demasiada profundidad.

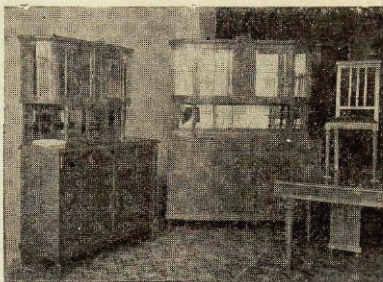
4.º Que los tutores, antes de colocarlos en su lugar, sean previamente alquitranados, o carbonizados exteriormente cosa de evitar la putrefacción.

5.º Evitar terreno con excesiva humedad y de un subsuelo impermeable.

*Peronóspora Vitícola.* — No me entretengo en describir los caracteres por ser una enfermedad muy conocida; ataca hojas y racimos. Esta *criptogama* (hongo) *se previene, no se cura*. Para prevenirla es necesario: A principio de la primavera, cuando la parra empieza a formar las primeras hojas practi-



## FABRICA DE MUEBLES de LUIS VALDETTARO



Talleres:

COLONIA, 1330

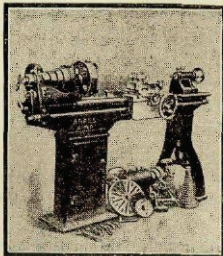
MONTEVIDEO

Exposición y Venta:

COLONIA, 1268

Teléfono: CORDÓN, 1160

Visite esta nueva fábrica y encontrará

**GUSTO, BARATO y PERFECTA CONSTRUCCIÓN**

## EL MATERIAL INDUSTRIAL

PARAGUAY, 1639 - MONTEVIDEO

Casa introductora de maquinaria en general. Correas inglesas «Teon» y Broches «Aligador» para correas.

**MOTORES ELÉCTRICOS  
Y A NAFTA**

Compra y venta de Máquinas usadas y Automóviles. Pintura grafitada. Hormiguita infalible. Tijeras a mano para esquilar. Marcas a fuego para ganado. Aceite, Grasa, etc.

## CRIADERO FRANCÉS

41 — GENERAL PRIM — 43 — Villa Dolores

Teléf.: Uruguay, 247 (Cordón) — MONTEVIDEO

Venta permanente de aves y huevos de razas finas. Campeones y Primeros Premios en varias Exposiciones. — Pedir Catálogos y precios.

car, en las primeras horas de la mañana (y días de sol) espolvorear con azufre (*si se encuentra azufre con el tres o cinco por ciento de Sulfato de cobre es preferible*). Se repetirán estos azufrados con un intervalo de 15 o 20 días. En caso de una lluvia, y al restablecerse el tiempo, azufrar de nuevo.

Más tarde, una vez que las hojas estén bien formadas y ya de unos 20 centímetros los sarmientos, es necesario empezar las pulverizaciones con el *Caldo Bordalés* al 1 por ciento: repitiéndolas con un intervalo de 15 a 20 días. En seguida después de la floración y cuando los granos estén formados se aumentará el *Caldo bordalés* al 2 por ciento hasta llegar en Diciembre y Enero al 3 por ciento.

Siguiendo con exactitud este tratamiento, se evitará la aparición de esta enfermedad.

*Oidium Tuckeri* o *Mal Blanco*. — Sobre las hojas se nota un velo blanco harinoso y pulverulento, y más tarde manchas de un color marrón obscuro y concluye por secarlas. Lo mismo se nota sobre los nuevos sarmientos. Los racimos atacados por este hongo, a veces se secan totalmente o quedan deformes y los granos se agrietan y endurecen, pudriéndose más tarde. *Se puede prevenir:* con los pulverizaciones de azufre, practicándolas como he dicho para la *Peronóspora*. En este caso se prefiere azufre puro, es decir, sin el sulfato de cobre.

*Sfaceloma A. o Viruela*. — Este hongo llamado vulgarmente *viruela*, ataca sarmientos, hojas, tallos, racimos y granos de la vid.

Sobre la superficie de las hojas aparecen manchas irregulares de unos milímetros, de color marrón y después negros, se engrandecen poco a poco formando en el centro un cráter de un color blanquecino, los bordes de las manchas son irregulares y de color negro.

Sobre los sarmientos aparecen úlceras con hendiduras profundas irregulares de un color obscuro y casi negro.

Sobre los granos, manchas o úlceras aisladas con borde obscuro y más claro en el centro; los nuevos sarmientos, hojas, tallos, racimos y granos atacados por este hongo, se deforman y parte se secan.

¡OJO!

¡OJO!

## Léase que esto le representa Dinero

CORTANDO este aviso o citándolo en la "Gran Casa Spera", obtendrá sobre los ya bajos precios, según los artículos, de un 5 a 20 o/o de descuento de su compra.

## Gran Casa Spera

SASTRERIA, CONFECCIONES, MERCERIA

La casa que vende mejor

y más barato de la

República



Todas sus mercaderías  
son importadas  
directamente

531 - SARANDI - 539

ANTONIO SPERA

Importador. Ventas por mayor

RINCÓN, 534

MONTEVIDEO

Solicite catálogo, se remite gratis

*Cura invernal.* — Después de la poda pincelar troncos y sarmientos con una solución de 6 kilos de Acido Sulfúrico en 100 litros de agua. A los 25 días pulverizar la parra con otra solución de Sulfato de hierro al 3.5 por ciento.

Es menester durante la poda sacrificar los sarmientos que tengan úlceras y quemar de inmediato todos los residuos de la poda.

*Cura Estival o de Primavera.* — Si en la Primavera o Verano aparecen algunas de estas manchas, practicar de inmediato pulverizaciones con azufre con una tercera parte de cal en polvo, apagada.

*Black - Rot.* — Sobre la lámina superior de las hojas forma (y de preferencia) sobre los bordes, manchas redondas de 2 o 3 milímetros cuadrados: en su interior se puede percibir, a simple vista, varios puntitos negros; algunas veces las manchas quedan vacías y forman en las hojas agujeros. Sobre los racimos no se percibe lo mismo, se atrasan, amarillentan y concluyen por podrirse.

*Curaciones.* — Se puede combatir en la misma forma que la Peronóspora.

*Babosas y caracoles.* — En mucha cantidad, estos moluscos, pueden producir daños de importancia. Se combaten, en el invierno, pulverizando todas las plantas y tutores con una solución de Sulfato de hierro al 6 por ciento y 12 por ciento de cal apagada. Para los caracoles recolección a mano.

*Cochylis (polillas).* — Es una mariposa muy pequeña; su larva ataca los racimos en formación y forma sobre ellos una telaraña y en pocos días los deja sin un grano.

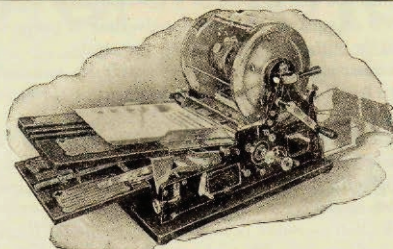
*Se combate.* — Con pulverizaciones de Extracto de tabaco al 1 por ciento. También da resultado pulverizar los racimos con azufre con un 20 por ciento de Bufach (Piretrum); éste se consigue en las farmacias.

*Nota.* — La Inspección ensayó este año el Verde de Urania al 1/2 por mil. Tuvo buen resultado.

*Dactilopius o cochinilla blanca.* — Ataca los troncos, ramas y racimos produciendo daños enormes y hasta produce la muerte de la planta.



## = EDISON - DICK =



Arriba se ilustra el Mimeógrafo rotativo **Edison-Dick**, una maravilla del ingenio norteamericano, para reproducir toda clase de trabajos hechos con la máquina de escribir, con lapicera o con lápiz, a razón de 5600 copias por hora. — Procedimiento sencillo y económico. — Usado extensamente en la Capital y Campaña. — Solicite hoy prospectos y muestras gratis, que se le enviarán a vuelta de correo. — Visitenos o escribanos.

**SOCIEDAD IMPORTADORA.** — Zabala, 1437 casi es. j. 25 de Mayo — Montevideo

*Tenemos gran práctica para la expedición al interior.*

## La salud de los niños depende de su alimento

### SEMINOL

Harina malteada que conserva sanos y fuertes a los niños de 6 meses a 3 años.

\$ 0.65

### AVENOL

El mejor alimento para los niños secos de vientre.

\$ 0.65

### ESNEA

Se prepara con agua solamente y es alimento sano y fuerte.

\$ 0.65

por

**Mayor y Menor**

### CHOCOLATIL

Cereales malteados. — Fosfatos y cacao. — Alimento suave y delicioso.

\$ 0.65

## PROVISIÓN BEBÉ

CALLE SAN JOSÉ, 1026 entre Río Negro y Julio Herrera y Obes

Teléfono: LA URUGUAYA, 2393 (Central)

**Montevideo**



*Se combate.* — En el invierno, en el momento de la poda, escarbando hasta las primeras raíces la vid y pincelando el tronco y ramas con una solución de *Rubina* al 8 por ciento, repitiendo esta pincelación después del mes.

Quemar los sarmientos podados. En la Primavera o Verano, si aparece esta cochinilla pulverizar las partes enfermas con una solución de *Rubina* al 3 o 4 por ciento. También es bueno el Verde de Urania al 1 por mil.

## GUIA DEL FORASTERO

### BANCOS

- Banco de la República*, calle Cerrito, 399.  
*Banco de Londres y Río de la Plata*, Cerrito, 418.  
*Banco Británico de la América del Sud*, Zabala, 1474.  
*Banco Alemán Transatlántico*, Zabala 1463.  
*Banco Español del Río de la Plata*, 25 de Mayo, 401.  
*Banco Anglo Sud Americano*, Cerrito, 388.  
*Banco Italiano del Uruguay*, Cerrito, 428.  
*London and Brazilian Bank, Limited*, Zabala, 1477.  
*Banco Comercial*, Cerrito, 394.  
*Banco Hipotecario del Uruguay*, 25 de Mayo, 402.  
*Banco Popular del Uruguay*, 25 de Mayo, 402.  
*Banco Mercantil*, Zabala, 1421.  
*Banco de Cobranzas, Locación y Anticipos*, Sarandí 402.  
*National City Bank of New York*, Zabala, 1469.  
*Banco Francés* (Supervielle y Cía.), 25 de Mayo, 423-427.  
*Banco de Crédito*, Misiones, 1423.  
*Banco de Seguros*, Rincón, 437.  
*Banco Brésilienné Italo-Belge*, Zabala, 1412.

### IGLESIAS

- Basílica Metropolitana*, Ituzaingó esquina Sarandí.  
*San Francisco*, Cerrito esquina Solís.  
*Nuestra Señora del Carmen*, 18 de Julio entre Vázquez y Tacuarembó.

Mueblería, Cochería y Cajonería Fúnebre

— DE —

**Araújo & Venosa**

**Servicio Fúnebre**

desde el más modesto

— al más lujoso. —

Precios sin competencia.

Servicio de Carruajes  
a todas horas.

Teléfono:

*Las dos Compañías*

**Calle 25 DE MAYO esq. SAN JOSÉ**  
**SAN JOSÉ**

## Banco Español del Río de la Plata

Calle 25 de Mayo esq. Zabala  
Montevideo

Casa Matriz: Reconquista No. 200  
Buenos Aires

REALIZA TODA CLASE DE  
OPERACIONES BANCARIAS

**Abona en Caja de Ahorros:**

Hasta \$ 500 . . . . . 6 o/o anual

Desde > 501 a \$ 2.000 5 o/o >

Por mayor cantidad convencional

## Manuel E. Aristimuño

**Acopiador de Frutos del País**

**Dirección Postal: PASO de los TOROS**

: Barraca de Materiales de Construcción :

: : : : : Taller Mecánico : : : : :

: : Depósito de Cereales en General : :

AGENCIAS:

: : Automóviles y Repuestos FORD : :

: : : West India Oil Company : : :

: : : Banco de Seguros del Estado : : :

*Purísima Concepción*, calle Iglesia (Paso del Molino).

*Nuestra Señora de los Dolores*, Plaza del Reducto.

*San Agustín*, Plaza de la Villa de la Unión.

*San Juan Bautista*, Los Pocitos.

*Parroquia del Cerro*, Villa del Cerro.

*San Antonio*, Canelones entre Minas y Magallanes.

*Maria Auxiliadora*, Canelones esquina Magallanes.

*Cripta María Auxiliadora*, Canelones esquina Municipio.

*Iglesia de San José*, Canelones esquina Ibicuy.

*Nuestra Señora de Lourdes*, Paysandú entre Ciudadela y Florida.

*Del Buen Pastor*, Defensa esquina La Paz.

*Del Sagrado Corazón de Jesús*, Soriano entre Médanos y Vázquez.

*Santuario Eucarístico Nacional*, Mercedes entre Ejido y Olimar.

#### IGLESIAS DISIDENTES

*Iglesia Anglicana*, calle Treinta y Tres.

*Metodista Episcopal*, calle Médanos esquina Constituyente.

*Segunda Metodista Episcopal*, calle Lima entre Batoví y Bequeló.

*Bautista*, calle Rondeau entre Uruguay y Mercedes.

#### INSTITUCIONES PRINCIPALES

*Archivo y Museo Histórico Nacional*, Cerrito 514.

*Asociación de Jóvenes Cristianos*, 18 de Julio 968.

*Asociación Rural del Uruguay*, Uruguay 864.

*Ateneo de Montevideo*, Plaza Libertad esquina Rondeau.

*Biblioteca Nacional*, calle Eduardo Acevedo entre 18 de Julio y Rivera. — Horario: de 1 a 6 p. m.

*Bolsa y Cámara Nacional de Comercio*, Zabala 1539.

*Cámara de Comercio Española*, 18 de Julio 877.

*Cámara de Comercio Francesa*, Buenos Aires 704.

*Cámara de Comercio Británica*, Rincón 508.

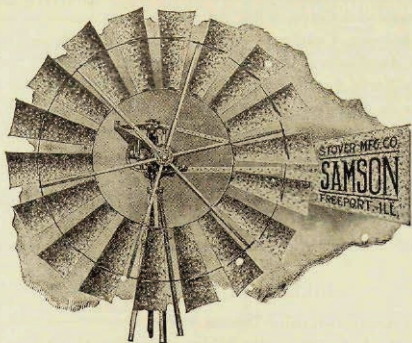
*Cámara de Comercio Italiana*, Colón 1395.

*Cámara Mercantil de Productos del País*, Estación del Ferrocarril.

# HORACIO ELLIS & Co.

CASA INGLESA FUNDADA EN EL AÑO 1856

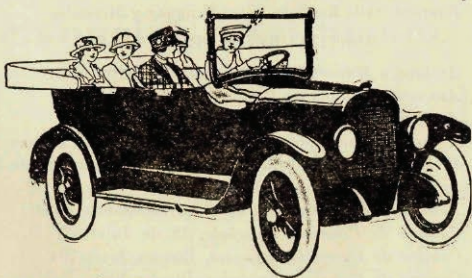
MOLINOS A VIENTO



"SAMSON"

AUTOMÓVILES  
AMERICANOS

"DORT"



PIDAN CATÁLOGOS

326 - CALLE 25 DE AGOSTO - 344

MONTEVIDEO



*Centro de Exportadores y Barraqueros*, Idem, ídem.

*Centro Farmacéutico Uruguayo*, Ejido 1589.

*Compañía de Aguas Corrientes*, Zabala 1395.

*Compañía del Gas de Montevideo*, 25 de Mayo 702 - 6.

*Compañía Telefónica de Montevideo*, Rincón 620.

*Correos y Telégrafos*, Oficina Central: Sarandí 472.

*Cruz Roja Uruguaya*, Colón 1382.

*Dirección General del Registro Civil*, Canelones 968. — Horas de Oficina: de 11 1/2 a 4 1/2 p. m.

*Ferrocarril Central del Uruguay*, Estación: calle Miguelete entre Río Negro y Paraguay.

*Ferrocarril del Este*, Zabala 1555 (Oficina).

*Ferrocarril del Norte*, Estación: Mendoza entre Córdoba y General Caraballo.

*Hotel de Inmigrantes*, Guayabos 24, Bella Vista.

*Instituto Meteorológico Nacional*, Cerrito 1.

*Liga Uruguaya contra la Tuberculosis*, Magallanes 1320.

*Municipalidad*, Plaza Cagancha.

*Museo y Biblioteca Pedagógicos*, Plaza Libertad 22. — Días Hábiles de 1 a 4 p. m.

*Museo Nacional*, Buenos Aires y Bartolomé Mitre. — Días de visita: Jueves y Domingos de 12 m. a 4 p. m.

*Museo Nacional de Bellas Artes*, (Parque Urbano), Horas de visita: de 12 a 16.

*Oficina Municipal de Informaciones*, 18 de Julio 1110.

*Oficina de Exposiciones*, Solís 1467.

*Oficina del Trabajo*, Plaza Independencia 713.

*Servicio Nocturno de Urgencia*, Mercedes 1223.

*Servicio de Vacunación*, Isla de Flores 1323.

*Sociedad Cooperativa Telefónica Nacional*, Plaza Independencia.

*Sociedad Filantrópica Cristóbal Colón*, Magallanes 115.

*Tranvías Eléctricos "La Transatlántica"*, 25 de Mayo 716.

*Tranvías Eléctricos "La Comercial"*, Rincón 508.

*Telégrafo Telegráfico Telefónico*, Zabala 1508.

*Telégrafo Western y Río de la Plata*, Cerrito 449.

*Unión Industrial Uruguaya*, Treinta y Tres 1327.



# GARAYALDE HNOS.

IMPORTADORES



Drogas, Productos Químicos, Especialidades  
Perfumería, Cirujía y Laboratorio

Crema para el cutis "Ofelia".—Agua Colonia "Ofelia"

En los tocadores de buen gusto no  
deben faltar estos dos productos.

Citrato efervescente "Record". Termómetro rectificado  
"Invariable"

1072 - URUGUAY - 1076

— MONTEVIDEO

Casilla Correo, 426 — Dirección Telefónica: "Garayalde"

## Banco Territorial del Uruguay

425 — CERRITO — 425

**Descuenta:** Pagarés, libretas de Cajas de Ahorros o depósitos a plazo fijo, letras, etc. — **Préstamos:** Hace préstamos amortizables pagaderos por mensualidades.



SECCIÓN ALCANCIAS

**Cuentas Corrientes:** Abona el 3 % anual. — **Caja de Ahorros:** 6 %. — **Propiedades e Hipotecas:** Se ocupa de la compra y venta de propiedades y de toda operación relacionada con hipotecas. — **Administración de Propiedades:** Se hace cargo de ellas ya sean urbanas o rurales, adelanta dinero sobre alquileres o arrendamientos, remitiendo los fondos a cualquier parte de la República o del extranjero. Comisión de

Cobranza convencional. — **Sección Tierras:** Toma a su cargo la cobranza de las cuotas de terrenos, mediante una módica comisión y adelanta dinero sobre el importe de las ventas.

Abona \$ 1 a 1.000 6 % anual y \$ 1.000 en adelante, convencional.

**Nicolás Fassio, Gerente.**

## LEGACIONES Y CONSULADOS

## LEGACIONES

## CONSULADOS

Argentina	Agraciada 728.	Solís 1478.
Bélgica	Capurro 84.	Misiones 1332.
Bolivia	—	Misiones 1461.
Brasil	25 de Mayo 409.	25 de Mayo 729.
Chile	Treinta y Tres 1428.	J. C. Gómez 1431.
Colombia	—	Piedras 357.
Costa Rica	—	Cerrito 421.
Cuba	—	Río Negro 1495.
Dinamarca	—	Cerrito 407.
España	Piedras 356.	Soriano 818.
Ecuador	—	J. C. Gómez 1427.
Estados Unidos	18 de Julio 1056.	Rincón 638.
Francia	Uruguay 857.	Uruguay 857.
Guatemala	—	Timbó 1111.
Inglaterra	Plaza Zabala 1386.	Plaza Zabala 1386.
Italia	—	Piedras 629.
México	—	Misiones 1472.
Noruega	—	Piedras esq. Solís.
Panamá	—	J. C. Gómez 1427.
Paraguay	—	Rincón 516.
Perú	—	Colón 1459.
Portugal	—	Cerrito 465.
Rusia	—	San José 844.
Suecia	—	San José 844.
Suiza	—	Convención 1537.

**Taller de Grabados**  
 SOBRE METALES  
  
 Acuñación de Medallas Artísticas  
**LUIS A. ROSSI**  
 Grabador y Medallista  
**CALLE CIUDADELA, 1373**  
**MONTEVIDEO**

**Dr. Enrique Méndez**  
 OCULISTA  
 Consultas de 3 a 5, exceptuando los  
 Jueves  
 1223 - URUGUAY - 1223      Montevideo

## Carpintería

FÁBRICA  
DE MUEBLES

**Sureda Hnos.**

Especialidad en  
Armazones e Instalacio-  
nes en general. — Se  
encarga de todo trabajo  
perteneciente al ramo.  
Se atienden pedidos  
para Campaña.

PRECIOS MÓDICOS

1130-Calle Timbó-1132

Entre Maldonado y Durazno

Telef. Uruguay, 558 Cordeón

**Montevideo**



Discos "Artigas"

Gramófonos y artículos

Fotográficos

■ ■ ■

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

URUGUAY, 1031

(entre Río Negro y J. H. y Obes)

MONTEVIDEO

ABELLA & GONZÁLEZ

## El Ganadero

Alimentación Racional.  
Preparación Científica  
para el engorde del ga-  
nado vacuno, lanar y ca-  
ballar.

El más económico. No  
demore en pedir folletos  
gratis.

**Roberto Liard**

Sierra, 2213

**Montevideo**

## Almacén del Mercado

Casa especial en comestibles  
y semillas en general, cereales  
y forrajes

DE

**Fasola y Guido**

**Reparto a domicilio**

Teléfono: LA URUGUAYA

Calle Asamblea, 679

**SAN JOSÉ**

# TARIFA DE CORREOS

## PIEZAS

Interior	Argentina	Exterior
----------	-----------	----------

Centésimos

Cartas locales o vecinales, por cada 15 gramos o fracción .....	2	—	—
Id. al interior, por cada 15 gramos .....	5	—	—
Id. a los demás países Sudamericanos	—	4	5
Id. a la República Argentina, 20 gramos			
Id. a los demás países de la Unión Postal y Oceánica, 20 gramos .....	—	—	8
Tarjetas postales sencillas .....	2	2	2
Id. dobles para el interior .....	3	4	8
Tarjetas epistolares para el Interior (contestación paga) .....	3	—	—
Papeles de negocio, por cada 50 gramos o fracción.	1	—	—
Id. de 1 a 250 gramos, o fracción .....	—	5	5
Id. de 250 a 2.000 gramos, cada 50 gramos subsiguientes .....	—	1	1
Muestras por cada 50 gramos o fracción (máximo 350 gramos) .....	1	—	—
Id. 1 a 100 gramos o fracción .....	—	1	2
Id. cada 50 gramos subsiguientes .....	—	$\frac{1}{2}$	1
Impresos, de 1 a 2.000 gramos, cada 100 gramos...	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	—
Id. de 1 a 2.000 gramos, cada 50 gramos o fracción.	$\frac{1}{2}$	2	1
Certificados, además del Franqueo correspondiente	15	4	10
Encomiendas hasta 3 kilos .....	30	—	—
Id. de 3 a 5 kilos .....	50	—	—
Exterior, hasta 5 kilos:			
Alemania, Bélgica y Francia .....	—	—	95
Argentina .....	—	50	—
Inglaterra .....	—	—	100
Italia .....	—	—	60
Chile .....	—	—	45
Suiza .....	—	—	65
Perú .....	—	—	90
Portugal .....	—	—	80
España (hasta 3 kilos) .....	—	—	90

## ¡Señores Estancieros!

## ¡Señores Cabañeros!

Tenga presente nuestra dirección para cuando llegue el momento de hacer vuestros SILOS, TANQUES, BEBEDEROS, BAÑOS PARA GANADOS, GALPONES, etc., pues nuestras Construcciones Rurales en Cemento Armado-cada día están más fuera de toda competencia, y hoy por hoy nadie puede ofrecer mejores referencias que nosotros.

*Carlos A. Arocena, Alejandro Gallinal, Bernardo Riet Correa, Alejandro Victorica, Salvador J. Mattos, Antonio J. Mattos, S. & A. Mattos, Sucesión de Carlos Cash, Raúl y Omar Rodríguez, Alberto Arocena, Faustino Quadros, Braga Hnos., Pedro Seré, Mariana M. de Supervielle, David Cash, David Cash (hijo), Pedro J. Etchemendy, Octavio Terra, Domingo R. Bordaberry, Carlos Stirling, Juan Carlos Cash, René Sienra Lessa, A. Salvador Soto, Frank A. Hughes, Isidro Tellechea, Ulises Gutierrez Zorrilla, Rodolfo Gutierrez Zorrilla, Luis F. Bares, Enrique Broqua, Sociedad Rural Paysandú, José María Menditeguy, Antonio Marquez Mattos, Sociedad Fomento Lascano, Federico Giró, Julio Luis Soto Horta, Luis T. de Azevedo.*

### OBRAS CONTRATADAS

#### Y EN CONSTRUCCIÓN EN ESTE MOMENTO

*Dr. Alejandro Gallinal, Pedro J. Etchemendy, Carlos A. Arocena, Felipe Montero, Alejandro Beisso, Santiago Bordaberry, Santiago E. Bordaberry, Federico P. Arrosa, Alberto F. Arrosa, Anticeto Patron (hijo), Raúl y Omar Rodríguez, Tristan L. Riet, Roberto Stirling, Carlos Stirling Ulises Gutierrez Zorrilla.*



Por presupuestos y demás datos:

## Adolfo Brunel & Cía.

Misiones, 1523 - Montevideo



## TELEGRAFO NACIONAL, Sarandí 472

*Interior.* — Por las primeras 10 palabras ..... \$ 0.40

Cada palabra subsiguiente ..... » 0.03

Las palabras de dirección y firma se cuentan y tasan.

*Argentina, Paraguay, Chile y Bolivia.* —

Por las primeras 15 palabras ..... » 0.25

Cada palabra subsiguiente ..... » 0.02

*Brasil* — Livramento y Quarahy: Igual tarifa anterior con un aumento de \$ 0.20 por despacho o por cada fracción hasta 30 palabras.

Sur de Río Janeiro, palabra ..... \$ 0.18

Norte de Río Janeiro, palabra ..... » 0.28

*Central And South American Telegraph Co., 25 de Mayo 400.*

## TELEGRAFO WESTERN. — Cerrito y Misiones

## EUROPA:

Austria.....	\$ 0.72	Dinamarca.....	\$ 0.71
Azores.....	» 0.64	España.....	» 0.70
Francia.....	» 0.64	Noruega.....	» 0.73
Gibraltar.....	» 0.72	Nueva York.....	» 0.50
Gran Bretaña.....	» 0.64	Portugal.....	» 0.72
Grecia.....	» 0.76	Rusia.....	» 0.77
Holanda.....	» 0.64	Servia.....	» 0.74
Italia.....	» 0.70	Suecia.....	» 0.74
Malta.....	» 0.74	Suiza.....	» 0.69
Bélgica.....	» 0.64		

**Horario para el franqueo de la correspondencia**

*Casa Central.* — De 6 a. m. a 11 p. m., Sarandí 472.

*Agencia de Última Hora* al lado de la Capitanía General de Puertos hasta 30 minutos antes de la salida del vapor.

*Agencias.* — Las Agencias franquean correspondencia a cualquier hora del día y parte de la noche.

*Sucursales.* — Sucursal número 2 (Uruguay entre Andes y Convención), permanente.

Demás sucursales. — Del 1.º de Abril al 30 de Septiembre: días festivos, de 7.30 a. m. a 12 m. — Días hábiles: de 7.30 a. m. a 12 m. y de 1 a 5 p. m.

Del 1.º de Octubre al 31 de Marzo: días hábiles, de 7 a. m. a 12 m. y de 1 a 6 p. m. — Días festivos, de 7 a. m. a 12 m.

## GIROS POSTALES

Para Giros Postales para el interior se cobra \$ 0.10 por cada \$ 10.00 hasta \$ 100.00.

# CARLISLE & C<sup>ia</sup>

Casa fundada en el año 1832

MANCHESTER — MONTEVIDEO — Bs. AIRES

IMPORTADORES de TEJIDOS en GENERAL

EXPLOSIVOS

CURTISS & HARVEY Ltd. — LONDRES

Calle Rincón, 428

MONTEVIDEO

## Criadero PROGRESO

Estación PROGRESO

Departamento CANELONES

Hay en venta  
permanente  
cerditos puros  
de pedigree



inscritos en la  
Asociación  
Rural del Uru-  
guay

MIDDLE WHITE YORKSHIRE

Se recomienda especialmente esta raza a los invernadores, pues los productos presentados en la Exposición de cerdos gordos en el Prado el 25 de Mayo, obtuvieron el campeonato, y sus precios en el remate fueron más elevados que los de cualquier otra raza.

PEDIDOS e INFORMES:

A. L. LUCAS CALCRAFT - Av. Gral. Rondeau, 1681. Montevideo

## Agentes de Granizo

### Canelones

Francisco P. Freyre, Canelones. — A. Mathon, Canelones. — Juan Barnech, Pando. — Carlos Bruni, Santa Rosa. — Sopeña y Cía., San Ramón. — Oliveri y Figueredo, San Ramón. — Domingo Barnech y Cía., Tala. — Besio Hnos., Santa Lucía. — Pichuaga y Basaistegui, Migues. — Lorenzo Cella, Piedras de Afilar. — Martín Ferreri, Canelones. — Antonio J. Alvarez, San Bautista. — José Brignone, San Antonio. — Figueredo Hnos., Tapia. — Cayetano González y Cía., San Jacinto. — José Regueiro, Montes. — Tarán Hnos., Mosquitos. — Santiago Dopazo López, Sauce. — José Scasso, Cerrillos. — Rufino Ambrosio Hnos. y Cía., Paso de Arbelo. — Julio Bouvet, Colorado. — Dionisio M. Suárez, Pedrera.

### Colonia

Méndez y Oroná, Colonia. — Sindicato Agrícola Ideal, Carmelo. — Fernando Iribarren, Carmelo. — José Rivas y Cía., Carmelo. — Clodomiro Castillos e Hijos, Nueva Palmira y Chileno. — M. de Castro e Hijos, Nueva Palmira. — Vicente A. Pérez, Nueva Palmira. — Lizundia y Urriticochea, Rosario. — Juan A. Pérez e Hijos, Rosario. — Garat, Hnos., Rosario. — Luis Kuster, Tarariras. — Bernardo Aguerre (hijo), Tarariras. — Kuster y Sorensen, Cerro de las Armas. — Manuel Leys, Carmelo. — Antonio Landechea, San Juan (Paso del Hospital). — Rivas Hnos., San Juan (Paso Antolín). — Bertín Hnos., Riachuelo. — Arsenio Leal e Hijo, Puntas de Chileno. — Julio Long, Artilleros. — Esteban Lazague, Nueva Helvecia. — Arturo G. Romero, Puerto del Sauce. — Evans y Cía., Conehillas. — Julio B. Pérez, Víboras. — C. Santín Carballo, Juan Lacaze. — Juan E. Long, Ombúes de Lavalle. — Manuel Dibar, Ombúes de Lavalle.

### Cerro Largo

Hijos de Carlos Charles, Melo. — Andrés González y Cía., Melo. — Costa y Cía., Buena Vista.

### Durazno

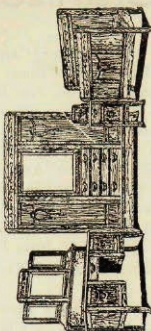
Aycaguer y Viuda de Ramos, Estación Yi. — Andrade y Rodríguez, Estación Yi. — Manuel Díaz Lizana, Sarandí del Yi. — Antonio Uribe, Colonia Rosell y Ríos. — Amiassorho y Pazos, Pueblo del Carmen. — Arrascaeta y Astiazarán, Sarandí del Yi.

### Flores

Pedro Etcheverry Higué, Trinidad. — Juan M. Mouret, Trinidad.

**Casa Ambrosini Hnos.**

Fundada en el año 1859  
753 Uruguay, 765 - Montevideo



Juego robele modelo núm. 40

Muebles  
sólidos a  
precio de  
Fábrica.

**Depósito de cristales  
y espejos para muebles**

**PINTURERÍA**  
de MORETTI Hnos.

Surtido general de molduras, estampas, espejos, pinturas, aceites, etc., etc. Se hacen cuadros. Casa especial en vidrios y cristales de todas clases y colocación a precios módicos.

**1130 - URUGUAY - 1134**

Teléfono La Uruguay 154, Central  
**MONTEVIDEO**

**VINOS**  
**TIRASSO**

**La gran marca Argentina**



**Champagne**  
**TIRASSO**

**Jugo de uva**  
**TIRASSO**

**Importadores: GONZÁLEZ, NÚÑEZ & Cía.**

**San José, 1216 - Montevideo**



### Florida

Nicolás Failache e Hijos, Florida. — Iglesias Moura y Cía., Florida. — Macció Hnos. y Guarnieri, Florida. — Freire y Molina, S. Grande. — Camilo Costa, Fray Marcos. — Luis Molinari, Fray Marcos. — Carlos Marinoni, Isla Mala. — Antonio Pastorini y Cía., Cuchilla de Palermo. — Alberto Bertrutti y Cía., Casupá. — Jaumandreu Hnos., Sarandí Grande. — Mariano Viñas, S. Grande. — Viuda e Hijos de Fiorito, Puntas de Maciel. — Eduardo Tornaria, Estación Goñi. — Ramón Pérez (hijo), Pintado. — Pérez Hnos., La Cruz. — López Falero y Cía., Cardal. — Jesús Sosa, Sauce del Yi. — Mengotti y Pérez, Florida.

### Maldonado

Busquets y Cía., Maldonado. — Juan Blois, Pan de Azúcar. — Chiappara Hnos., San Carlos. — Juan B. Zolezzi, La Sierra. — Mateo Fígoli y Hno., San Carlos. — Félix Nieves, Guardia Vieja.

### Minas

Angel Ugarte, Minas. — Gil G. González, Estación Solís. — Carmelo Perna y Hno., Zapicán. — Aníbal Chalar, Pueblo Solís. — Félix Sarasola, Estación Ortiz. — Acciari y Brascón, Estación Solís. — Guerra, Valls y Cía., Gaetán. — Olegario Martínez Alvariza, Pueblo "José Pedro Varela". — Martirena Hnos., Paso Roldán. — Sarasola y Roura, José Batlle y Ordóñez. — José E. Castro, Barrancas. — Domingo Falco, Estación Solís.

### Paysandú

C. Fraschini Hijo y Hnos., Paysandú. — Julio E. Rivero, Paysandú.

### Río Negro

Pedro Bustelo, Paso del Bellaco. — Rogelio A. Fraga, Algora.

### Rocha

Cavallo Terreno y Cía., Rocha.

### Salto

Federico Camacho, Salto.

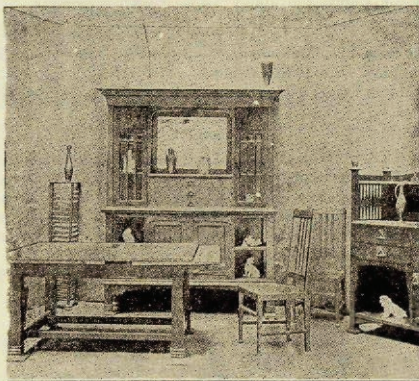
### San José

Juan E. Zugasti, San José. — Angulo Hnos. y Cía., San José. — Andrés Ruiz (hijo), San José. — Antonio Triay Florit, Libertad. — Carlos González y Cía., Rincón del Pino. — En-



Haga sus compras  
en la  
**Gran Casa BARRIOS**

QUE ES LA MEJOR EN SU RAMO



**FABRICA DE MUEBLES**

Carpintería y Construcciones  
en general = = = = =

**URUGUAY Y MINAS MONTEVIDEO**

Los dos Teléfonos

rique Laguarda, Sauce, 6.<sup>a</sup> Sección. — José M. Castrillo, Arroyo Llano. — Ricardo Cuadrado, Bella Vista. — Marcelino Cabrera, Bifurcación. — Costa Hnos., San José. — Teodoro Odriozola e Hijo, San José. — Sánchez y Diu, Puntas de Gregorio. — Clemente Gutiérrez, Estación González. — Francisco Trulla Bouñiño, Boyada. — Viñas Hnos., Est. Rodríguez. — Ramón Pérez (hijo), San Gregorio.

### Soriano

Mirasson y Seuánez, Mercedes. — García, Lois Moura y Cía., Mercedes. — Manuel S. Casassa, Dolores. — Paseyro y Cía., Dolores. — Cardona Hnos. y Gallo, Cardona. — Francisco Romero, Cardona. — Luciano Campelo, Monzón. — Lorenzo Taró, Monzón. — Dionisio Gamba, Drabble. — Cándido Marín, La Lata. — Hijos de Santiago Turienzo, Agraciada. — Alejo Hounie y Cía., Mercedes. — Luis Pérez, Juan Jackson.

### Treinta y Tres

Marcelino Torres España, Treinta y Tres. — Pedro Dellepiane y Hno., Treinta y Tres. — Rivara, Ferrer y Ferreri, Treinta y Tres.

### Tacuarembó

Gutiérrez y Mendina, Estación Achar. — Francisco Escudero, La Granada.

## Médicos del Banco de Seguros del Estado

DOCTOR RÓMULO H. SILVA

*Jefe del Servicio Médico del Banco*

DOCTOR JUAN DELGER

*Médico Adjunto*

### Artigas

Juan Molina Muñoz, Artigas. — Manuel G. Terán, Artigas.

### Colonia

Arturo Garbarino. — Luis Aostalli Montaldo, Colonia. — Daniel Armand Ugón, Colonia Suiza. — Raúl Valdez. — Miguel Mortalena. — Marcelino Arrevillaga, Carmelo. — Juan M. Kyle, Conchillas. — Carlos Cúneo. — Juan J. Murguía, Nueva Palmira. — Horacio Vachelli, Juan L. Lacaze. — Octavio Larriera. — Abelardo Carnelli, Rosario.

# Casa RIVAS H<sup>NOS</sup>

ALMACÉN de MERCADERÍAS GENERALES

Acopio de Frutos del País y Cereales  
 Compra y Venta de Ganados  
 Agentes del "Seguro contra el Granizo"  
 y de las  
 renombradas máquinas de coser "Singer"

PASO ANTOLIN  
 (SAN JUAN)

Depto. COLONIA  
 (R. O.)

TELÉFONO 192 (*Teléfonos de Colonia*)

## R. Flores Chans

Fundador de la Librería Oriental

en el año 1907

Socio, Director - Gerente de la misma hasta 1919

Importador de artículos de Papelería  
 para Escritorios y ramos generales

Representante exclusivo y Depositario de las ediciones  
 de casas SOPENA, de Buenos Aires y Barcelona

Uruguay 1188, entre Rondeau y Cuareim  
 Casilla Correo núm. 84 - Dirección por cable «Floreschi»  
 Teléfono «La Uruguay» — Montevideo

**Cerro Largo**

Alberto Carriquiry, *Cerro Largo*. — Juan Darío Silva. — Juan Hiriart, *Melo*. — Mariano Balzani Bonomi, *Villa Artigas*.

**Canelones**

Cristóbal Cendán. — Emilio San Juan, *Canelones*. — Cipriano Martínez (hijo). — Juan Bustillo, *Las Piedras*. — Fernando Giribaldo. — Luis Correch, *Pando*. — Alberto Pérez Gomar, *Santa Lucía*. — Federico Morató. — Pedro Repetto, *Sauce*. — Ramón Llambías de Olivar, *Santa Rosa*. — Coralio Capillas, *Migues*. — Pablo Vachelli. — Emilio Sineiro, *San Ramón*. — Félix Nogueira. — Luis de León, *Tala*.

**Durazno**

Héctor Pollero. — Emilio Penza. — Juan S. Díaz, *Durazno*. — Manuel Gutiérrez y Reyes y Angel Roselló Gómez, *Sarandí del Yí*. — Juan J. Schmick, *Pueblo del Carmen*.

**Florida**

Juan Guglielmetti. — Ernesto Galmés. — Modesto Eche-  
pare, *Florida*. — Enrique Aragunde. — Andrés Romero, *Sarandí Grande*.

**Flores**

Juan Giampietro. — Alberto del Pino, *Trinidad*.

**Montevideo**

Enrique Méndez (Oculista). — Harán y Aguerre (Electricidad médica y radiología). — Félix Angel Olivera. — Alberto Gianelli. — José Bonaba. — Horacio F. Platero. — Andrés Debarca, *Montevideo*. — Valentín Alvarez, *Villa Colón*. — Roberto Rivas Costa, *Cerro*. — Tabaré Regules, *Sayago*.

**Maldonado**

Juan T. Edye, *Maldonado*. — Juan Labat. — Lorenzo J. Tamón, *San Carlos*. — Nuble González Olaza, *Pan de Azúcar*.

**Minas**

Pedro Rivero. — Lorenzo Foderé, *Minas*. — Héctor Giana-  
relli. — Juan F. Ferreira, *Batlle y Ordóñez*. — Andrés Del-  
fino y Valentín Más, *Mataojo de Solís*. — Valentín Más, *Zapicán*.

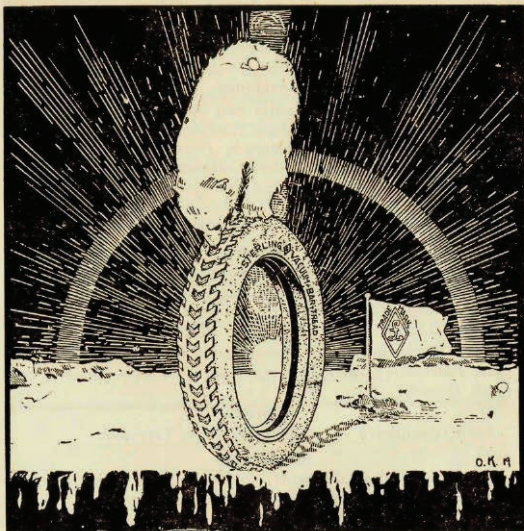
**Paysandú**

Alberto Langon. — Lorenzo Lombardini. — Carlos Legnani. — Eduardo Padoja, *Paysandú*.

**Río Negro**

Andrés Montaña, *Río Negro*. — Angel Cuervo, *Fray Bentos*.





■ La resistencia y fuerza de los neumáticos ■

## “STERLING”

han sido comprobadas en toda clase de caminos; úselos en su auto si quiere efectuar sus viajes sin molestias.

Únicos agentes en el Uruguay y la Argentina,

**R. BORRAT, FABINI & CIA.**

GALLE YI, 1303 esq. SAN JOSÉ — MONTEVIDEO

CALLAO, 248-252 — BUENOS AIRES



## Caja Nacional de Ahorros y Descuentos

Dependencia del Banco de la República. Fundada en 1899

COLONIA esq. CIUDADELA - MONTEVIDEO

**Cobra por intereses en Vales Amortizables ..... 9 % anual**  
o sea \$ 4.13 por \$ 100 a devolver en 10 cuotas.

7.87	100	20
------	-----	----

operaciones sobre dietas, sueldos, pensiones y jornales	89/0
---	------

Diarios	8 7/10
Vales a Plazo Fijo	9 9/10

Valores a Plazo Fijo .....	9	al 10 <sup>0</sup> / <sub>10</sub>
Cuentas Corrientes .....	8	al 9 <sup>0</sup> / <sub>10</sub>

* * Cuentas Corrientes .....	0	al 5	10
* * Préstamos con garantía de títulos, deudas			

0 valores .....	7	8 0/0
-----------------	---	-------

	Cauciones sobre fondos públicos .....	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> al 7 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> %
--	---------------------------------------	--

Préstamos hipotecarios, (2 años máximo)	7	8 <sup>9</sup> / <sub>10</sub>
---	---	--------------------------------

amortizables en

**Paga en caja de Ahorros y Alcantías, hasta 6% anual según cantidad.**

*Ley orgánica del Banco de la República, de 17 de Julio de 1911:*

Art. 12.—La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

**HORAS DE OFICINA:** De 10 a 12 y de 14 a 16. Sábados de 10 a 12.

Lavadero de lanas  
y Fábrica de bolsas

— de —

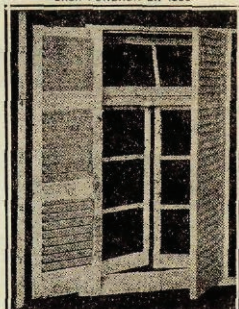
# Erice y San Martín

DEMOCRACIA, 2134

## MONTEVIDEO

# CARPINTERÍA MECÁNICA

CASA FUNDADA EN 1886



DE

**Pascual Castiglioni**

Especialidad en instalaciones de Casas Comerciales, Vitrinas, Mostradores, Armazones, Escaleras, etc.

Preparación de Maderas para toda clase de Construcciones. Fabricación de Puertas, Ventanas, Celosías, Galpones y Chalets.

Trabajos esmerados.

Precios módicos.

Se atienden pedidos para la campaña.

Calle URUGUAY, 1360

Montevideo.

## PODESTÀ MORENO & C<sup>IA</sup>

IMPORTADORES

ARTÍCULOS  
DE TIENDA  
Y MERCERÍA

Únicos importadores  
de los Polvos

*"Brisas de la Coqueta del Plata"*

CALLE MERCEDES esq. FLORIDA - MONTEVIDEO

**Rivera**

Máximo Armand Ugón. — Carlos Jiménez de Aréchaga, *Rivera*.

**Rocha**

Rafael Rivero. — Fernando de los Reyes Peno y Cisneros Pereda Valdez, *Rocha*. — Eugenio Sgger, *Lascano*. — A. Bañño Sueiro, *Castillos*.

**Salto**

Emilio Bilbao. — Bernardino Fouticiella. — Ignacio Oliu. — Carlos Maldini (oculista). — Juan Paladino, *Salto*.

**Soriano**

Carlos Gastelumendi. — Salvador E. Burghi. — Juan Cisna, *Mercedes*. — Ricardo Burghi. — Alejandro Bardier, *Dolores*. — Rogelio Sosa, *Pueblo Cardona*.

**San José**

Ernesto Ricci. — Juan P. de Freitas, *San José*.

**Treinta y Tres**

Antonio B. Bargo. — Luis D'Ottone. — Lautaro Guerra, *Treinta y Tres*. — Roberto J. Bouton, *Santa Clara de Olimar*. — Andrés Blanco, *Vergara*.

**Tacuarembó**

Alberto Morog. — Luis Castagnetto, *Tacuarembó*. — José Princeivalle, *Achar*. — Carlos Berrutti. — Víctor Alvarez Menéndez, *Santa Isabel*. — Alfredo Berro, *San Gregorio, Paso de Polanco*. — Francisco R. Davison, *Corrales*.

**AGENTES GENERALES****Artigas**

Horacio Berdou, Artigas. — Juan Galdino Itte, Tomás Gomensoro.

**Canelones**

César L. Migone, Canelones. — Juan Barnech, Pando. — Luis Besio, Santa Lucía. — Domingo Barnech y Cía., Tala. — Luis Sopena y Cía., San Ramón. — Cirilo Viñoly, Las Piedras. — Pichuaga y Basaistegui, Migueles. — Santiago Dopazo López, Sauce. — Carlos Bruni, Santa Rosa.

**Colonia**

Méndez y Oroná, Colonia. — Evans y Cía., Conchillas. — Juan A. Pérez e Hijos, Rosario. — M. de Castro e Hijos, Nueva Palmira. — Camilo Santín Carballo, Puerto del Sauce o Juan Lacaze. — Alfredo Stutz, Nueva Helvecia. — José Rivas, Carmelo.

# Banco de la República O. del Uruguay

(FUNDADO EN MONTEVIDEO EL AÑO 1896)

Capital autorizado: \$ 25.000.000.00

\* Integrado : „ 18.683.340.24

## CASA CENTRAL: CALLE ZABALA ESQ. CERRITO

**AGENCIAS.** — AGUADA: Avenida General Rondeau esq. Valparaíso. PASO DE MOLINO: Calle Agraciada N.º 963. — AVENIDA GRAL. FLORES: Avenida Gral. Flores, No. 2205. — UNIÓN: Calle 18 de Julio No. 205. — CORDON: Avenida 18 de Julio No. 1850 esq. Minas.

**SUCURSALES.** — Artigas, Canelones, Carmelo, Colonia, Dolores, Durazno, Florida, Fray Bentos, J. Batlle y Ordóñez, Lascano, Maldonado, Melo, Mercedes, Minas, Nueva Helvecia, Nueva Palmira, Pando, Paso de los Toros, Paysandú, Rivera, Rocha, Rosario, Salto, San Carlos, San José, Santa Rosa del Cuareim, Sarandí del Yí, Sarandí Grande, Tacuarembó, Tala, Treinta y Tres y Trinidad.

## OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas Corrientes a oro y a plata; Caja de Ahorros; Caja de Ahorros con Alcañías; Caja de Ahorros a Plazo Fijo con libreta; Depósitos a Plazo Fijo; Adelantos en Cuentas Corrientes y en Vales; Descuento de documentos comerciales; Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecheros, etc., amortizables en cinco años de plazo; Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar sus establecimientos; con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses; Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila; Cartas de crédito; órdenes transferencias y giros sobre el exterior y Sucursales del interior; Cobranza de Cupones, dividendos, letras y pagarés, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe; Custodia de títulos de Deuda y de Propiedad y otros valores; Compra y venta de títulos; Préstamos con caución de títulos de deuda pública u otros valores, etc.

## TARIFA DE INTERESES

### SE COBRARA:

Cuentas Corrientes .....	8	0/10
Vales .....	6 1/2	0/10 al 7 1/2 0/10
Conformes y Cauciones .....	6 1/2	0/10 al 7 0/10
Redescuentos Bancarios .....	4 1/2	0/10 al 6 0/10

### SE ABONARÁ:

Cuentas Corrientes a oro ..... hasta \$ 100.000	1	0/10
Depósitos a la vista a oro ....	1	0/10
Caja de Ahorros .....	50.000	3 0/10
Caja de Ahorros con alcañías ..	1.000 (máximo)	6 0/10
Libretas de Caja de Ahorros a plazo fijo (a vencer cada 6 meses)	50.000	4 1/2 0/10
Caja de Ahorros, mayores sumas	Convencional	

Las sumas mayores de \$ 1.000.00, en Cajas de Ahorros con Alcañías, no devengarán interés por el exceso.

En las cuentas antes mencionadas sólo se abonará interés cuando hayan transcurrido, por lo menos, 90 días desde la apertura de la cuenta. En este caso el interés se liquidará: desde el primer día de constituido el depósito.

Plazo Fijo a 3 meses .....	hasta \$ 50.000	3 1/2 0/10
„ „ „ 6 „ .....	„ 50.000	4 0/10
„ „ „ 1 año .....	„ 50.000	4 1/2 0/10

Mayor plazo o suma ..... Convencional

Por los depósitos a plata no se abonará interés.

**HORAS DE OFICINA** en casa Central y Agencias: de 10 a 12 y de 14 a 16. Los sábados de 10 a 12.

*Ley Orgánica del Banco de la República O. del Uruguay, del 17 de Julio de 1911.* — Art. 12 — La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. — El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

**Jorge West**, Gerente.



# Farmacia Moderna

Apósitos Esterilizados

Material de Curaciones para Sanatorios y Hospitales

- Análisis Clínicos, Industriales y Bromatológicos -

- - - Sueros Orgánicos de todas marcas - - -

**Otho Olliver & C<sup>ía</sup>**

San José, 1002 esq. J. Herrera y Obes - Montevideo

Teléfonos: Uruguay, 187 (Central) y Cooperativa

Específicos "INFALIBLE"

de resultados sobresalientes

Garrapaticidas  
Lombricidas  
Antisárnico  
Creolina  
Hormiguicida

**Carrau, Chiappe & C<sup>ía</sup>**

MENDEZ NUÑEZ, 8

MONTEVIDEO



# La Frigorífica Uruguaya S. A.

## Sección: FERTILIZANTES

¡¡AGRICULTORES!! ¡¡GANADEROS!!

Para obtener una buena cosecha, no es suficiente tener una buena semilla, es necesario que ésta encuentre una tierra propia para desarrollarse.

Empleando los fertilizantes que ofrecemos: GUANO DE HUESOS, CENIZA DE HUESOS, GUANO DE CARNE, puede Vd. darle a la tierra todos los elementos que sean necesarios.

Los fertilizantes que ofrecemos tienen la doble ventaja de ser baratos, al mismo tiempo que eficaces.

Si Vd. cuida sus intereses apreciará esto en lo que vale.

Haga una prueba y verá que no exageramos en nada.

Si Vd. es agricultor, y quiere asegurarse su cosecha, emplee nuestros abonos.

Si Vd. es estanciero, haga praderas artificiales, abónelas con nuestros productos y su ganado será la envidia de su vecino.

Si Vd. es cabañero y quiere hacer campeones, alimente sus productos con forrajes cuya tierra haya sido abonada con nuestros fertilizantes, pues serán los únicos que tendrán todos los elementos para llegar a ese fin.

Si Vd. prepara sus tierras con nuestros abonos, obtendrá dos resultados; hará un buen negocio, y como aumentará su cosecha, podrá venderla más acomodada y contribuirá de esa manera al abaratamiento de la vida.

Escriba hoy mismo pidiendo datos e informes sobre la aplicación de los fertilizantes a nuestro corredor

**Enrique Maciel Flangini**

Calle Agraciada, 816 — Teléfono, 571 - Paso  
MONTEVIDEO

**Cerro Largo**

Oribe López y Ron, Melo.

**Durazno**

Gerardo R. Nogueira, Durazno. — Manuel Díaz Lizana, Sarandí del Yi.

**Florida**

Armando Tubino, Florida. — Freire y Molina, Sarandí Grande. — B. Amarelle (hijo), Isla Mala, 25 de Mayo. — León Jude, Fray Marcos. — Pérez Hnos., Estación "La Cruz".

**Flores**

Eustaquio T. Perera, Trinidad.

**Montevideo**

Francisco R. Vila, Puntas de Toledo y Cuchilla Grande.

**Maldonado**

Marcelino Gorlero, Maldonado. — Chiappara Hnos., San Carlos. — Pablo Errandonea, Aiguá.

**Minas**

Angel Ugarte, Minas. — Sarasola y Roura, J. Batlle y Ordóñez. — Aníbal Chalar, Pueblo Solís. — Carmelo Perna Hnos., Zapicán.

**Paysandú**

Julio E. Rivero, Paysandú.

**Rivera**

Pablo Gaye y Zamit, Rivera.

**Rocha**

Carvallo, Terreno y Cía., Rocha. — Gabino Otamendi, Lascano.

**Río Negro**

B. Oris y Hnos., Fray Bentos.

**Salto**

Federico Camacho, Salto.

**Soriano**

Mirassou y Seunarez, Mercedes. — Antonio Paseyro, Dolores. — Cardona Hnos. y Gallo, Pueblo Cardona.

**San José**

Juan E. Zugasti, San José. — Viñas Hnos., Estación Rodríguez. — Antonio Triay Florit, Libertad.

**Treinta y Tres**

Marcelino Torres España, Treinta y Tres.

**Tacuarembó**

A. Romay y Cía., Tacuarembó. — Manuel E. Aristimuño, Santa Isabel. — Francisco Escudero, La Granada. — G. Gutiérrez y Mendina, Achar.

## **Ayçaguer y Viuda de Ramos**

**Almacén, Tienda y Ferretería**

Acopio de frutos del país. Agentes de los arados *Oliver* y de la segadora *Montevideana* reformada. Rastras de dos y tres cuerpos de dientes y discos. Gran stock de repuestos para estas máquinas. Grasas y aceites para máquinas y automóviles. Agentes de los específicos *Cooper*, pastas y polvos garrapaticidas y fluidos, pinturas y tabletas lombricidas.

Agentes de la «SECCION GRANIZO» del BANCO de SEGUROS del ESTADO

**ESTACIÓN YI**

2.ª SECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DURAZNO

Con sucursales en MOLLES, bajo la firma

**Arrambide Ayçaguer & Cía**

**IMPRESA, PAPELERÍA, BOLSAS de PAPEL y SELLOS de GOMA**

**BOTELLA Hnos.**

**Artículos de Escritorio en General**

**- TALLER DE RAYADOS -**

Especialidad

— en —

**Trabajos Comerciales**

**- IMPRESIONES NITIDAS -**

- - - EN COLORES - - -

**Trabajo Esmerado  
y Rápido**

**VENTAS por MAYOR y MENOR — PRECIOS MÓDICOS**

**CALLE AGRACIADA, 1746 == MONTEVIDEO**

**Teléfono: LA URUGUAYA, 1146 Aguada**

# Banco Agrícola Ganadero

**Casa Matriz:** Calle 25 de Mayo N.º 385

**Depósito de Frutos del País:** Calle Galicia N.º 859

<b>Capital autorizado a emitir en series .. \$</b>	<b>2.000.000,00</b>
» emitido .....	500.000,00
» suscrito .....	440.000,00
» realizado .....	203.200,00

**Directorio:** Presidente, Anastasio Martínez; Vice-Presidente, Ildefonso Pereda.

**Vocales:** Alberto Nieto Clavera; Aníbal V. Barbagelata; Ramón M. Trigo; León E. Pérez y Estanislao Valdez; **Sindico:** Aníbal J. Maneebo; **Asesor Letrado:** Dr. Lorenzo Barbagelata; **Escribano:** José M. Latorre; **Secretario:** Liberato M. Rojas.

**Sucursal Salto:** Consejo: Presidente, Dr. Wenceslao Silva; Vocales, Benito Solari y Bernardo Gómez; Gerente, Leopoldo Berdou.

**Sucursal Artigas:** Consejo: Presidente, Telmo Garetá da Rosa; Vocales, Ramón Tabarez (hijo); Anselmo Tafernaberry y Juan Arrillaga; Gerente, Alejo P. Lurrambebere.

**Sucursal Cerro Chato:** Consejo: Presidente, Manuel Belouqui; Vocales, Juan Muñoz y Luis A. Soubirón; Gerente interino, Gregorio Ruiz Salinas.

**Sucursal Colonia:** Gerente, Alejandro J. Risso.

**Agencias.** - **Carmelo:** Agentes, Echeagaray & Deniz. **Melo:** Agente, Saturnino T. Aguiar. **Mercedes:** Agentes, Gil y Echenique. **Durazno:** Agente, Leopoldo Rossi. **Nueva Palmira:** Agente, Agustín Machiavello.

**OPERACIONES:** Realiza toda clase de operaciones bancarias, y especialmente se encarga de proveer a sus Accionistas de toda clase de artículos rurales, tanto para la ganadería como para la agricultura, y acepta consignaciones de hacienda y de toda clase de frutos del país.

**Manuel Rlot, Gerente.**



### Se colocan y arreglan

Molinos de viento,  
Bombas, Tanques,  
Cañerías, Etc., Etc.

### MOTORES -- BOMBAS

Instalaciones  
de Cuartos de Baños  
Serpentinas para Cocina  
y se hace todo trabajo  
concerniente al ramo

### PRECIOS MÓDICOS

Calle ASAMBLEA, 629  
(SAN JOSÉ)

Teléf. La Uruguaya, 251

### TALLERES

"SERRA Y DELGADO"

— DE —

**Vanrell, Malherbe & Arancibia**

Ingeniero: Mario Arancibia Olmedo

MARTIN GARCÍA, 1269 Montevideo - Teléfono  
Uruguaya, 21 - Aguada

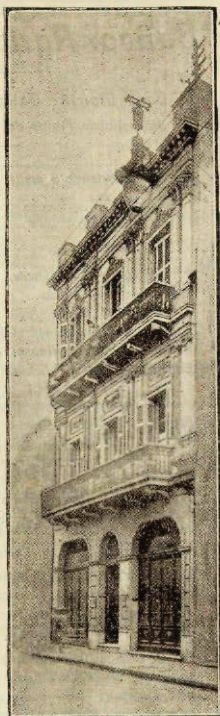
Dirección Telegráfica: "Vamara", Montevideo

### SECCIÓN MECÁNICA:

Construcción y reparación de  
Máquinas, Instalaciones Industriales,  
Fábrica de Cortinas y Puertas  
Metálicas, sistema «Ideal» (paten-  
tado). Herrería de obra. Soldadura  
autógena.

### SECCIÓN ELECTRICIDAD:

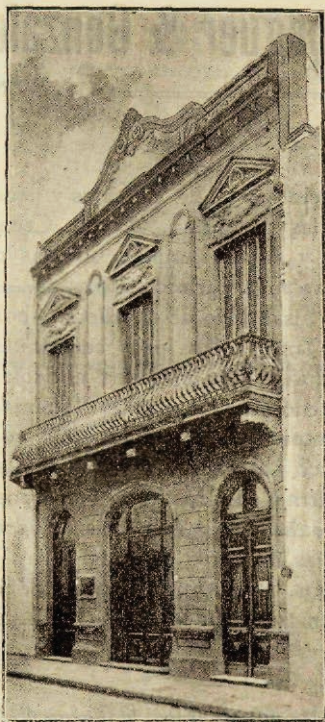
Instalaciones eléctricas en gene-  
ral, Reparación y Bobinado de  
Dinamos y Motores, Especialidad  
en reparación de aparatos de elec-  
tricidad médica y de alta frecuen-  
cia. Fabricación de Cocinas y  
Estufas Eléctricas



CALLE RINCÓN N.º 411-15

Edificio propiedad del Banco de  
Seguros del Estado, ocupados, los  
tres pisos, por inquilinos.



**CALLE RINCÓN N.<sup>ros</sup> 417-21**

Edificio propiedad del Banco de Seguros del Estado.

El piso alto ocupado por el Directorio del Banco de Seguros del Estado, Presidencia, Secretaría, Actuaría y Abogado. El bajo, ocupado por la Sección Pensiones a la Vejez.

# Ayçaguer & González

DURAZNO



Compra venta de Cereales y venden semillas de Trigo, Avena, Cebada, Lino y Alfalfa limpias, con las máquinas más perfeccionadas. =====

Hilo Sisal, Hilo de envellonar, bolsas para lana, bolsas para cereales. =====

Arados y toda máquina agrícola de las renombradas marcas "Palma" y "Pampero". - Sembradoras a vuelo, a disco y a mano. - Rastras de discos y dientes de dos y tres cuerpos. -

Guadañadoras y rastrillos. - Básculas y cajas de fierro inglesas. =====

Polvos, Pasta y Tabletas "Cooper", y demás artículos rurales. =====



Calle 19 de Abril esquina Salto

# Almacén por Mayor

## AMOROSO & POZZI

Únicos importadores de la yerba marca

### "GOES"

Fabricada en el gran establecimiento de la  
Vda. de Manoel de Macedo en Curitiba.

**Avenida General Flores, 2301**

**Los dos teléfonos — Montevideo**

## KROPP & Cia.

MONTEVIDEO, Misiones 1434/38 — BUENOS AIRES, Rivadavia 751/61

**Importadores de Tejidos, Sederías, Alfombras, etc.**

*Agentes generales de:*

KALLE & Co., Biebrich a/Rh., fabricantes de especialidades farmacéuticas *Bismutosa, Dormiol, Iodol, Orezine, Pellidol, Tuberculine «Rosenbach», etc.*

### ANILINAS "KALLE"

KNOLL & Co., Ludwigshafen a/Rh., fabricantes de especialidades farmacéuticas *Bromural, Santyl, Estiracol, Tanalbina, Ictalbina, Diuretina, etc.*, y de alcaloides. — GEHE & Co., Dresden N., fabricantes y exportadores de productos químicos y farmacéuticos.

Únicos representantes de la renombrada fábrica de Cueros y Charolados de Cornelius Heyl, WORMS.

*Introdutores y Concesionarios de:*

**Kufeke**, Alimento para niños y adultos, sanos y enfermos.

**Pastillas Purgen**, para adultos, para niños y para enfermos.

**Pankreon**, preparado pancreático: no se absorbe por el jugo gástrico, conservando su completa acción en los intestinos.

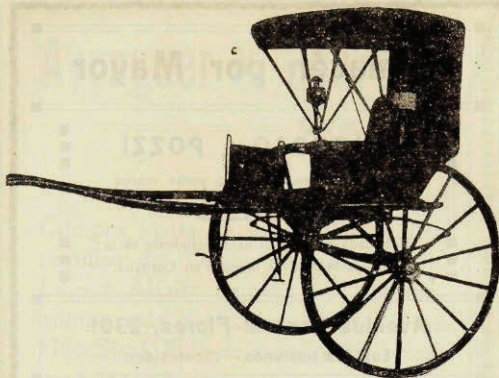
**Pebeco**, pasta dentrifica de Beiersdorf, según la fórmula del *Profesor Dr. Unna* de Hamburgo.

**Javal**, agua tónica para el cabello.

**Polyo NIVEA, Crema NIVEA, Talco NIVEA** de Beiersdorf.

**Leucoplast**, emplaste blando, adhesivo de caucho. La facilidad de adhesión, la carencia de irritación y la estabilidad y conservación del Leucoplast han hecho que la mayor parte de los hospitales lo prefieran a todos los demás emplastes adhesivos.

Se remiten gratis literatura, prospectos y muestras a los señores médicos que las soliciten.



## BERTIN Hnos.

### Gran Fábrica de Carros y Carruajes

(Fundada en el año 1896)

Establecimiento premiado en las Exposiciones Fieras Nacionales de Colonia en 1903, 1905, 1906 y 1908.

Taller de obra blanca, refacciones de autos, Pinturería y Tapicería  
ALMACÉN, TIENDA, ROPERÍA, FERRETERÍA, BAZAR,  
TALABARTERÍA y artículos de construcción en general

Completo surtido en Herramientas para Agricultores  
Acopio de Cereales y Frutos del País

Existencia permanente de NAFTA. Aceites de varias clases para autos y desnatadoras. — Remitimos precios y catálogos de coches, gratis a quien se digne solicitarlos. — Agentes de la sección Granizo del Banco de Seguros del Estado.

Si Vd. necesita un vehículo fuerte, liviano y elegante, no deje de consultar nuestra casa

RIACHUELO, Dpto. Colonia

Teléfono, 104 R



## Ogueta & Rodríguez

Tienda, Ropería, Zapatería,  
Librería, Talabartería, Juguetería, Bazar, Almacén,  
Ferretería, Mueblería, Cereales y Sarnifugos en general.

Continuamente Novedades en todos los ramos

Compra de Frutos del País

Santa Isabel  
Paso de los Toros

Dep<sup>to</sup> de Tacuarembó

## Barraca Central de Francisco A. Matto

Maderas y Artículos de Construcción  
en General - Almacén de Hierros - Loza  
Sanitaria - Maquinarias y Accesorios  
para Carpinteros - Aceros BOEHLER.

Teléfonos:

La Uruguaya 167, Cordón  
y La Cooperativa.

18 de Julio, 1704 al 1720  
— esquina Magallanes  
MONTEVIDEO



# Federico Clarfeld & Cía.

IMPORTADORES

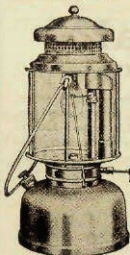
JUNCAL, 1461 - MONTEVIDEO

ARTÍCULOS PARA BAZARES, FERRETERÍAS, ALMACENES, ETC., ETC.

Objetos de Arte y Fantasías para Regalos

Porcelanas, lozas, cristales, vidrios blancos y de colores, artículos de hierro esmaltado, menaje para familias, lámparas de todas clases, artefactos para luz eléctrica, biscuits y mayólicas, metales blancos y niquelados, artículos sanitarios, mueblecitos de fantasía, cuadros, espejos, juguetería, estuchería para regalos, esteras blancas y de color en piezas para puertas y ventanas.

Únicos importadores de la acreditada cubriería de metal blanco GERMANIA. — Gran salón de ventas con el más grande y variado surtido en los ramos arriba citados. — Ventas en depósitos de Aduana y despachado. — Embalaje especial para la campaña.



## EL REY DE LA TEMPESTAD EL FAROL INDISPENSABLE

SIN TUBOS NI MECHAS

¡UN NIÑO LO MANEJA!

200 bujías de luz en 12 horas  
con 1 litro de nafta

El viento no lo apaga - la lluvia tampoco

Envíenos \$ 11 y le pondremos en su casa

J. FÁBREGAS y Cía.

25 de MAYO, 734  
MONTEVIDEO

SOLICITAMOS AGENTES  
EN TODAS LAS LOCALIDADES

**"SAL-GLOBO"**, el mejor desinfectante y refrescante para el estómago, los intestinos, riñones y la vejiga. El gran remedio para los que sufren del hígado: \$ 0.50. — Las descomposturas de vientre, las irritaciones intestinales y el empacho, cùranse con el "Jarabe del Globo": \$ 0.60. — Para la tos, resfriado, dolor de garganta, usar las "Pastillas del Globo": \$ 0.40. — Para el asma, ahogos y opresión, usar el "Elixir de Lobelia", del Globo: \$ 0.60. — Para el apetito, la digestión y la sangre, "Vino del Globo": \$ 0.80. Estos remedios aprobados y autorizados por el Consejo de Higiene, solo se preparan en la

**Farmacia y Droguería del GLOBO**

y van con explicación, que se da y se remite a quien la pida.

**MANETTI & Cía.**

MONTEVIDEO



## LA COMPETIDORA

FÁBRICA DE FUEGOS ARTIFICIALES

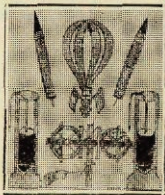
Casa fundada en el  
año 1889

DE

**L. Primucci y Hnos.**

TELÉFONO:

La Uruguaya, 1028 (Aguada)



Única casa premiada por el Superior Gobierno en las Fiestas Patrias y recibimiento diplomático y embajador extranjero.

Escritorio: CALLE JUSTICIA, 2345 y 2349

esq. LIBRES, 1828 y 1848

MONTEVIDEO

# ÍNDICE GENERAL

	Páginas
Almanaque .....	7
Almanaque Astronómico .....	31
Agentes de Granizo .....	219
Agentes Generales .....	229
Benzano Juan Manuel .....	147
Calendario Agrícola .....	49
Calendario para tratamientos preventivos y curativos de las plantas .....	137
Contra la garrapata .....	151
Conviene abonar la tierra .....	153
Condiciones generales de las pólizas de seguros de gana- dos de pedigree .....	169
Contra la aftosa .....	183
Derechos de la Dirección de Cementerios .....	43
Derechos del Registro Civil .....	43
Disposiciones de la ley del Registro del Estado Civil..	45
Defunciones .....	45
Defensa Agrícola .....	137
Depósito de materiales de la Defensa Agrícola .....	145
El seguro contra granizo .....	75
El abrojo grande .....	105
El ahorro postal .....	109
El cianuro de potasio .....	167
El exceso de humedad .....	179
Guía del forastero .....	207
Lunaciones .....	37
La buena semilla .....	79
La papa y su cultivo .....	89
La ley de Prenda Agraria .....	115
La Phalaris Bulbosa .....	125
Los dos labradores .....	131
La industria lechera nacional .....	157
Los gorriones .....	177
La Rubina .....	181
Los montes de abrigo en beneficio del estanciero .....	183
Las plagas declaradas .....	189
Las polillas de los granos .....	191
Los principales enemigos del viñedo .....	197

# Instituto de Química Industrial

## SULFURO DE CAL

Aprobado por la Comisión Especial  
para sarnifugos y específicos de la Sección  
Tristeza y Sarna de la Policía Sanitaria Animal.



EL INSTITUTO DE QUIMICA INDUSTRIAL  
prepara este producto de acuerdo con  
métodos científicos y bajo el control qui-  
mico de sus laboratorios, asegurando así  
una composición constante y una eficacia  
siempre igual. - - - - -

**MODO DE USARLO:** Tanto para curar a mano, como  
para bañar en bañaderos, debe prepararse el remedio echando  
tres litros en cada cien litros de agua dulce. La duración del  
baño debe ser de un minuto, por lo menos.

Para curar la sarna serán suficientes dos baños efectuados  
con doce días de intervalo.



**PRECIO DE VENTA:** \$ 0.15 el litro en latas de 18 litros.

Por pedidos dirigirse a la Sección Fábrica del Instituto  
de Química Industrial, calle

Bernabé Caravia s/n. (Capurro) — Montevideo



Matrimonios .....	45
Médicos del Banco de Seguros .....	223
Nacimientos .....	45
¡Puede ser demasiado tarde! .....	129
Precio de costo de específicos de la Defensa Agrícola ....	145
Registro del Estado Civil .....	45
Salidas y puestas del sol .....	31
Seguros de ganados de pedigree .....	169
Trámites que deben correrse para efectuar los entierros.	43
Tratamientos preventivos y curativos de las plantas ....	137
Tarifa de correos .....	215
Un forraje recomendable .....	125

## ÍNDICE DE AVISOS

	Páginas
Abal Hnos. y Cía. ....	8
Academia Norteamericana .....	20
Arrosa Federico P. ....	24
Alvarez Lista José .....	28
Alvariza y Arcos Carlos F. ....	40
Arrascaeta y Astiazarán .....	42
Armas e hijo Esteban .....	54
Avalo José .....	56
Avalo y Hnos. José .....	56
Arijón Juan .....	76
Aceite Sublime Sensat .....	86
Airaldi y Storace .....	96
Aguerre Viuda e hijos de Juan I. ....	122
Alvarez Antonio J. ....	158
Armería del Cazador .....	170
Arregui y Rodríguez .....	188
Araujo y Venosa .....	208
Aristimuño Manuel E. ....	208
Abella y González .....	214
Ambrosioni Hnos. (Casa) .....	220
Aycaguer y Viuda de Ramos .....	234
Aycaguer y González .....	238
Amoroso y Pozzi .....	239
Aguirre y Cía., Manuel .....	259





# LA SIRENA



TIENDA, ALMACÉN, FERRETERÍA,  
✱ BAZAR, ZAPATERÍA, etc. ✱

Materiales de construcción — Depósito de frutos del País —  
Existencia de Arados OLIVER y maquinaria agrícola en  
general — Aceites y grasas para maquinarias y automóviles.

## FREIRE & MOLINA

AGENTE GENERAL DEL BANCO DE SEGUROS DEL ESTADO  
CORRESPONSALES DEL BANCO DE CRÉDITO  
AGENTES DE ACEITE Y GRASA «VEEDOL»

SARANDÍ GRANDE

Departamento de FLORIDA

TELÉFONO: LA COOPERATIVA

# EMILIO J. NEFFA

Casa Fundada en 1887

Fábrica de Tejidos, Puntos  
e Hilandería

Importación de Tejidos y  
Mercería en General  
y venta  
de los productos de la Fábrica

MILLÁN y RAFFO

Teléfono: 479 (Paso)

TREINTA y TRES, 1422

Teléfono: 969 (C.)

Casilla de Correo, 450 -- Dirección telegráfica: NEFFA

Código: LIBER -- A B C 5th E

MONTEVIDEO

	Páginas
Banco de Crédito .....	12
Banco Comercial .....	16
Brignoni Juan e hijo .....	16
Barth Eugenio y Cía. ....	18
Borreani Carlos .....	28
Barraca Oriental .....	40
Barnech Marcelino .....	64
Bruni Carlos .....	68
Bazarcito y Bazar Colón .....	70
Barreira e hijos Ramón .....	74
Brunet y Cía. Mateo .....	78
Baumann José .....	80
Boeking Doll y Cía. ....	80
Butler Ruperto E. ....	84
Bentancor Agustín .....	92
Barraca Colón .....	92
Barraca Montevideana .....	96
Banco Británico de la América del Sud .....	98
Bonomi, Rabellino y Cía. ....	104
Banco Popular del Uruguay .....	114
Bonnafon Ulysse .....	138
Barraca Juan Pons .....	142
Bidegaray Juan B. ....	146
Barnech Hnos. ....	154
Banco Hipotecario del Uruguay .....	156
Braga e hijo Antonio F. ....	166
Barreira Villamil C. A. ....	168
Bresler Adolfo .....	176
Bravo, Yavecchia y Cía. ....	190
Brisgal e hijo M. ....	200
Banco Español del Río de la Plata .....	208
Banco Territorial del Uruguay .....	212
Brunel y Cía. Adolfo .....	216
Barrios (Gran Casa) .....	222
Borrat, Fabini y Cía. R. ....	226
Banco de la República Oriental del Uruguay .....	230
Botella Hnos. ....	234
Banco Agrícola Ganadero .....	235
Bertin Hnos. ....	240
Banco Anglo - Sudamericano .....	255
Branchi Rómulo .....	259
Cavajani y Badi .....	20
Compañía Importadora del Plata .....	20

# Una sola vez

**¡Nunca han fallado!**

Pruebe estos productos y los seguirá usando siempre:

Sarnífugo «PARASITOL», aprobado por el Sup. Gobierno.

Es infalible. Limpia la lana y deja sedoso el vellón.

No contiene veneno. Permite el baño en cualquier época.

Garrapaticida concentrado «EL AGUILA», de Guillermo Strothbaum. Mata la garrapata sea cual fuere su estado. Impide el desove de las hembras. No perjudica la piel de los animales. El tambor de 30 kilos para 7.000 litros de agua.

Lombricida «EL CAPATAZ», en Tabletas perfectamente dosificadas. Eficacia absoluta. Cura y evita la colitis y enfermedades de la piel. Poderoso tónico.

Hormigüicida «EL CAPATAZ». Puede usarse con cualquier máquina. Destruye toda clase de hormigas.

Creolina «AGUILA». Perfectamente soluble. Expendemos sólo lo mejor de lo mejor. Preparación científica absoluta.

Fluido de Creolina «AGUILA». Sarnífugo, nada mejor y más económico, cura garantida en la proporción de 2 x 100 en el primer baño y 1 y  $\frac{1}{2}$  en el 2.º baño. Aprobado por el Superior Gobierno.

Ungüento de Creolina «EL CAPATAZ». Cura heridas, lastimaduras, etc. Muy indicado después del descorne.

Aftocida «EL CAPATAZ». Cura externa de la Aftosa. Acelera la cicatrización de las heridas y su cura, especialmente las de la boca, aliviando al animal de modo que pronto vuelve a comer, lo que permite seguir el tratamiento hasta su curación completa.

Aften «EL CAPATAZ». Cura interna de la Aftosa, Tristeza y Meteorismo para caballos enfermos. Extraordinariamente eficaz y completamente inofensivo.

Fosfo-Sal para vacunos «EL CAPATAZ». Poderoso tónico y estimulante de la digestión. Preventivo contra la Aftosa y Lombriz. Ayuda al engorde de los animales.

Cresoformo. permite una preparación fácil para la cura de la lombriz, entegue en los terneros, cólera en las aves, etc. Detalles a disposición del que los solicite.

Veneno para cueros «EL CAPATAZ». No endurece el cuero. Lo conserva suave y mantiene su elasticidad.

Sulfato de soda «EL CAPATAZ. Purgante veterinario por excelencia.

**CLAUSEN & Cía.**

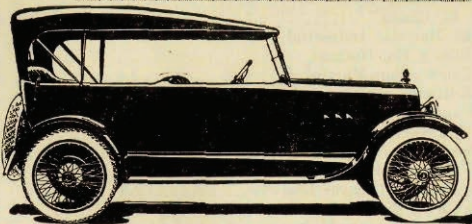
Río Negro, 1466

Montevideo

	Páginas
Chiarino y Cía. ....	26
Colegio Uruguayo ....	30
Cooperación de Cremerías ....	36
Casabó M. C. de ....	36
Casa Puzzi ....	42
Carrau y Cía. ....	86
Companhia Minas e Viação de Matto Grosso ....	102
Confitería del Telégrafo ....	102
Colegio Carnot ....	106
Croce Hnos. ....	118
Cafés "El Chaná" ....	132
Compañía General de Fósforos ....	134
Carli y Cía. R. ....	142
Casa Pablo Ferrando ....	146
Celso Giralt Lamas ....	154
Corralejo y Cía. Teodoro ....	156
Cabaña "La Sanducera" ....	162
Credit Foncier de l'Uruguay ....	164
Cabaña "El Pedernal" ....	166
Casa Remington ....	170
Cooper y Nephews William ....	152
Cía. Swift de Montevideo, S. A. ....	192
Carballal y Cía. ....	194
Cuenca y Lamas B., doctor ....	194
Criadero Francés ....	202
Carlisle y Cía. ....	218
Calcraft A. L. Lucas ....	218
Casa Ambrosioni Hnos. ....	220
Casa Rivas Hnos. ....	224
Caja Nacional de Ahorros y Descuentos ....	227
Castiglioni Pascual ....	228
Carrau, Chiappe y Cía. ....	231
Clarfeld y Cía. Federico ....	242
Clausen y Cía. ....	249
Dellacá Francisco ....	40
Delucchi Julio C. ....	54
Danrée y Cía. ....	250
De Castro e hijos Manuel ....	158
Droguería Musante ....	100
Dixon ....	94
Danrée y Cía. Eugenio ....	180
Di Rago y Blanco ....	190
Errazquin Hnos. ....	54



## AUTOMÓVIL "COLUMBIA SIX"



Oscar F. Rodríguez y Cía.  
AGENTES EN EL URUGUAY - MERCEDES, 927  
Teléf. URUGUAYA, 2887, Central - Direc. Teleg. "Ferro"-Montevideo

*Luis San Martín*

*Frutos del País en general*

*Guareim, 1970 y 1978*

*Montevideo*



	<i>Páginas</i>
Etcheverry Higué Pedro .....	92
Escardó doctor .....	106
Estapé, Rivera y Cía. ....	128
Esterbrook .....	94
“El Chaná” .....	132
El Material Industrial .....	202
Ellis y Co. Horacio .....	210
Erice y San Martín .....	227
Edificios propiedad del Banco .....	236, 237 y 241
Fábricas J. y Cía. ....	4
Franceschini Francisco .....	4
Ferratti y Cía. ....	14
Fidanza e hijo .....	22
Farmacia Lacava-Leal .....	24
Fábrica Uruguaya de Alpargatas .....	46
Foto Faig .....	54
Farmacia Matías González .....	60
Fiat-Lux!! (Fernández, García y Chiodoni) .....	64
Fontela hijos de J. A. ....	66
Font y Starico .....	70
Fuente Matutina .....	90
Farmacia Tapie .....	118
Ferrando Pablo .....	146
Freyre Francisco P. ....	168
Frigorífico Artigas .....	168
Fábrica de Vidrios Piantelli .....	132
Fósforos Victoria .....	134
Ferro y Cía. Agustín E. ....	186
Fasola y Guido .....	214
Flores Chans R. ....	224
Frigorífica Uruguaya, S. A. (La) .....	232
Fábricas y Cía. J. ....	242
Freire y Molina .....	247
Ghiringhelli E. ....	30
Grondona, Miles y Cía. ....	34
Goni Francisco y Cía. ....	40
Garrone Enrique .....	48
García Conde José .....	48
González Matías .....	60
Gabaria Juan B. ....	68
Genta Juan C. ....	90
Gatti Ambrosio .....	92
Garassini y Cía. Ernesto P. ....	108

# Nicolás Inciarte

Consignaciones de Frutos del País

## Inciarte & Abreu

Vendedores de Ganado en Tablada

BARRACA Y OFICINAS:

Calle Julio Herrera y Obes, 1674

MONTEVIDEO

Fábrica de Harinas y Fideos

SISTEMA PERFECCIONADO

# Molino Central

LEVRERO Hnos.

1224 — Calle Cerro Largo — 1236

Teléfono: \_\_\_\_\_  
LAS DOS COMPAÑÍAS

MONTEVIDEO.

	Páginas
Galimberti y Cía. ....	126
Goldkuhl y Brostom Lda. ....	128
González Gil G. ....	142
González y Cía. Carlos ....	148
Groscurth y Cía. ....	150
Guichón Alfredo O. ....	166
Giralt Lamas Celso ....	154
García Lois, Moura y Cía. ....	186
García Maximino ....	196
Garayalde Hnos. ....	212
González Núñez y Cía. ....	220
Gran Casa Barrios ....	222
Greeco e hijo Pedro ....	236
Howards y Hobbs ....	32
Harán y Aguerre, doctores ....	176
Inchaurregui y Aleiaturi Hnos. ....	10
Instituto de Geología y Perforaciones ....	108
Iglesias Justo A. ....	148
Ingold Ricardo ....	166
Iriarte Hnos. y Bofill ....	180
Instituto de Química Industrial ....	245
Inciarte Nicolás ....	253
Inciarte y Abreu ....	254
Jentschik ....	140
Kropp y Cía. ....	239
Lequio Luis ....	28
Long Julio ....	30
La Cooperación de Cremerías ....	36
Linares y Cía. José ....	48
London-Paris ....	62
Loy Mones y Goldaracena ....	70
London y Brazilian Bank Ltd. ....	88
Loppacher, Revello y Bianchi ....	108
Laeroix, Franco y Varela ....	140
Lohigorry Hnos. ....	160
Laventure y Cía. ....	170
La Caja Popular de San José ....	182
Liard Roberto ....	214
La Frigorífica Uruguaya, S. A. ....	232
Levrero Hnos. ....	253
Lloyd Brasileiro ....	257
Moya B. ....	40
Maple ....	41

# Banco Anglo-Sudamericano

SUCURSAL EN MONTEVIDEO:

**Zabala esq. Piedras**

Casa matriz: LONDRES

**Capital y reservas: £ 6:492.7.4.00**

SUCURSALES EN EUROPA:

**España:** Barcelona, Bilbao, Madrid, Sevilla, Valencia y Vigo.

**Francia:** París.

**En Estados Unidos de Norte América:** New York.

**En Argentina:** Buenos Aires, Bahía Blanca, Comodoro Rivadavia, Mendoza, Puerto Deseado, Río Gallegos, Rosario, San Julián, San Rafael, Santa Cruz, Trelew y Puerto Madryn.

**En Chile:** Santiago, Valparaíso, Antofagasta, Chillán, Concepción, Copiapó, Coquímbo, Iquique, Punta Arenas y Talcahuano.

**En Perú:** Lima.

**Agencias en:** Manchester, Halifax, Belfast y Dublín, (Gran Bretaña).

AFILIADO

**BANCO DEL COMERCIO HISPANO-AMERICANO**

(Comercial Bank of Spanish America Ltd.)

CON SUCURSALES EN:

**Estados Unidos de Norte América:** New York, San Francisco. - **Colombia:** Bogotá, Medellín. - **Ecuador:** Guayaquil, Manta, Quito. - **Guatemala:** Guatemala. - **Nicaragua:** Managua. - **Río Amazonas, Perú:** Iquitos. - **Salvador:** San Salvador. - **Venezuela:** Caracas.

El Banco opera en todos los ramos bancarios.

**F. T. JACOBY, Gerente.**



	Páginas
Marabotto Juan .....	52
Moretti, Ruiz y Cía. ....	60
Mas y Larghero .....	76
Mántaras Hnos. y Vigil .....	96
Mutarelli y Cía. ....	122
Moroni Luis Alberto .....	124
Mojana Martín .....	130
Martínez Alvariza Olegario .....	134
Monteverde y Fabini .....	134
Munné y Cía. Enrique .....	158
Muró Julio doctor .....	162 y 163
Mueblería Angueira .....	182
Molledo Viuda de .....	190
Montedónico y Praderi .....	194
Mueblería Caviglia .....	196
Moretti Hnos. ....	220
Matto Francisco A. ....	241
Manetti y Cía. ....	243
Molino Central .....	254
Nin y Cía., Gastón A. ....	44
National Paper y Type Co. ....	95
Neffa Emilio J. ....	247
Oliver León .....	118
Olliver y Cía. Otho .....	231
Ogueta y Rodríguez .....	241
Pinturería y Papelería "La Comercial" .....	8
Pirelli .....	38
Puig Felipe, doctor .....	44
Percontino e hijos Domingo .....	50
Prevettoni Luis .....	68
Ponce de León y Dutra .....	76
Podestá Moreno y Cía. ....	82
Pozzoli Angel .....	84
Parodi Hnos. ....	92
Pons Hnos. ....	100
Papelería Galli .....	124
Pastorino Antonio y Cía. ....	132
Piantelli, Fábrica de Vidrios .....	132
Pérez A. D. y Cía. ....	136
Pons Juan .....	142
Pesquera y Cía. ....	144
Pfeiff y Cía. Carlos .....	152
Parés Mario .....	172



# LLOYD BRAZILEIRO

LÍNEA SUD. — Servicio Semanal con vapores de carga y pasajeros, entre Montevideo y Río de Janeiro, con escalas en Río Grande do Sud (con trasbordo para Pelotas y Porto Alegre), Florianópolis, Itajahy, San Francisco, Paranaguá, Antonina y Santos.

LÍNEA NORTE Y SUD. — Servicio mensual con vapores de pasajeros y cargas, entre Montevideo y Pará, con escalas en Río Grande do Sud, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Maceío, Recife y Ceará.

LÍNEA MONTEVIDEO - NUEVA YORK. — Servicio mensual con vapores de pasajeros y cargas, entre Montevideo y Nueva York, con escalas en Santos, Río de Janeiro, Bahía, Recife, Ceará, Pará y Barbados.

*Por más informes:*

OFICINAS:

CALLE PIEDRAS, 363 al 367  
MONTEVIDEO

## Farmacia "NUEVA YORK"

— de —

### Silvano Rodríguez

Farmacéutico

Una de las casas recomendadas por el cuerpo médico de la capital, por la rectitud en su despacho recetario. Medicamentos de 1.<sup>a</sup> calidad. Especialidades de todas clases. Productos esterilizados. Tres preparados que no deben faltar nunca en su tocador: Agua Colonia *Delmira*, crema *Emperatriz*, y *Dentífrico Rodríguez*. :: :: :: ::

Calle URUGUAY esq. AVENIDA Gral. RONDEAU

Teléfono: LA URUGUAYA, 728 (Central)

MONTEVIDEO

Pérez y Cía. J. ....	178
Piccardo José Ramón ....	184
Perna y Hnos. Carmelo ....	200
Provisión Bebé ....	206
Podestá Moreno y Cía. ....	228
Primucci y Hnos. L. ....	243
Quincke Ernesto ....	5
Romero Francisco ....	4
Rovera y Cía. Santo ....	102
Rabe y Walder ....	110
Rosicler ....	112
Restelli hijos, Juan ....	120
Rodella y Cía. ....	164
Relojería Suiza ....	166
Remington Wahl ....	170
Rodríguez, Viuda e hijos de Medardo..	200
Rivas Hnos. (Casa) ....	224
Rodríguez y Cía. Oscar F. ....	251
Rodríguez Silvano ....	257
Strauch y Cía. ....	3
Serratosa y Castells ....	6
Sosa, Arrosa y Martínez Bresque ....	24
Sociedad Anónima Platense ....	38
Sociedad Bally Ltd. ....	52
Sala y Cía. ....	58
Sancassano Hnos. ....	58
Salaberry y Cía. Esteban ....	60
Storace y Cía. ....	64
Seremini y Cía. Antonio ....	82
Silvera, Bauzá y Cía. ....	88
San Román y Gil ....	102
Soulas et Fils J. ....	116
Soury y Cía. A. ....	124
Solimano y Cía. José ....	138
Seré Héctor A. ....	140
Sublime Sensat ....	86
Stafford ....	94
Shaw Juan ....	174
Staricco y Cía. ....	182
Spera Antonio ....	204
Sociedad Importadora ....	206
Sureda Hnos. ....	214
San Martín Luis ....	251
The Royal Bank of Canadá ....	2

# Rómulo Branchi

Cereales, Comisiones  
y Consignaciones

1040 - Calle Miguelete - 1040

Teléfono: LA URUGUAYA, 808 (Aguada)  
MONTEVIDEO

## "LA BOLA DE ORO"

Zapatería, Talabartería y Lomillería

DE

Manuel Aguirre & C<sup>ia</sup>

XXXX

Surtido permanente y variadísimo  
en toda clase de calzado para hombres, señoras y niños  
Confección especial en aperos, juegos de arreos,  
lonas para segadoras, toldos  
y toda clase de trabajos de talabartería y tapicería

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Teléfono: LA URUGUAYA

Calle COLÓN esq. ASAMBLEA  
(Depto. SAN JOSÉ)

Los trabajos están bajo la dirección de sus dueños

	Páginas
Tellería, Radio y Cía. ....	8
Toso Domingo y Hno. ....	22
Tienda "Las Novedades" ....	52
Tienda "La Boheme" ....	76
Talleres Metalúrgicos "La Nacional" ....	84
Tapie, Farmacia ....	118
Tucci José ....	124
Turcatti y Belatti ....	130
Tienda "Nuevo Guipur" ....	138
Tournier Hipólito ....	140
Tienda "Nueva Sirena" ....	152
The National City Bank of New York ....	198
Viana y Pignone ....	112
Vidovich Hnos. ....	116
Vilaró Francisco ....	148
Viñas Mariano ....	154
Victorica y Muñios ....	172
Valdettaro Luis ....	202
Vanrell, Malherbe y Arancibia ....	236
Weil y Cía. G. ....	112
Yerba "Rigoletto" ....	136
Zambra Juan ....	16
Zapatería "La Bota de Oro" ....	28
Zuasti del Pino ....	172

## Sastrería Civil y Militar de DANIEL GRECO

Casa conocida y acreditada por su numerosa clientela que tiene, recibiendo los paños y casimires directamente de Europa - - - - -

Δ

ESPECIALIDAD EN  
EQUIPOS MILITARES

□

Se trabaja con prontitud y esmero - - - -

▽

**YI, 1332 - Montevideo**

# Banco de Seguros del Estado

## “SECCIÓN SEGUROS RURALES”

**Estancieros!!**

**Cabañeros!!**

El Banco de Seguros del Estado asegura animales de pedigrée en condiciones ventajosas.

La muerte de un reproductor representa para el cabañero una sensible pérdida dado lo elevado de su valor. Todo estanciero previsor no debe dejar de asegurar sus reproductores.

**Labradores!!**

El granizo es uno de los mayores peligros que amenazan las sementeras, no existiendo otra defensa que el seguro. Las primas son módicas y se pagan después de la cosecha. El agricultor que no quiera exponerse al desastre de ver perdida su cosecha debe asegurar.